

LE CLUB LA VERENDRYE

614, rue DesMaurons
SALLE A COCKTAILS
LOCATION DE SALLE
DE BANQUET
Tél.: 452-4726



ASSURANCES D'ESCHAMBAULT

136 BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
247-4816
pour assurances de tous genres

LA LIBERTÉ

15¢

Vol. 62 No 11 SAINT-BONIFACE,

MERCREDI 12 JUIN 1974

Qu'il fait bon vivre!

L'ATELIER POUR DÉFICIENTS MENTAUX À ST-MALO

"Les gens arrivaient ici avec une certaine crainte - car c'était tout un changement dans leur vie. Maintenant cette crainte a cédé place à une grande joie, un véritable bonheur dans le cœur. Ils sont ensemble, ils s'aiment - ils se demandent et se disent entre eux qu'ils s'aiment."

"Très vite cet atelier est devenu le centre de leur vie, si bien qu'ils ne voudraient pas arrêter de travailler le soir, et qu'ils n'aiment pas quitter l'Atelier en fin de semaine."

Marie Maynard est la directrice de l'Atelier Rivière-Rouge, filiale de l'Association canadienne des déficients mentaux (A.C.D.M.), et lorsqu'elle résume l'arrivée des personnes à l'Atelier depuis février 1974, elle se fait écho de ce que la A.C.D.M. veut accomplir dans les 17 autres ateliers de ce genre au Manitoba: permettre aux déficients de participer le plus pleinement possible aux activités de la société, société qui les accepte et à laquelle ils ont une contribution importante à apporter.

Bien sûr il y a le fruit du travail en l'Atelier, les contrats avec différentes manufactures qui rapportent un peu d'argent et qui permettent la continuation du travail d'équipe, travail épanouissant pour ses participants.

L'ACCEPTATION MUTUELLE

Mais ces personnes blessées dans leur intelligence ont une autre contribution bien plus importante à faire à notre société avariée, avariée d'elle-même. En effet ces "petits" de notre société tout naturellement vont à l'encontre de cette

sagesse qui voudrait que nous accumulions davantage de richesses pour toujours chercher le repos sur un pailier plus élevé, repos qui finalement nous demeure étranger, car nous sommes toujours esclaves aux jeux de la consommation, préoccupés et méfiant de ceux qui menacent nos richesses sans paix.

Que ce soit les résidents de l'Arche à Transcona ou les travailleurs à l'Atelier de St-Malo, la contribution de ces "petits" aux gens qui entrent en contact avec eux est de les libérer d'une peur - non pas la peur des déficients, car ils sont trop ouverts, trop accueillants -

mais de cette peur que nous avons des autres, peur d'être jugés, peur de ne pas être compris, peur d'être... rejetés. L'acceptation mutuelle est un échange d'amour, les "petits" font leur part en nous apprenant à être nous-mêmes sans masques, en nous apprivoisant à la simplicité de la joie et de la paix.

LES PROBLÈMES D'ORGANISATION

Mais la mise sur pied d'un atelier tel celui à St-Malo ne se fait pas sans beaucoup de travail et de dévouement.

suite à la page 3



Si Montcalm eut crié "Wolfe" SUR LE BILL 22

Au risque d'éloigner le lecteur de ses planifications de vacances estivales, parlons politique linguistique.

Le mois dernier, le gouvernement libéral de M.

Bourassa déposait à l'Assemblée nationale le projet de loi 22 qui vise à faire du français la langue officielle au Québec. Tout de suite, Panique au Québec et dans

le reste du Canada. Semblait-il, à première vue, que M. Bourassa avait réussi le tour de force politique par excellence, à savoir déplaire absolument à tout le monde. Les premières réactions sont provoquées par des phrases clés par lesquelles la presse se contente de résumer le projet de loi. De loin, on a l'impression que le Québec fait acte de séparatisme, qu'il viole les droits de sa minorité, de ses immigrants et même de sa majorité. Un député libéral de l'Assemblée Nationale insiste que le projet de loi rappelle l'Allemagne Nazie. Le Parti Québécois affirme que la loi n'est que tromperie et ne fera que contribuer à l'anglicisation commencée déjà par la loi 68. Certains disent que la loi va trop loin alors que pour d'autres, pas assez. Ajoutons à cela le fait que l'affaire coïncide (comme par hasard) à une situation d'élection fédérale. Et les leaders fédéraux refusent à l'unanimité d'en faire matière de débat à l'échelle nationale. Pourtant, tous en ont parlé et en parleront peut-être encore. Qu'on le veuille ou non, la connaissance de la chose ou, plus exactement, l'ignorance de la chose a déjà atteint le Pacifique.

Dans les quelques semaines écoulées depuis la dé-

position du projet de loi 22, les choses semblent s'être passablement calmées. Au Québec, la loi commence à récolter de l'appui petit à petit à mesure qu'on y découvre réponse à ses objections. Tout retomberait-il dans l'ordre? Qu'en est-il de l'ouest? Qu'en est-il des minorités hors du Québec? Qu'en est-il des franco-manitobains?

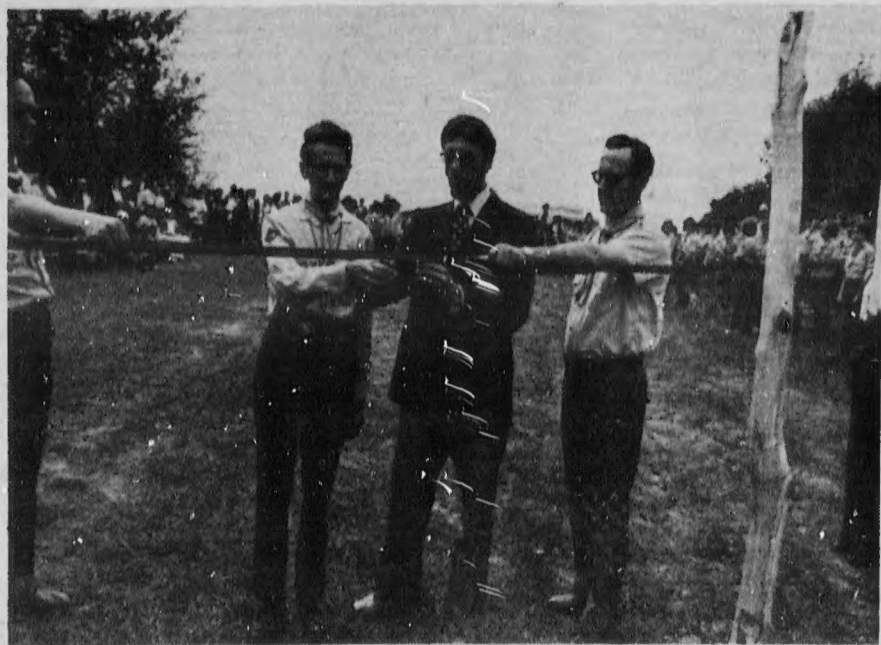
Dans toute cette histoire complexe, il importe de s'appliquer à comprendre un ensemble de facteurs "hors patelin". Il est inadmissible qu'un franco-manitobain "minorité" condamne le Québec en supposant qu'il ne suffirait au gouvernement manitobain que de proclamer l'anglais comme langue officielle pour qu'on soit dans de mauvais draps. Quelques questions. Ce même gouvernement manitobain hésiterait-il à le faire si l'anglais était menacé par le français ou l'ukrainien par exemple? Quelle est, à toute fin pratique, la langue officielle de neuf provinces sur dix? Y a-t-il du vrai pour la minorité francophone de Manitoba dans l'affirmation du président de la Société nationale des Acadiciens du Nouveau-Brunswick pour qui "il est important, vital même pour la survie des minorités francophones des autres provinces du Canada, que la com-

munauté francophone du Québec soit forte sur le plan linguistique?"

Il ne faut pas se leurrer. Le projet de loi qui touche l'éducation, les affaires urbaines et le domaine du travail au Québec a déjà réussi dans l'ouest, à faire sortir des recoins noirs toute la bigoterie et le "wasplisme" tant frustré par la loi fédérale des langues officielles. Loi qui avait réduit au silence tout cet "anglosaxonisme" mécontent d'avance.

"La question de la loi 22 pourrait donner aux canadiens de l'ouest l'impression que le bilinguisme ne marche pas", dira le premier ministre du Manitoba. Autre question. Est-il toujours honnête de relier bilinguisme et unité nationale? Robert Stanfield déplore comme tant d'autres qu'on ait fait ressusciter la question en période électorale. Il voudrait laisser croire que la loi des langues officielles a tout réglé. C'est ainsi qu'il dira non à l'ancien maire de Moncton. Entre deux repas, il parlera cependant de politique de multiculturalisme et de multilinguisme au niveau d'émissions radiophoniques, d'éducation, et ailleurs. Sait-il de quoi il parle? On se souviendra qu'il n'avait fait que peu de

suite à la page 2



Les Scouts ont leur terrain!

Après le Camporee samedi, les Scouts participaient, dimanche à l'ouverture officielle de leur nouveau terrain situé 5 milles au sud de St-Malo. Auparavant les Scouts louaient quelques acres de terre près de Richer, mais maintenant ils sont propriétaires de ces 50 acres, où fut transporté leur chalet durant l'hiver... sans trop d'encombrement semble-t-il.

brasse & cuif

Hubert Pantel



Le "Bonjour Quotidien" est un service gratuit offert aux personnes âgées ou handicapées qui demeurent seules à Winnipeg. Quelque 65 volontaires appellent quotidiennement et à une heure fixe les personnes sur leur liste, pour leur dire bonjour, s'informer de la santé et du bien-être de ces solitaires qui sans doute apprécient ce contact. Ce service de réassurance peut également empêcher ce genre de situation où une personne vivant seule est malade ou blessée et demeure dans cet état pendant plusieurs jours, avant que quelqu'un s'adonne à la découvrir. Les personnes âgées de plus de 65 ans et handicapées ou vivant seules, ainsi que des volontaires qui seraient prêts à faire des appels dans le projet "Bonjour quotidien", sont priés de signaler 947-1111.

Statistiques Canada indique qu'à la fin de mars, il y avait 114 millions d'appareils de téléphone branchés, dont 70.4 pour cent étaient des appareils résidentiels et 29.6 pour cent des appareils d'affaires. Les réseaux téléphoniques du Canada ont fait état de recettes d'exploitation nettes de 64.1 millions de dollars en mars, une augmentation de 11 pour cent par rapport à mars 1973.

Seriez-vous plus heureux si vous ne receviez point de "junk mail"? L'Association des consommateurs du Canada fera votre bonheur, en vous rappelant qu'il est facile de faire éliminer votre nom d'une liste de publipostage. Ecrivez à la "Canadian Direct Mail Association", 130, rue Merton, Toronto, Ontario, (M4S 1A4) en y joignant la publicité que vous ne voulez pas recevoir et l'étiquette de l'enveloppe.

Après "weightwatchers" vient... "smoke-watchers". Trois étudiants de l'Université ont commencé une clinique "arrêtez de fumer" qui consiste en deux sessions de thérapie par semaine, et les premiers rapports indiquent que leur taux de succès est de 80 pour cent. Ce succès, couplé au fait que le chef de "Smokewatchers" a également remporté la médaille d'or 1974 en psychologie "honors", pourrait alimenter la théorie que la dépendance sur la cigarette est tout à fait psychologique... Les sessions se poursuivent jusqu'au 30 juillet. Les trois responsables sont Robert McIlwraith, Christopher Guest et Robert Bouvier.

En sept mois, le salaire minimum au Manitoba augmentera de 40 cents, a annoncé le ministre du travail Russ Paulley. Le salaire minimum actuel, pour employés âgés de 18 ans et plus est de \$1.90. A compter du premier juillet, le salaire minimum sera de \$2.15, et il sera de \$2.30 à compter du 1er janvier 1975. Les moins de 18 ans verront le minimum salarial augmenter de \$1.65 à \$1.90 le 1er juin, et jusqu'à \$2.05 le 1er janvier.

Le "Marcheton" est toujours un moyen populaire de ramasser quelques dollars, et le Centre culturel de Ste-Anne organise un Grand Marcheton pour le samedi 22 juin. Il y aura des prix offerts dans quatre catégories, en plus d'un prix pour le participant qui aura le plus de commanditaires. Bien sûr les profits réalisés durant cette journée iront au bon fonctionnement du Centre.

Si vous ne l'avez pas encore reçu, vous devriez recevoir avant le 23 juin, le nouvel annuaire de Téléphone qui augmente encore cette année le nombre de ses pages de 70. C'est peut-être le "livre le plus lu" ou au moins le plus utilisé à Winnipeg, avec ses 430,000 copies pour l'année 1974-75.

Les Caisses coopératives contre les "quasi banques"

L'institution de succursales du trésor, probablement sanctionnée par un vote en seconde lecture le 15 juin à l'Assemblée législative provinciale, soulève l'opposition résolue des Caisses Populaires et des "Credit Societies" du Manitoba.

Le bill 64, relatif à la création de ces "quasi banques" répond selon le ministre des finances Saul Cherniak, à cinq objectifs principaux: Fournir tout d'abord des services bancaires aux résidents des agglomérations isolées. Garantir que les épargnes des Manitobains sont investies dans leur province. Faciliter les transactions entre les individus, les sociétés et la province, par exemple la vente des bons du trésor provincial. Mettre des fonds suffisants à la disposition des Manitobains, surtout dans le nord et les régions rurales isolées, à des taux compétitifs. Enfin stimuler la compétition dans le système bancaire.

Ces cinq raisons n'ont pas paru suffisantes au CCSM

(Coopérative Credit Society of Manitoba) et à la Centrale des Caisses Populaires du Manitoba, qui organisaient le 8 juin une assemblée générale conjointe de leurs gérants, de leur personnel et des sociétaires intéressés pour battre le rappel contre ce qu'ils ressentent essentiellement comme une menace de concurrence déloyale. Ce n'était pas la première fois qu'ils manifestaient leur opposition au projet. Les deux organisations coopératives de crédit avaient fait parvenir, le 10 mai un mémoire récapitulant leurs arguments contre la création de branches du Trésor. Le gouvernement persistant dans son entreprise, les gérants de Caisse Populaire et de chaque Credit Union avaient envoyé, durant la première semaine de juin, des télégrammes à leurs députés respectifs.

Le 8 juin l'escalade se poursuivait par une mobilisation générale, et quelque 300 sociétaires, gérants et élus des caisses coopérati-

ves votaient, à l'unanimité moins une seule voix, une motion qu'ils se proposaient de faire parvenir, sous forme de pétition, à tous les députés et au gouvernement provincial.

Cette motion, reprenant brièvement les grandes lignes du mémoire du 10 mai, réclamait que le gouvernement fasse la démonstration de la nécessité des "Quasi banques" avant de faire voter la loi 64.

"Si elles nous semblaient nécessaires à la population manitoibaine, nous ne nous y opposerions pas", déclaraient solidairement Ron Curtis et Rénald Guay, respectivement présidents du CCSM et de la Centrale des Caisses Populaires. Soucieux de montrer que leur opposition n'est pas liée à une partisanerie politique, ils font remarquer que l'auteur de la motion votée est lui-même un néo-démocrate. Simplement, ils sont persuadés que les quasi banques ne pourront pas remplir les buts qui leur ont été assignés tout en risquant de faire un tort con-

sidérable aux caisses de crédit coopératives.

Les besoins insatisfaits qui ont été identifiés sont ceux des régions du nord, des petites entreprises et de l'industrie de soutien agricole. Or, les caisses coopératives proposaient dans leur mémoire trois alternatives pour faire face à ces besoins: la première étant que le gouvernement organise un système de bourses de développement administrées par les caisses. Enfin, les caisses préparent depuis deux ans la mise sur pied d'une banque à charte, la "Northland Bank", dont elles fourniraient 60% du capital initial. "Nous irons partout où on aura besoin de nous" affirme Ron Curtis.

Ces protestations n'empêcheront probablement pas la loi d'être votée. Mais elle ne sera sans doute pas appliquée dans l'immédiat, Edward Schreyer ayant lui-même affirmé que le gouvernement n'avait pas l'intention de précipiter les choses.

Timbres olympiques en métal (\$820 POUR 9 TIMBRES)

OTTAWA - Pour la première fois dans l'histoire philatélique canadienne le ministère des Postes offre en vente des reproductions en bronze, en argent et en or de timbres-poste canadiens, soit les trois timbres olympiques à surtaxe émis le 17 avril dernier.

Chaque timbre de métal mesurera 24 mm sur 40 mm, soit la dimension exacte des timbres émis le 17 avril, et il aura une épaisseur de 1.5 mm. L'ensemble des trois timbres en or contiendra 2 1/4 onces de Troyes d'or 24 carats, celui en argent 1 1/2 once de Troyes d'argent fin à .999 et celui en bronze également 1 1/2 once de Troyes de bronze brun.

Ces ensembles ne seront disponibles que pendant une courte période de temps de 60 jours, soit du 8 juin au 7 août 1974. Toute commande reçue après cette date ne pourra être remplie. Le jeu des trois timbres en bronze se vendra \$20, celui en argent \$50 et celui en or \$750. Il sera également possible de se procurer un jeu combiné comprenant un tim-

bre en bronze, un en argent et un en or au prix de \$300. Les clients qui désireront des ensembles en argent ou des jeux combinés devront préciser s'ils désirent leurs timbres en argent poli ou en vieux argent. Il faudra également ajouter le montant de la taxe provinciale de vente là où elle s'applique.

Les commandes sont actue-

llement acceptées, accompagnées d'un chèque ou d'un mandat-poste payable au Receveur général du Canada, à l'adresse suivante:

Timbres en métal
Postes Canada
Boîte postale 8990
OTTAWA, Canada
K1G 3J2

Cette nouvelle initiative des

Postes canadiennes fait partie du programme entrepris en vue de recueillir les fonds nécessaires au financement des Jeux olympiques de 1976, à la formation d'athlètes canadiens qui participeront à ces Jeux et au soutien du sport amateur en général.

Gérald Martin de l'ONF est nommé à Winnipeg

Le directeur régional pour l'Office national du film dans les Prairies, M. Allan Palmer, vient d'annoncer la nomination de Gérald Martin au poste de représentant francophone à Winnipeg.

En plus de promouvoir la distribution de films en français au Manitoba et en Saskatchewan, M. Martin verra à la coordination de ce programme pour l'Ouest canadien.

Originaire d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, il a déjà occupé un poste similaire pour la région Atlan-



tique à titre de représentant de l'Office à Moncton.

Avant de se joindre à l'ONF en 1966, il avait été journaliste au journal académien L'EVANGELINE et auparavant représentant des ventes à la compagnie de téléphone du Nouveau-Brunswick pendant plusieurs années.

La mutation à son poste actuel fait suite à un stage de près de deux ans au siège social de l'ONF à Ottawa, où il s'occupait de la distribution des films commandités.

suite de la page 1

cas alors que plus d'une douzaine de députés conservateurs ont voté contre la loi sur les langues officielles. Très récemment le candidat conservateur dans Winnipeg-Sud prétendait que le bill 22 constituait... "a piece of unnecessarily abrasive and provocative legislation which is bound to prejudice the goodwill which has gradually been building around the federal act". De

plus, il affirme que les hommes de bonne volonté de l'Ouest du Canada se voient

profondément dérangés par l'implication de la loi 22. C'est justement pour cette raison (qui laisse croire qu'il n'y a jamais eu de bonne volonté) que plusieurs politiciens ne veulent pas débattre la question. M. Turner louera M. Stanfield pour son refus de M. Jones en formulant la prétention que ce refus met au rancart une fois pour toute la question du bilinguisme.

C'est le contraire. De même la presse manitoibaine vantait le fait qu'au Manitoba on pourra désormais

enseigner en langue indienne dans le nord de la province. Selon cette presse, le Manitoba est bien en avant de tout l'monde côté langue. Attention. Ne méions pas les cartes.

D'accord, il n'appartient pas aux Manitobains de se prononcer pour ou contre le bill 22. La lettre de cette loi ne nous concerne pas. Que l'on qualifie la flexibilité de M. Bourassa de démission, importe peu. On ne peut qu'affirmer avec

Solange Chaput Roland que "l'union dans l'hésitation ne

fait jamais la force dans les décisions". Et après? En fait, ce qui compte c'est qu'on voit clair vis-à-vis des répercussions anglophones sur nous, fondées, elles, sur l'intention de la loi. Ainsi, ne pas méprendre l'hypocrisie de certains pour l'authentique bonne volonté qu'ils veulent montrer. Si la France avait colonisé les USA, si la nouvelle France n'était pas tombée aux plaines. Si Montcalm eût crié "Wolfe" à temps.

R. H. G.

L'Atelier de St-Malo... suite de la page 1



Certains des poignets n'ont pas à être cousus, mais simplement coupés (ci-haut), retournés, ensuite comptés par douzaines et emballés (ci-dessous).



Lorsque la A.C.D.M. a accepté en septembre 1972, comme filiale un Atelier dans la Rivière-Rouge, Mme Marie Maynard et une vingtaine de bénévoles ont répondu à l'appel et ont lancé une campagne qui a rapporté \$2,000. Ces argents ont servi à l'achat du Curling à St-Malo, qu'il fallait ensuite rénover pour répondre aux exigences des départements de santé et de feu. Un octroi PIL de \$8,600 fut obtenu pour ces travaux.

L'Atelier Rivière-Rouge fut incorporé en avril 1973, et aujourd'hui Marie Maynard est la directrice qui s'en occupe à plein temps, avec deux aides bénévoles qui consacrent un peu de leur temps chaque semaine: Mmes A. St-Hilaire et H. Trudel.

Actuellement douze personnes — hommes et femmes — viennent travailler à l'atelier cinq jours par semaine, et six de ceux-ci demeurent dans un foyer nourricier. En tout ils représentent cinq centres différents, et le transport pose quelques problèmes. Dans le cas de Grunthal où 5 des personnes habitent, un chauffeur est payé par le Département de la Santé pour le transport, matin et soir. D'autre part, la Division Scolaire de la Rivière-Rouge a accepté de transporter jusqu'à St-Malo les travailleurs de l'Atelier qui peuvent se rendre près de la route où passe un autobus (l'autobus ne fait pas de détours). Mais avec l'approche des vacances, ce service est en voie de disparition pour les mois de l'été, et il appartiendrait aux parents de faire pression auprès de la Division Scolaire pour assurer un moyen de transport.

La question des finances est aussi épineuse. Le gouvernement provincial octroie \$50 par mois par travailleur à l'Atelier, mais les coûts d'opération et de matériel doivent être réglés par divers revenus et dons. Les travailleurs reçoivent au moins \$10 par mois, et simplement le coût de l'entretien de l'édifice s'élevait à \$150 au mois de mai. En ce mois d'ailleurs un maigre profit de \$20. a été réalisé sur des revenus s'élevant à \$827, dont les sources principales étaient les ventes et contrats (\$150) et les dons (\$200).

TRAVAIL PAR CONTRATS ET SOUVENIRS

Le plus gros contrat est avec l'Atelier de couture à St-Malo. Dans la salle #2 de l'Atelier Rivière-Rouge, les travailleurs préparent en moyenne par jour 50 douzaine de poignets pour manteaux et vestons (le record d'une journée est 160 douzaines). Le travail à la chaîne voit les pièces

de matériel (environ 8" par 6") être cousues, retournées (doublées), comptées par douzaines et emballées dans des boîtes.

On fait aussi des tapis, fleurs de plastique pour décorations de noces, des plaques-souvenirs en bois (images découpées d'un magazine, collées et vernies sur pièces de bois), couvre-pieds, et combien encore d'objets divers qui se vendent bien auprès des visiteurs à l'Atelier.

L'Atelier de la Rivière-Rouge a eu quelques autres contrats importants (12 douzaines de vestons pour MGM de Winnipeg, 5,000 enveloppes "Fleurs de Soleil" qui servent à la promotion de la campagne annuelle de la A.C.D.M.), mais l'Atelier n'est pas très bien situé pour l'obtention de contrats. Il n'y a pas de grosses industries dans la région, et les coûts de transport rendent difficiles les contrats avec les industries de Winnipeg.

Winnipeg cette année est le site choisi pour les Olympiques spéciales de l'A.C.D.M. du 13 au 16 juin, mais le groupe de l'Atelier St-Malo ne pourra y participer qu'au titre de spectateurs la journée du 14, étant donné qu'ils n'ont pas l'argent pour verser \$53 par personne en frais de participation (c'est la première fois que ces jeux, sur le campus de l'université du Manitoba, sont tenus hors de Toronto).

QUELQUES PROJETS

Pourtant ces questions d'organisation et de finances ne préoccupent pas les douze de l'Atelier St-Malo, qui continuent à trouver de nouvelles joies dans le travail et la fraternité. Ils trouveront encore occasion d'épanouissement le 21 juin prochain, lors du pique-nique annuel à la plage St-Malo, avec les gens du Manitoba School (de Portage-la-Prairie). Quelque 300 personnes se réuniront pour ce pique-nique, qui préparera en quelque sorte l'atmosphère de fête du 30 juin prochain, alors que nombre d'amis et invités assisteront à l'ouverture "officielle" de l'Atelier à St-Malo, dont on parle déjà d'agrandir. Vingt-cinq personnes pourraient d'ores et déjà travailler à l'Atelier, et cet ancien cur-

ling' se prête très bien à l'agrandissement. Mais douze, c'est à peu près le nombre maximum dont une personne peut s'occuper, surtout étant donné la papeterie et l'organisation nécessaires. La directrice aimerait bien être secondée par une présence masculine désespérée, et d'ailleurs les prévisions budgétaires selon le développement de l'Atelier allouent un salaire pour deux autres personnes s'occupant de l'Atelier en 1976.

Le grand problème qui s'impose est celui de trouver des foyers nourriciers dans la région, des personnes qui acceptent ces "petits" dans leurs foyers.

Et encore, en constatant la joie de ces personnes d'être, de travailler ensemble, leur hâte de se retrouver en équipe à l'Atelier, comment ne pas reconnaître le plein épanouissement que réaliserait cet Esprit dans une Maison d'amitié où, blessés et bien-portants vivaient ensemble comme égaux dans la même société. L'Arche de St-Malo? Et pourquoi pas...

H.P.

L'AMITIÉ: TOUJOURS UN BESOIN

Les personnes qui travaillent à l'Atelier sont des francophones, mais comme l'affirme Mme Maynard, "il n'est pas question d'établir comme un des critères "la connaissance du français" pour être accepté à l'Atelier, tout comme il ne s'agit pas d'augmenter le nombre simplement pour augmenter le nombre. Nous sommes ici avant tout et simplement pour répondre aux besoins à mesure qu'ils se manifestent."

Il y a sans doute à Portage un grand nombre de personnes qui pourraient profiter de l'Atelier à St-Malo.

NORWOOD JEWELLERS

320, avenue Taché
NORWOOD
Tél.: 247-2790
Inspecteur officiel des montres
du Canadien National
Réparations de montres
horloges et bijoux
notre spécialité

MÊLEZ VOUS DE VOTRE AFFAIRE!

L'AFFAIRE RIEL, c'est votre affaire! Quatre jours de gaieté, bonne humeur et joie de vivre, du 11 au 14 juillet, à Saint-Boniface. C'est une fête pour tous les Franco-Manitobains, de tous les coins de la province. Et c'est organisé par les mêmes gens qui vous apportent le Festival du Voyageur tous les ans.

C'est une fête à ne pas manquer, et surtout quatre jours à ne pas oublier Du 11 au 14 juillet. A Saint-Boniface. Mêlez-vous de votre affaire!

L'AFFAIRE

RIEL

UNE PRÉSENTATION DU FESTIVAL DU VOYAGEUR

**GERARD'S
DRIVING SCHOOL
222-1289**

Instructions données en
anglais et en français
d'une façon
plaisante et patiente

GÉRARD DESHARNAIS

FETE franco-manitobaine

à La Broquerie, les 22 et 23 juin 1974

RÉSERVEZ-VOUS CES DATES POUR DEUX JOURNÉES DE PLAISIR EN PLEIN AIR!

Des mesures préventives à la folie du monde

"Le monde sont fous" ricane le satire québécois, Yvon Deschamps, dans un monologue qui a l'effet de faire "rire jaune" ses auditeurs. René Dumont lui nous livre le même message sur un ton très sérieux. Reconnu comme un des plus grands experts en matière de développement international, Dumont explique — dans un article intitulé "Notre monde est devenu fou" — que ce n'est pas seulement la quantité de population qui est dangereuse, mais le modèle de consommation gaspilleur qu'elle adopte; et que c'est ce dernier qu'il faut changer.

Ils sont frappants, les chiffres que cite Dumont au sujet de ces Etats-Unis qui conseillent le contrôle généralisé des naissances un peu partout, aussi bien en deltas asiatiques surpeuplés qu'en Amazonie dépeuplée: les Etats-Unis utilisent le tiers de l'énergie consommée dans le monde, jusqu'à 40 pour cent des principales matières premières, et ce avec moins de six pour cent de la population mondiale. Par contre les 570 millions d'Indiens gaspillent et polluent onze fois moins que les 210 millions de citoyens des Etats-Unis; et chaque Indien utilise environ 25 fois moins d'énergie et de minéraux rares qu'un Nord-Américain.

Si nous acceptons que le taux de natalité ne peut guère diminuer sans l'élévation du niveau de vie et de degré d'instruction des pays sous-développés, il faut reconnaître la nécessité d'une "éducation préventive" face à la consommation monstrueuse des pays riches — car la lutte contre l'effondrement de notre civilisation devrait se mener d'abord sur ce plan pour que, instruits et plus équitables dans la consommation, nous puissions véritablement aider à améliorer le niveau de vie des pays du Tiers-monde.

La plus grande absurdité inacceptable est ce gâchis de papier consacré à la publicité massive et agressive qui propose l'accroissement d'une publicité déjà si abusive. De dire René Dumont, "La partie publicitaire (soit 90 pour cent du journal) d'un seul numéro de dimanche du New York Times consomme autant de papier que tous les cahiers, livres et manuels scolaires de tous les niveaux d'enseignement du Cameroun pendant un an. Mais les écoliers en manquent".

Un fait nouveau pourrait aider à réduire la consommation, soit les menaces de pollution de l'air et des eaux qui

pèsent sur les populations riches. Mais là encore c'est une "réaction à la catastrophe", pour ainsi dire, alors qu'on continue à ignorer les mesures préventives comme dans bien d'autres domaines. . . (construire des hôpitaux pour guérir, alors que l'on ignore les bonnes habitudes alimentaires et d'exercices. . . dépenser \$6 millions annuellement au Canada pour tenir à l'écart 650,000 déficients mentaux, alors que la moitié de cet argent dépensé en programmes et salaires de personnes ressources, pourrait réintégrer à la société, comme membres actifs et producteurs, plusieurs de ces personnes. . .).

René Dumont propose des mesures préventives à la consommation abusive qui nous semblent fort à propos: une taxe prohibitive sur les affiches, panneaux et messages publicitaires qui nous incitent à la consommation abusive; une lourde taxe sur l'énergie fossile, gaz et produits pétroliers, qui inviterait à économiser au maximum et à rechercher des substituts (cette taxe serait versée à un fonds international de développement agricole du Tiers-monde — une forme d'impôt international de solidarité auquel il nous faudra bien arriver si l'on veut vraiment éviter une guerre civile mondiale); une taxe sur chaque métal, plus élevée s'il est en voie de rareté, pour inciter à le recycler et à le réutiliser (savez-vous qu'au Manitoba que la ferraille — fonte, fer — que l'on trouve facilement dans les campagnes, se vend à \$75 la tonne?); et finalement une taxe spéciale sur les aliments composés destinés aux animaux domestiques, aliments qui utilisent des protéines directement consommables par l'homme (taxe qui alimenterait un fonds international de protéines, ce qui permettrait d'en fournir aux populations dépourvues).

Car enfin il est absurde, sur notre planète, que des millions d'enfants ne reçoivent pas le minimum de protéines indispensables au développement normal de leur cerveau, alors que la transformation de protéines végétales en protéines animales occasionnent une déperdition souvent de l'ordre de six à un.

Hubert Pantel

LETTRES

Vivre en régime démocratique, est-ce seulement exercer son droit de vote à l'occasion d'une élection? Même si ce n'était que cela, est-ce que l'on vote de façon intelligente? On peut en douter, car la situation empire au lieu de s'améliorer. D'ici le 8 juillet, c'est le temps de la réflexion avant le vote qui sauvera la démocratie.

Si l'on estime, comme j'en ai fait le calcul approximatif, que cinquante pour cent

(50%) des électeurs du Canada sont des personnes (hommes et femmes) à salaires, je dis que cette classe de gens sauverait la démocratie, si seulement elle était renseignée sur les questions économiques et politiques.

Cette classe de gens se retrouve en majorité dans des associations pour les professionnels et dans des unions, de gré ou de force, pour les autres. S'il y a de l'éducation politique dans

ces groupements, elle se fait autour de politiques désuètes favorisant le libéralisme économique ou le socialisme, selon le milieu.

Au Canada, présentement, la campagne électorale se fait sur des thèmes économiques: inflation, hausse du coût de la vie, taxation des profits, etc. On peut donc conclure que l'économie fait partie de la politique, voire même que c'est l'économie qui mène la politique.

Qu'est-ce que les économistes attendent pour proposer des solutions économiques qui feraient de notre Canada extrêmement riche, non pas un pays endetté et hypothéqué, mais un pays où il ferait bon de vivre, comme la jeunesse le réclame par ses manifestations de contestations.

Entretenir nos régimes politiques actuels, c'est courir à notre perte. Il y a quarante ans, un économiste écossais, le major C.H. Douglas, inventait le Crédit social. Au lieu de chercher à approfondir cette nouvelle doctrine, nos économistes l'ont ignorée quand ils n'ont pas essayé de la détruire.

Dans les pays soi-disant démocratiques, aussi bien que dans les pays où le socialisme, le marxisme ou la dictature est au pouvoir, les peuples vivent dans le marasme, sinon l'esclavage. La raison, c'est que les vieux systèmes économiques rendent de plus en plus les gens esclaves du pouvoir, même ici au Canada.

Y a-t-il tellement de changements, même lors d'un changement de gouvernement? Durant les quatre années précédant généralement une élection, le peuple a laissé le gouvernement en place prendre des décisions qu'il a critiquées sur le coup, mais qu'il a acceptées peu à peu et qui sont tombées dans l'oubli le jour de la vota-

tion.

Ce sont les électeurs qui reportent au pouvoir le gouvernement qu'ils ont critiqué durant quatre ans. S'il arrive qu'un nouveau parti prenne le pouvoir, il ne fera pas mieux que l'ancien, car si les nouveaux députés ont été élus grâce à la caisse électorale, ils devront tenir compte des bailleurs de fonds dans les législations.

Un exemple: l'inflation — hausse du coût de la vie. L'honorable Jean Marchand avait préconisé l'arbitrage des prix durant douze ans, alors qu'il était chef ouvrier. Une fois élu député et promu ministre, il n'a plus parlé de sa formule logique pour freiner les hausses de prix.

Si la démocratie ne remplit pas son rôle de gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple, c'est parce que la politique a métamorphosé les hommes sur qui se fondaient les plus grandes espérances, à tel point qu'on s'interroge sur leur crédibilité d'être au service du peuple.

Un autre exemple: le pouvoir de dépenser. Aucune entreprise privée ne pourrait survivre à l'allure de dépenses du gouvernement fédéral. L'ex-contrôleur des finances, monsieur Henderson, avait levé le voile sur les dépenses exorbitantes du gouvernement fédéral. Depuis que monsieur Hender-

son a été mis à sa retraite, il ne semble plus y avoir de garde de l'utilisation des impôts que nous versons au gouvernement central.

C'est l'économie qui est malade, c'est le système économique qui est démodé; alors remplaçons les politiciens qui entretiennent la maladie, changeons le système économique qui nous a plongés dans les dettes depuis des générations et qui hypothèque même l'avenir de nos enfants.

Les électeurs qui constituent la classe des salariés (50%) peuvent sauver la démocratie. Pour cela, il faut sortir des sentiers battus, c'est-à-dire voter pour des candidats d'avant-garde qui instaurent une vraie démocratie appuyée sur un système économique qui garantira à chaque citoyen canadien la sécurité avec la liberté.

Entre les élections les gens critiquent une démocratie qu'ils échappent. Mais il y a un moment où la démocratie n'échappe pas à la population, c'est le jour de la votation. Sachons donc faire la croix à la bonne place sur le bulletin de vote, et mettre ainsi un terme à nos critiques au lendemain d'une élection jusqu'à la prochaine.

Maurice Dussault,
26, boul. des Alliés,
Québec 3.

Somerset, Man,
le 5 juin 1974

M. Gérard Gagnon,
Directeur
La Liberté
St-Boniface, Man.

Monsieur Gagnon,

Au sujet du numéro du
22 mai, acceptez nos féli-

citations pour avoir publié la calligraphie et la note sympathique du rédacteur.

Mais nous déplorons que la photo de M. Godias Brunet a été mal reçue par les lecteurs de Somerset et la région Montagne. La faute en est à l'imprimerie qui a présenté un barbouillage inconcevable.

Telle est notre opinion

pour avoir reproduit un gâchis dont vous n'êtes pas responsable.

Veuillez en prendre connaissance et le faire savoir à qui de droit. Merci!

Vos tout dévoués,

M. et Mme
Lorenzo Girouard

LA LIBERTÉ

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée, desservant 13,000 foyers au Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdomas du Canada.

GERARD GAGNON, directeur; HUBERT PANTEL, rédacteur; GERALD DUBE et CLAUDE GAGNE, conseillers publicitaires. Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à: La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. R2H 3B4 — (Téléphone: 247-4823).

OBJECTIF DE LA LIBERTÉ — Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTÉ — Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine. ABONNEMENT ANNUEL — Canada: \$7.50; Etats-Unis: \$8.50; Etranger: \$9.50.

Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe — Enregistrement no 9477.

Les francophones mal à l'aise... LES CONSERVATEURS DE ST-BONIFACE

"Ça fait un peu 'réunion Chambre de commerce', non?" me souffla à un moment donné le seul autre francophone que j'avais reconnu parmi les quelque 225 personnes qui assistaient jeudi dernier à la soirée de mise en candidature des Conservateurs de Saint-Boniface.

En effet tout se déroulait de façon très ordonnée, avec politesse même, et rien ne troublait ce décor de complets gris et chemises blanches... sauf une personne dans la salle qui se plaisait à crier de temps à autre, lorsqu'un des deux candidats proposait un plan d'action quelconque, "Yeah but how are you going to get rid of Joe Guay?". Répété cinq fois au courant de la soirée, ce commentaire rappelait les auditeurs à cette réalité très locale - l'immense tâche de détrôner celui qui a remporté la victoire par plus de 9,000 voix en 1972. Aux dépens d'un néo-démocrate à ça...

C'est cette lutte locale qui intéresse les gens, et après le discours des deux candidats et le vote, ce n'est qu'une foule déclinée par un tiers qui est restée pour écouter l'orateur invité Sterling Lyon répéter les positions de Stanfield (connues par tout le monde d'ailleurs), entouré sur la scène de personnages tel que Sid Spivak, Don Craik, Warren Jorgensen, David Blake.

Le Docteur Jack Hare (le seul candidat qui s'était occupé de solliciter l'appui des francophones par une annonce dans LA LIBERTE) avait terminé son discours de dix minutes en faisant l'effort de s'exprimer dans un français quelque peu cassé.

Peter Little pour sa part a débuté son discours en affirmant "Je ne sais pas parler très bien le français, so I will say everything in English" - commentaire qui d'ailleurs fut très bien accueilli et cette réaction de la foule a certes dépaycé les quelques francophones

présents...

Cette assemblée de mise en candidature avait lieu au Glenlawn Collegiate, chemin Ste-Marie et Fermor.

Le Docteur Hare fut finalement le choix des conservateurs pour mener la lutte contre Jos Guay et le candidat néo-démocrate choisi la veille, Jim Garwood. Le Docteur Hare, âgé de 54 ans, est président de J.H. Hare and Associates Ltd., société de consultations agricoles et d'entreprises communautaires. Sa tâche? - Sur les ailes d'une vague conservatrice escomptée, et peut-être avec l'appui de certains néo-démocrates qui supportaient Jos Sherwood en 1972, effectuer un revirement de 5,000 votes afin de remporter la victoire dans cette circonscription traditionnellement rouge... où pourtant on serait porté à croire que bon nombre d'électeurs sont plutôt opportunistes qu'idéologues.

H.P.

Arrogance ou humilité? LES NÉO-DEMOCRATES DE SAINT-BONIFACE

Mercredi dernier. Cent néo-démocrates de Saint-Boniface élisent Jim Garwood comme candidat dans cette circonscription.

Aucune pompe, aucun indice d'une préparation vorace qui déclencherait une mécanique publicitaire monstre. Deux hypothèses. L'une, que les néo-démocrates sont organisés secrètement pour enlever par des moyens puissants inconnus, la majorité de 9,000 votes au député libéral élu en '72. L'autre, que le NPD de St-Boniface fera une lutte convaincue mais de peu de conséquence au niveau du vote. L'atmosphère de la réunion de l'hôtel Windsorian laisse adopter la seconde hypothèse sans arrière pensée. Quatre candidats. Quatre inconnus. Jim Garwood, Ken Shorton, Jerry Martel, Brian Norris. Trois anglophones. Un élu. Un anglophone. Il est professeur de science économique à temps partiel et fonctionnaire à temps complet. Simple, unilingue, et pas du tout politicien. Selon la méthode NPD, il informe en faisant usage de statistique. Il parle d'éco-

nomie. Il adopte évidemment le même cheval de bataille politique que son leader, David Lewis. Il s'attaque à la politique économique des conservateurs. Il semble convaincu mais peu convaincant. Ce candidat, et même toute cette assemblée sent la défaite. Semblerait qu'il y a espoir, mais de quoi?

Jim Garwood tente de régler le cas des libéraux en proposant une attitude d'humilité contre l'arrogance libérale. A le voir, c'est à se demander si l'on ne préférerait pas l'arrogance. Une centaine de gens ordinaires applaudiraient plus fort mais il n'en ont pas le candidat.

R. H. G.

PROGRAMME D'ÉLECTIONS

Durant les trois prochaines semaines, LA LIBERTE vous propose un aperçu détaillé de trois circonscriptions électorales qui intéressent en particulier nos lecteurs francophones. Ainsi seront étudiées, avec présentation des candidats, les circonscriptions de PROVENCHER (le 19 juin), LISGAR (le 26 juin) et SAINT-BONIFACE (le 3 juillet). Nous invitons également nos lecteurs à nous faire part de leurs opinions sur les questions politiques qui se posent dans leurs régions.

D'autre part notre commentateur sur les questions agricoles, Louis Molin, vous présentera en trois tranches la plate-forme des différents partis vis-à-vis les questions du jour en agriculture.

Encore 10 jours pour faire votre part

\$60,000 DE PERÇUS
\$40,000 À PERCEVOIR

3E LISTE DE SIÈGES

Chevalier de Colomb, Quatrième Degré
Conseil Etudiant du Petit Séminaire
Dakota Village Motor Hotel
Danis Realty Ltd.
Depape, Docteur Albert
Desrochers, Israël et famille
Ducharme, Docteur Hubert
Entreprise Mulaire Ltée
Fontaine, E.-J.
Hamelin, Madame Irène et famille
Hébert, Georges R.
Hrycenko, Michael
Joyal, Docteur J.-O.
Lafrenière Sheet Metal
Loisel, Lucien et famille

Métayer, A. Père Blanc
Moigat, Docteur André
Moigat, M. et Mme Ernest-J.
Prénoveault, Gérard et Germaine
Roch, Marcel
Simard, Jean
Sobering Auto Electric

SAINT-PIERRE

Laroche, M. et Mme Joseph

SAINT-ANNE

Le village de Sainte-Anne

3E LISTE DE DONS

Amalgamated Const. Ltd.
Arbez, André
Aubry, J.-P.
Audette, Ernest
Berkowitz, Sharon
Berney, Emilie
Bernier Deniset, ptre
Bertrand, A.-P.
Bisson, Marie
Boissonneault, D.
Brodeur, Madame J.-O.
Campeau, Robert, ptre
Champagne, Père Antoine
Champagne, G.-J.
Château, M.
Coyle, D.F.
Dacquay, Roselyne
Davies, G. M.
Delaquis, Aimé
Desharnais, J.-A.
Duquay, Madame Simone
Gardner, W.T.
Gauthier, Claire-M.
Gauthier, Ferdinand
Guette, A.
Guld, Paulin C.
Gurniack, Hélène
Guyot, Gérard
Heyser, E. A.
Hince, Alphonse
Hogue, J.
Hrycenko, Michael
Interprovincial Coop Ltd.
Jara Steel Industries
Jobin, Marie
Joubert, Madame Rose G.
Kleinschmidt, S.
Labossière, Alexis
Lachance, Julien-J.
Laliberté, Marie-Rose
Landry, Lida-M.
Laurin, Docteur Armand-C.
Lavallée, Emma
Lecot, F.
Lemay, M. et Mme A.
Lussier, M. et Mme Lucien
Manitoba Wildlife Federation
Mann, F.K.
Matas, R.J.
Meisner, Thérèse-Marie
Nadeau, Paulette
Pachet, Charles
Pharmacie Leclerc
Picton, Collette G.
Pulian, Gordon M.
Richaud, J.-H.-J.
Riverside Gravel Corp.
Ronald, M. et Mme T.I.
Shell Canada Ltd.
Smith, Beverly J.

Sobray Investment Ltd.
Soeurs Grises Hôpital
Saint-Vincent
Sourisseau, Madame V.
Spivak, S.J.
Stern, B.
Timoshok, Madame S.C.
Turenne, Edmond, ptre

ARDEN

Guénette, Charles

AUBIGNY

Roy, Noël

DELORAIN

Chung, B. Yun

EDMONTON (ALBERTA)

Henrichs, Daniel

ELIE

Dufour, Madame Denise

FANNYSTELLE

Soeurs Missionnaires Oblates

HAYWOOD

Dufault, M.J.

LA BROQUERIE

Decelles, Gérard
Gauthier, Irma
Résidence des Soeurs Grises

LETELLIER

Fraser, Stanley

MARIAPOLIS

Geirnaert, Ursuline
Hacault, Benoît-A.

MCCREARY

Jackson, J.E.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Bosc, Joseph
Collet, Antoinette
Dupont, Ephrem
Grandin, M. et Mme Gustan
Kolly, Madame Joseph
Pantel, Mlle Berthe
Roy, Lucien, ptre

OTTERBURN

Gareau, Madame D.
Soeurs Missionnaires Oblates

PORTAGE-LA-PRAIRIE

Pelletier, R.

POWERTVIEW

Désilets, Eugénie
Papineau, W.

SAINT-ADOLPHE

Baril, Madame Rose
Tétrault, J. Noël

SAINT-AGATHE

Joyal, Théophile

SAINT-ANNE

Jolicoeur, Léon

SAINT-EUSTACHE

Bergeron, Arthur-E.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Baril, Mlle Marie-Louise
Brémaud, Mme Blanche-H.
Desmarais, Mme Louise
Orléans, H.
Sabourin Seed

SAINT-LEON

Labossière, Mme Clément

SAINT-NORBERT

Balcaen, Hubert

SAINT-PIERRE

Desharnais, Claire
Lafrance Noël, frère
Mulaire, Emery et famille

SAINT-ROSE-DU-LAC

Arnal, E.-G.
Godbout, Laurent, o.m.i.
Institution Notre-Dame
des Missions

SOMERSET

Bissette, Robert-J.
Nadeau, A.

SOUTH JUNCTION

Soeurs de Saint-Joseph

VASSAR

Beaudry, Justin

VERMETTE

Ritchot, N.

TIRAGE DE \$1,000

à La Broquerie le dimanche 23 juin entre 7h et 8h du soir
La Ville donne un dollar pour chaque dollar que vous donnez.

RÉUNION ANNUELLE

18 juin 1974

Centre Récréatif Notre-Dame

271, rue Cathédrale

ÉLECTION DU NOUVEL EXÉCUTIF

LA VÉRENDRYE
TOBACCO

Place LaVérendrye, 400 ave. Taché
CIGARETTES - TABAC - PIPES - BRIQUETS - CONFECTIONS
JOURNAUX - MAGAZINES - JOUETS, etc...
Les frères Marius, propriétaires

Centre
Culturel
Franco
Manitobain
340 BOULEVARD PROVENCHER - TÉL. : 257-3340

D'UNE RÉGION A L'AUTRE

lorette

powerview

Accidentellement, vendredi le 24 mai, en travaillant dans un puits à Victoria Beach, est décédé Jean Bourgeois, âgé de 20 ans, de Powerview. Il était le fils de M. et Mme Gérard Bourgeois. Il travaillait au Moulin à papier de Pine Falls depuis deux ans. Les prières eurent lieu en l'église de Powerview lundi soir, le 27, et la messe des funérailles fut célébrée mardi matin par M. le curé Eugène Hébert et l'abbé Odilon Larochelle, ancien curé de Notre-Dame-du-Laus. Suivant son désir il fut inhumé à St-Georges. Les porteurs

étaient ses deux frères, Denis Dean, Gérard Gauthier, Mike Oman et Raymond Guay ses amis.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil deux frères: Paul et Pierre de Powerview; quatre sœurs: Thérèse (Mme Mervin Anderson), Marguerite (Mme Wayne Brewer), Denise Sinclair et Noëlla (Mme Don McDougall) de Winnipeg, et la grand-mère Mme Yvonne Bourgeois de la Villa Youville, Ste-Anne.

Le Salon Funéraire Russell de Beauséjour était en charge des arrangements funéraires.

Jeudi le 30 mai, la gent écolière des grades élémentaires de l'école de Powerview était dans la jubilation: l'on s'en allait passer la journée à Portage-la-Prairie! L'on partit à 7 heures du matin, par autobus jusqu'à Winnipeg pour de là prendre le train pour finir le trajet. L'après-midi se passa à visiter le Parc et autres divertissements. Ils s'étaient tous apportés deux "lunches" et, avec les sous dans leurs bourses, ils étaient certains de ne pas souffrir de faim et soif.

Pour plusieurs c'était leur premier voyage en train, et même pour quelques-uns, le premier en autobus. Apparemment tous ont bien joui de leur journée et ne semblaient pas trop fatigués à leur retour à 7 heures du soir.

M. Roland Duval, notre agent d'Electrolux depuis seize ans, accompagné de son épouse, est revenu d'un voyage au Portugal: voyage payé par la Compagnie aux employés qui avaient fait

150 ventes dans les derniers 3 mois. Leur groupe partit de Winnipeg en avion le 28 mai pour Calgary où ils se joignirent à un autre groupe pour se rendre directement à Lisbonne. Un voyage de 9 heures. Durant leur séjour là-bas ils ont visité à peu près tout le pays, accompagnés d'un guide. Le dimanche ils visitaient Fatima; mais la foule de visiteurs était tellement nombreuse qu'il leur fut impossible de réellement apprécier les beautés de l'église et des beaux bâtiments des alentours. L'on dit que la construction de toutes ces jolies choses fut rendue possible par les dons généreux et nombreux des pèlerins et touristes. Tous les employés qui ont fait le voyage étaient accompagnés de leurs épouses. Ils ont tous bien apprécié leur voyage, mais la plupart étaient heureux de revoir leur province.

Né le 26 avril, baptisé le 2 juin, Daniel-Joseph-Albert, fils de David Kemball et de Dolorès Laviole, Parraïn et marraine, M. et Mme Victor Dupont.

Le mercredi 5 juin eut lieu une réunion de parents français, sous la présidence de Mme Thérèse Vielhaure, avec comme invitées Mmes Agnès Préfontaine et Pelletier, dirigeantes du comité de Liaison pour parents français de l'école Lacerte. Elles expliquèrent les buts de cette organisation qui comprend de 15 à 20 parents, dont six hommes. Pour que la religion soit bien enseignée à l'école, dirent-elles, il y a une religieuse coordinatrice qui voit à ce que la catéchèse soit enseignée dans tous les grades. Un thé a été organisé pour récompenser cette personne bénévole.

Deux réunions générales furent tenues durant l'année pour aider les parents à régler leurs problèmes d'une manière sage et prudente tout en reconnaissant le travail exigeant de la directrice. Nous trouvons que ceci est un mouvement idéal pour Lorette. A l'occasion nous pourrions inviter la présidente du P.T.A. à la réunion qui se tient seulement qu'en anglais et renseigner les anglophones ou les francophones qui s'expriment mieux en anglais, de nos décisions.

Le directeur de l'école élémentaire nous renseigna sur la maternelle. Des 64 nouveaux élèves, 14 seulement seront dans la classe française. Cependant, à Ste-Anne, il y a une majorité de parents qui veulent l'enseignement en français pour leurs enfants. Il sera donc nécessaire que des enfants voyagent. Pour remédier à la chose, nous avons suggéré d'avoir une personne de ressources pour renseigner les parents au sujet des avantages qu'il y a à faire apprendre le français à leurs enfants dès la maternelle. D'après l'expérience des deux dames invitées, leurs enfants ont appris seulement le français à la maternelle et aux grades 1 et 2. Au grade 3 ils suivent très facilement les quelques cours enseignés en anglais. Le fait d'avoir débuté en français ne les retarde pas du tout. On nous a dit ensuite qu'à Landmark, 36 élèves apprenaient le vrai français. Il me semble que les enfants de langue française peuvent en faire autant. Ils n'ont pas peur, pourquoi nous avons-nous peur?

Mme Thérèse Vielhaure, qui s'intéresse beaucoup au bienfait de l'école et qui n'était pas satisfaite de ce qui avait été adopté l'an dernier et cette année, a fait des recherches pour améliorer cette situation. Nous la remercions beaucoup, car c'est dû à elle si ces deux dames sont venues nous renseigner. Un sincère merci à Mmes Préfontaine et Pelletier pour leur enrichissants renseignements. Espérons que ce mouvement sera organisé dans Lorette. S'il le faut nous inviterons une personne de ressources pour que tout s'arrange à l'aimable pour le bien de tous les paroissiens.

Le 3 juin, Mgr Baudoux administrait le sacrement de confirmation à 50 jeunes de langue française, et le 5 juin, 100 jeunes de langue anglaise recevaient le même sacrement des mains de Mgr A. Hacault. Deux dames de la Ligue des Femmes Catholiques, Mmes Marguerite Manaire et Cécile Préfontaine ont préparé et servi le goûter aux deux Monseigneurs et aux prêtres assistants.

Le 5 juin avait lieu à l'école élémentaire une réunion d'information du comité de Liaison du Parc Windsor, et le 6 juin se tenait une réunion pastorale des prêtres de la Division Seine. Le soir du même jour était le tour de la réunion de la Ligue des Femmes Catholiques qui débuta par une messe à 7h30, à l'occasion de la réception de nouvelles recrues, Mmes Claudette Grossman et Mae Ross. Toutes se sont ensuite rendues à la salle paroissiale pour la réunion mensuelle. Mme Laurette Durand, présidente, commença par la récitation de l'engagement et M. l'abbé Prescott, curé, donna la bénédiction. Il nous fit remarquer que les membres devraient connaître cet engagement plus à fond et le relire souvent pour en vivre. Il nous expliqua ce que cela veut dire: "Soyons honnête, franc, charitable et sincère avec nous-même et les autres. L'ambiance est tellement difficile à comprendre qu'il est difficile de garder confiance en quelqu'un. Pour terminer sur le bon ton ces remarques plutôt tristes, Mme Denise Manaire fit la lecture d'un article paru dans la revue des Chevaliers de Colomb et qui sut tout ramener vers la gaieté.

Suite à la page 15

TEL.: 247-6202

296, RUE MARION, ST-BONIFACE

COLLETTE'S

PRINTING & DUPLICATING

IMPRIMERIE INSTANTANÉE
DACTYLOGRAPHIE - PHOTOCOPIES

GRAND CONFORT. PETIT APPÉTIT.

La Renault 12, ça c'est champion!
Venez l'essayer, on vous attend.
Elle est, et reste championne de sa catégorie.

- traction avant pour une meilleure tenue de route
- nouveau modèle à prix économique
- essieu arrière autocorrecteur
- pneus radiaux à carcasse métallique



- freins à disque à l'avant (assistés sur la 12TL)
- dégivreur de lunette arrière (12L et TL)
- pare-chocs renforcés
- plus grande protection de l'acheteur grâce à un nouveau programme d'entretien plus économique.

RENAULT

Venez en faire l'essai et vous verrez!



FONCEZ, GRIMPEZ, EN TRACTION AVANT RENAULT.

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn Winnipeg 667-4273



LA VERITE

Or, tous ceux qui veulent vivre pieusement en Jésus-Christ seront persécutés. (Deuxième épître de Paul à Timothée, ch. 3, v. 12)

Entreprise Générale d'Electricité

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, St-Boniface
Téléphone: 233-7425

Protégez-vous!

Une assurance contre le

refoulement des égouts

est maintenant disponible chez:

Les assurances D'ESCHAMBAULT

Appelez Gilbert D'Eschambault
au

247-4816

ou

Rendez-vous au 136, boul. Provencher
Gilbert se fera un plaisir de vous renseigner.

aubigny

Le mouvement "Armée de Marie", nouvellement formé dans la paroisse, tint sa première réunion mensuelle le 28 mai. Les officières suivantes furent choisies: Mme Emma Vermette, animatrice, Mme Alice St-Onge, secrétaire, Mmes Adrienne Roy, Mariette Chartier et Rose-Marie Palud, assistantes. Il y eut présentation de diapositives de Fatima. Dorénavant, les réunions se tiendront régulièrement le dernier mardi de chaque mois.

Plusieurs personnes de bonne volonté se réunirent à la salle Normandin au cours de la semaine dernière pour sabler et vernir le plancher afin de le rendre plus facile d'entretien.

La présidente de la L.F.C., l'aumônier et trois membres de l'exécutif se rendirent à Ste-Anne le 4 juin pour assister à une réunion régionale. L'aumônier diocésain, l'abbé Léo Couture, donna des détails sur la Fédération des Dames Canadiennes Françaises et parla du Congrès de cette organisation tenu à Ottawa et auquel il assista. Il avoua qu'il revint édifié de ces deux journées qui, pour lui, équivalaient à une retraite.

L'invité, M. Claude Blanchette, sut intéresser le groupe par le récit de son séjour au Sahel en Haute-Volta, Afrique. Il suscita de l'admiration pour ce peuple, qui malgré son extrême pauvreté, sait être gai et généreux. Personne n'a le droit de se payer du superflu quand d'autres manquent du nécessaire. Les quelques diapositives présentées et expliquées par M. Blanchette rendirent sa causerie des plus intéressantes.

Nous remercions les Dames de la section de Ste-Anne pour leur aimable hospitalité et délicieux goûter.

Les élèves des grades 1,

2 et 3 ont beaucoup joué de leur expédition par train de Winnipeg à Portage-la-Prairie. C'était tout une expérience, car la plupart n'avaient jamais voyagé par train.

Félicitations à Donald Ritchoy qui a pris part et terminé le marchathon de St-Pierre à St-Malo qui avait été organisé au profit des déficients mentaux.

Mme Yvonne L'Heureux, accompagnée de son fils Marcel et de sa fille Mme Lucille Chartier, est partie le 7 juin en voyage à Détroit pour y visiter une sœur.

Une soirée nouveau genre avait lieu à la salle communautaire d'Otterburne, samedi le 25 mai dernier. On s'était proposé d'honorer les personnes âgées de 70 ans et plus, anciens et actuels résidents de la paroisse.

C'est en grand nombre qu'on a répondu à l'invitation, et c'était merveilleux de voir se retrouver tous ces hommes et femmes qui ont bâti la paroisse d'Otterburne. Voici la liste de ceux et celles qu'on a tenté de rejoindre: M. et Mme Jean Saive; M. et Mme Antonio Roy, Sr Mme Eva Carrière; Messieurs et Mesdames: Léo Carrière, Joseph Gobell, Hilaire Robidoux, Napoléon Roy, Adeline Proulx, Joseph Poirier, Joseph Laroché, Emile Roy, Julien

Honneur aux pionniers d'Otterburne

Saltel, Eugène Gobell, Albert Banville, Auguste Vermette, J.-Horace Desrosiers, Charles Cahill, Mesdames Marie Roy, Juliette Saint-Hilaire, Emile Morin, Eva Genest, Marie-Louise Demers, Lucien Gagnon, Wilfrid Courcelles, Joseph Brissson, Mlle Alberta Audet, Mlle Eugénie Saltel, Soeurs Albertine Lecours (Jean-Berchmans), Germaine Gagné (Marie-de-la-Garde), Frères Jean et Paul Lemire, c.s.v.

Pour ouvrir la soirée, M. Etienne Laroché, maître de cérémonies, rendit hommage à ces valeureux pionniers et les assura de notre reconnaissance et de notre fidèle amitié. Le Préfet de la Municipalité, M. Zeph Audet, adressa à son tour un mot d'éloge aux concitoyens d'hier et d'aujourd'hui, et il porta un toast en leur honneur.

Puis vint le tour du Père Curé, le Père L.-Philippe Saint-Denis, d'exprimer sa joie de pouvoir dire merci

à ces laborieux et dévoués collaborateurs. Il rappela les noms de ses prédécesseurs et souligna l'œuvre accomplie par les Clercs de Saint-Viateur, autrefois de la Maison Saint-Joseph.

Soirée nouveau genre, avons-nous dit, puisque, après ces quelques brefs discours, le Dr Gerald Gobell, un fils de la paroisse, présenta son groupe "Les Hypothéqués de Sainte-Anne": Louis Bernardin, René Courcelles, Roger Fréchet et Denis Meilleur. Plein d'entrain, le groupe nous fit entendre son répertoire de chansons entrecoupées d'anecdotes et d'histoires. Les applaudissements et les rappels exprimèrent la satisfaction des invités qui apprécièrent à sa juste valeur l'excellent travail des "Hypothéqués".

Pendant les intermèdes prévus, il fallait voir tous ces bons vieux amis se serrer la main, se rappeler les jours d'autrefois, voire même s'embrasser.

Une surprise venait agrémenter la soirée lorsque M. Eugène Gobell sortit son violon et fit revivre les veillées de jadis en jouant de jolies gigue. Son fils René, comme autrefois, se mit au piano et Denis Meilleur vint compléter le trio. Il n'en fallait pas plus pour que des couples presque naturellement, se mettent à danser.

Enfin, il fallait "mettre la table pour que les invités prennent une bouchée"... et les Dames de la paroisse servaient un excellent goûter.

Reste à dire merci à nos invités, à leurs enfants et amis qui les avaient accompagnés, à M. Raynald Lavack, syndic en charge de l'organisation, à ceux et celles qui l'ont aidé à faire de cette soirée une veillée inoubliable... N'est-ce pas que le souvenir, c'est ce qui ne meurt pas?

Un témoin

somerset

REUNION ANNUELLE

La réunion annuelle du festival de musique, chant et danse de la division scolaire de La Montagne eut lieu à l'école élémentaire de Somerset le 28 mai dernier. Les différents rapports indiquèrent que le festival qui avait lieu à Saint-Claude, au début de mai, fut un véritable succès.

Une catégorie de duo vocal et une autre de musique populaire seront ajoutées au programme du festival de l'an prochain, qui sera tenu à Somerset.

Le nouvel exécutif se compose comme suit: présidente, Mme Lorraine Girouard; secrétaire, Mme Armie Cornock; trésorière, Mme Jeannette Rheault; responsable du prospectus, M. Robert McMillan; responsable des règlements, Soeur Hélène Poirion; responsable des trophées, Mme Cécile Raine; reporter, Mme Odile Ostrowski; 1ère vice-présidente, Mme Agnès Meyer, de Notre-Dame-de-Lourdes; 2e vice-présidente, Mme Mathilde Fifi, de Brux-

elles; présidente sortant de charge, Mme Lucille Bazin, de St-Claude.

"BEER GARDEN"

Le Comité des loisirs du village et les différents clubs sportifs invitent la population à un "Beer Garden" qui aura lieu le dimanche 23 juin, à la salle communautaire. Il y aura également un tournoi de balle au terrain de jeu.

UNE BONNE OEUVRE

Félicitations aux jeunes suivants qui se sont dévoués pour la Croix-Rouge en recueillant les contributions, se montant à \$175,50, des gens de la région: Monique Piché, Josie Labossière, Jacqueline Lussier, Michèle Lussier, Gilles Desrochers, Mona Messner, Gisèle Poirion, Jérôme Decosse, Ly-sanne Messner et Julie Ann Thévenot, tous de l'école élémentaire, ainsi que Simone Girouard et Viviane Labossière, responsables, de l'école secondaire.

\$80,000 accordés aux Métis et aux Indiens

OTTAWA - Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, annonce l'octroi d'une somme de \$80,000 pour financer les programmes de loisirs et de sports de la Fondation des métis du Manitoba et de l'Association des Indiens non inscrits de la Colombie-Britannique.

Chaque association touchera \$40,000 qui serviront à payer une partie des salaires des coordonnateurs et des travailleurs régionaux, des frais d'administration, des cours de formation des moniteurs, des ateliers destinés à parfaire la formation des officiels et des entraîneurs, des confé-

rences et compétitions sportives.

L'objectif est de favoriser le développement de programmes de sports et de loisirs, de même que la participation et le rendement des athlètes pour permettre une représentation plus équitable des autochtones.

Remise du tournoi de balle à Beauséjour

Le tournoi de balle qui devait avoir lieu à Beauséjour les 7, 8 et 9 juin a été remis et aura lieu les 19, 20 et 21 juillet. Il y a encore 8 places pour ce tournoi qui peut accueillir 28 équipes.

pes. \$12,500,00 seront distribués en prix. Les équipes qui veulent s'inscrire sont priées d'envoyer \$25,00 à G. Woolley, B.P. 6, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.

GLADSTONE
RENT A RENT
CAR A TRUCK
PAY LESS
775-4545
JEAN GAUTHIER
gérant

Aux électeurs de la circonscription fédérale de St-Boniface



ST-BONIFACE ST-VITAL
TRANSCONA
ÎLE-DES-CHÊNES ST-ADOLPHE

JOS-P. GUAY

MEMBRE LIBÉRAL DU 19^e PARLEMENT
annonce l'ouverture de la
CENTRALE D'ÉLECTION GUAY

225, ch. Ste-Marie

Tél.: 233-8500

Ouvert de 10h a.m. à 10h p.m.

DU LUNDI AU SAMEDI
TOUS SONT BIENVENUS!

D'autres bureaux de campagne électorale seront ouverts
St-Boniface - 190, boul. Provencher
Transcona - Edifice de Curling, S.E. Melrose et Day
Parc Windsor et Southdale
Barberry et Autumnwood - 257-3307
Avec l'autorisation de John G. Karasevich, Jr., Agent officiel



Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS

100, édifice Paris - Téléphone: 943-5408 - Winnipeg 2

Rencontrez
M. le Premier Ministre
PIERRE TRUDEAU

à la
CENTRALE
JOSEPH-P. GUAY

225, chemin Ste-Marie
233-8500

le vendredi 14 juin 1974

de 16h15 à 17h15
(4h15 à 5h15 p.m.)

LEVESQUE ELECTRIC & SON

319 Centrale, Ste-Anne, Man.
ENTREPRENEUR DANS L'INSTALLATION
DE FILS D'ÉLECTRICITÉ
Tél.: 422-5568

Georges et Denis LEVESQUE, propriétaires

REPRÉSENTANT **Inqlis**

E. CHAMPAGNE

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Permis pour installation du gaz et de l'huile
LAVEUSES - SECHOIRS - RESERVOIRS A EAU CHAUDE
VENTE et SERVICE

Tél.: 422-5394

Ste-Anne, Man.

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

AURÈLE-J. PELLETIER

CONSTRUCTION DE TOUS GENRES:
MAISONS, SALLES DE LOISIRS,
GARAGES, ÉTABLES, ETC.

33, rue Vandal
Ste-Anne, Man.

Tél.: 422-5357 après 6h p.m.
Estimation gratuite

B. VERMETTE

Back-Hoe Service

ASSEMBLAGE DES CONDUITES D'ÉGOUTS ET D'EAU
CHAMPS D'ÉCOULEMENT ET FOSSE SEPTIQUE
INSTALLATIONS SOUTERRAINES
REMPLISSAGE DE SABLE ET GRAVIER ET TRANSPORT
"LOUAGES"

Ste-Anne, Man.

Tél.: 422-5909

ÉPICERIE SOLO - L. THÉBERGE

340 Centrale - Ste-Anne, Man.



Tél.: 422-5958

Ouvert de 8h30 a.m. à 6h p.m. les lundi, mardi, jeudi et samedi
de 8h30 a.m. à midi le mercredi
de 8h30 a.m. à 9h p.m. le vendredi

Famille Lionel Théberge, propriétaire

VILLAGE DE SAINTE-ANNE

161 Centrale, Ste-Anne, Man.
INCORPORÉ EN 1963 - TÉL.: 422-5293



MAIRE
CONSEILLERS

Roger Smith
Clément Charrière
Dr Gerald Gobeil
Lucien Desrosiers
Wilfrid Grouette
Maurice Chaput
Gérard Laramée
Arthur Fiola

INGENIEUR
CONSTABLE
SECRETAIRE-TRESORIER

Plus de 40 entreprises au service de la
population du sud-est du Manitoba



L'ÉCHO de Ste-Anne

COLLABORATION SPECIALE

Yvonne Lagassé - 422-5722
Alma Perreault - 422-8868
Claire Noël - 422-5576

Journée Champêtre

C'est bien dimanche le 2 juin qu'avait lieu la Journée Champêtre sous la direction de la Chambre de Commerce de Ste-Anne.

Le soleil s'est mis de la partie et a aidé à réchauffer l'atmosphère de la ter-

re - tout spécialement le petit coin de Ste-Anne.

De 800 à 1000 jeunes et adultes ont joui de la journée et ont participé aux activités, entre autres le 1er tournoi de balle de l'année. Les gagnants sont: TEULON,

1er prix - \$300,00; BAL-MORAL, qui a remporté le 2e prix de \$150,00 et WOOD-RIDGE qui a remporté le 3e prix de \$100,00.

Les jeunes ont dépensé leur petite fortune sur le carrousel qui est très atti-

rant pour eux mais qui remporte peu de bénéfices pour la Chambre de Commerce. Elle ne reçoit que 15% des profits, ce qui représente \$80,00. Ceci n'est pas un très gros montant quand on considère que tout le carrousel a marché jusqu'à 6h30 p.m. C'est compréhensible et justifiable que la Chambre de Commerce ait décidé que le Carrousel ne sera pas invité aux activités de l'année prochaine.

Les recettes brutes de la journée se montent à \$3,000,00; ce qui est plus ou moins satisfaisant.

L'an prochain, la Chambre de Commerce se propose de faire une fête champêtre familiale de nous dire Gérard Laramée, un des directeurs. Paul Ruest, un autre membre de la direction se pose sérieusement la question: Est-ce que la Journée Champêtre devrait en être une seulement à buts lucratifs? Pourquoi ne pas avoir une plus grande participation de tous et chacun, faire des sous-comités et par le fait même, avoir une organisation plus dynamique?

L'exécutif est présentement ouvert à des suggestions pour l'année prochaine. Vous pouvez nous faire parvenir vos idées par écrit si vous le désirez et on se fera un plaisir d'en faire part à nos lecteurs ou bien adressez-vous directement aux membres de l'exécutif de la Chambre de Commerce de Ste-Anne.

A l'année prochaine.

Claire

Alma

Claude Blanchette, orateur invité à l'assemblée régionale de la LFC

Pour la première fois, une réunion régionale de la Ligue des Femmes Catholiques se tint à Ste-Anne. Ce fut notre plaisir d'accueillir ici des dames de plusieurs paroisses: Aubigny, Letellier, St-Léon, St-Jean-Baptiste, St-Norbert, St-Pierre, St-Malo, Ile-des-Chênes, Transcona, Précieux-Sang, les Saints-Martyrs et la Cathédrale ainsi que six au-

môniers. Ils étaient l'abbé Léo Couture de la Cathédrale, l'abbé Boisjoli, d'Aubigny, le Père Bilodeau, o.m.i., de Letellier, l'abbé H. Peron de Transcona, le Père Jos. Alarie, o.m.i., du Précieux-Sang et le Père M. Dionne, C.S.R., de Ste-Anne. L'exécutif diocésain fut responsable de l'assemblée après laquelle on nous présenta l'orateur invité, M.

Claude Blanchette.

Celui-ci, avec l'aide de diapositives, nous parla du SAHEL qui est comme une ceinture à travers l'Afrique formée d'une dizaine de pays en bordure du Désert Sahara. Leur plus grand problème n'est pas le nôtre: ils n'ont pas d'eau! Et chaque année le Sahara s'agrandit de quelque 25 milles; ça fait frémir. Là-bas, il arrive qu'on sème 4 ou 5 fois la même année parce que s'il ne pleut pas en dedans de 24 heures après la semaille, la graine est cuite par le soleil et il faut tout recommencer. Sur le plan religion, ces Africains fêtent encore au rythme de la nature et on intègre les danses africaines dans la liturgie. Le tam-tam est encore l'instrument de musique. Maints autres sujets furent abordés, tous intéressants. En concluant, M. Blanchette avisa les mamans qu'il y a une mentalité à créer dans nos foyers; il faut habituer les enfants à penser aux autres. On n'a pas droit au superflu, il faut le partager!

Mlle Rivard, responsable des activités récréatives

Mlle Leah-Anne Rivard a été engagée pour prendre la direction des activités récréatives à partir du premier juin. Leah-Anne a gagné le certificat de plus grande distinction d'athlète, lors de sa graduation du grade XII de l'Institut Collégial de Ste-Anne, l'an dernier. Elle vient de finir une année d'université en vue d'un baccalauréat en Education Physique.

Mlle Rivard sera disponible pour coordonner les activités sociales et les événements de sports, et même les cliniques pour l'enseignement d'artisanat, tels que Poterie, céramique, etc. Elle peut contacter des personnes de ressources qui sauront subvenir aux besoins des nôtres.

Dans un mois, nos jeunes



Leah-Anne RIVARD

seront en vacances, mais ils ne seront pas dans l'oisiveté, Leah-Anne et son adjoint, Robert Gosselin, espèrent pouvoir les intéresser dans leurs projets dont le premier sera exécuté en juin. Ce sera une partie de "Basket-ball en chaises roulantes" et mettant en vedette cinq membres de la "Manitoba Wheelchair Sports Association" et des joueurs de notre école. Cet événement promet d'être des plus divertissants; d'autant plus que c'est pour la cause des infirmes.

Nous aurons plus de détails à ce sujet dans le prochain numéro de La Liberté.

Mercredi soir, le 5 juin, se rendaient au Centre Culturel de Ste-Anne, un groupe de parents pour un récital donné par nos tout petits débutants de piano. C'était gai de voir ces petits doigts agiles se promener sur le clavier en de si belles harmonies.

Parmi ces petits se trouvaient: Marcel Champagne, Micheline Arbez, Carole

Freynet, Robert Noël, Marilyn Mourant, Nicole Gobeil, Nulok Joyal, Lynne Joyal, Lise Champagne, Madeleine Arbez, Louise Freynet et Monique Noël.

Merci Claire de faire profiter de ton talent et de ton amitié à tous nos petits.

Denis et Yvonne Champagne

Récital de piano

Nouvelles brèves

La Société Historique de St-Boniface a gagné au moins trois nouveaux adhérents lors de son assemblée annuelle le 31 mai au Centre de la Pastorale. En effet, ceux que le Père C.-E. Voyer (membre bien en règle) avait invités à la réunion (M. Tobie Perrin et Mesdames Yvonne Lagassé et Alma

Perreault) furent vite convaincus des avantages d'appartenir à la SHSB et se hâtèrent de devenir membres en payant la cotisation. Qui sait? On trouvera peut-être là de bonnes idées pour fêter le centenaire de Ste-Anne en 1976.

Alma

STE-ANNE AUTO BODY

724 - chemin no 12 - Ste-Anne, Man.
Ouvert de 8h a.m. à 5h p.m. du lundi au vendredi

Tél.: 422-8840

G. "Cerry" Dufault, propriétaire
RÉPARATIONS AUTORISÉES PAR



STE-ANNE CO-OP OIL LTD.

Ste-Anne, Man.
Tél.: 422-5266 - 355-4435
J.-F. LETKEMAN, gérant

ST-PIERRE

Guildes

Nous avons à St-Pierre, un groupe de femmes qui travaillent pour le bien de notre hôpital. Le groupe s'appelle Le Guildes. Le Guildes est très important pour le bon fonctionnement de l'hôpital.

On parle souvent de groupes qui sont actifs dans la communauté, le Guildes est un des groupes les plus actifs, sinon le plus actif. Voici seulement une partie des dons que ce groupe a contribué pour l'hôpital depuis quelques années:

1967 - T.V., \$153,00;
1969 - tuiles dans la salle de pédiatrie et laboratoire \$416,00;
- meubles dans la salle d'attente, \$148,91;
- lumières fluorescentes, \$132;
- tête d'oxygène dans les chambres des patients, \$398,48;
- tuiles, peinture, vernis, curbs sur le terrain de stationnement, \$2,121,86;
- T.V., \$189,00;
1971 - machiné à copier pour l'office, \$475,00;
1972 - des rideaux et tringles de rideaux, \$367,16;
- don pour les climatiseurs \$632,25;

- civière, \$375,00;
1974 - don pour les climatiseurs, \$400,00;

TOTAL - \$5,808,66

Il y en a d'entre nous qui pensent que l'aide provinciale pourrait couvrir les dépenses pour ces items, mais ce n'est pas le cas. Ce sont des choses qu'on n'aurait pas encore aujourd'hui si l'hôpital avait attendu que la MHSC (Manitoba Health Services Commission) les approuve.

Le village et la municipalité désirent remercier et féliciter les dames suivantes qui font partie du Guildes et qui vont régulièrement aux assemblées pour leur beau travail. Mme Irène Carrière (prés.), Mme Annette Hébert (vice-prés.), Mme Hortense Gautron (trés.), Mme Hélène Fontaine (sec.), Mme Pauline Roy, Mme Eugénie Côté et Mme Laurence Marcq. On voudrait aussi profiter de cette

occasion pour remercier toutes les dames qui ont rendu des services au Guildes.

Les membres de l'exécutif ont une lourde tâche à accomplir et ils seraient très heureux de recevoir des nouveaux membres. Votre participation est très importante et elle sera beaucoup appréciée par tous les patients qui passent un séjour à l'hôpital ainsi que par le Guildes lui-même.

Concours de mathématiques

Chaque année un concours de mathématiques est organisé au Canada. L'Institut Collégial St-Pierre y a participé et nous sommes heureux de vous faire parvenir les résultats. Des dix-sept élèves qui ont écrit le test quinze ont reçu une note plus élevée que la médiane nationale qui était de 27,5/140.

Sur 865 écoles participantes au Canada l'Institut Col-

légal a retenu la 371e place; au Manitoba, sur 90 écoles elle s'est placée 30e.

Voici la liste des cinq premières dans notre école: Xe année - Vicky Brown 57.

XIe année - Lydia Hak 54,75; Gisèle Audette 47; Doris Carrière 47; Lise Lavack 46.

Un prix a été décerné à Vicky et à Lydia. La seule participante de la IXe, Collette Morin, s'est placée 13e sur 17 dans notre école, ce qui n'est vraiment pas trop mal!



Victoria Brown

Félicitations aux participants et bon courage pour l'an prochain!

Directeur de récréation

Bonjour, votre nouveau directeur de récréation pour l'été est arrivé! Je m'appelle Rachel Vigier et, je serai à St-Pierre jusqu'à la fin d'août pour vous assister avec vos programmes de récréation. Je suis ici pour aider les organisations qui sont déjà établies ou, pour initier de nouvelles activités que vous voudriez introduire dans votre communauté. J'espère avoir l'aide et la participation de tous

afin que tout le monde puisse jouir de leur été. Alors, si vous avez des idées ou des suggestions, n'hésitez pas de venir me voir chez M. H. Desrochers, appartement numéro 5 ou de composer 433-7155. A bientôt!

EMMA

HAIRSTYLE COTTAGE
St-Pierre, Man.
Tél.: 433-7767

PHARMACIE ST-PIERRE

Tél.: 433-7481
René MULAIRE, pharmacien

CLUB DES 400

Voici la liste des gagnants du tirage sur les tickets du club des 400

Les gagnants de \$500.00 M. Henri Bérard St-Pierre
M. Daniel Alarie St-Pierre
M. Roger Dandenault St-Pierre

Les gagnants de \$300.00 M. Emile Hébert St-Pierre
M. Gilbert Lahaie St-Pierre
M. Oswald Carrière St-Pierre

Le profit net fut d'au-delà de \$6,000.



Quelques-uns des gagnants du Club 400. A gauche, M. Gerry Roy, Grand Chevalier, avec les gagnants, MM. Emile Hébert, Henri Bérard et Gilbert Lahaie.

Photo par Ray Bérard

De concert avec vous, les quelque 6000 employés de la BCN travaillent à l'épanouissement de la collectivité.

St-Pierre, Manitoba
Directeur: René Gobeil
Tél.: 433-7442

Banque Canadienne Nationale
La banque qui vous aide à mieux vous servir d'une banque.

À VOTRE SERVICE POUR
TOUS VOS BESOINS D'ASSURANCES
(VIE - FEU - AUTO - ETC.)

Voyez

**EUGÈNE LABELLE
ASSURANCES**

Assurances générales et Vie

Renseignez-vous sur notre plan de pension individuel
Téléphone: 433-7758
St-Pierre, Manitoba



Nu-Fashion
SPORTSWEAR LTD.



Nous sommes fiers de notre grand assortiment de tissus à la verge

ST-PIERRE
433-7683

MORRIS
746-2671

Chez Mulaire

Tél.: 433-7498 St-Pierre-Jolys



- Connus pour les viandes et les denrées de qualité
- Un personnel aimable pour vos achats de famille

Gilles MULAIRE, propriétaire

HEURES DE MAGASIN:
de 9h a.m. à 6h p.m. du mardi au samedi
de 9h a.m. à 9h p.m. le vendredi

GRANDE OUVERTURE

MARSHALL WELLS

AUX GENS DE ST-PIERRE ET DE LA RÉGION

C'est avec plaisir que, nous annonçons la GRANDE OUVERTURE "D'ANNIVERSAIRE" de notre magasin de St-Pierre nouvellement rénové.

Nous tenons à ce que nos amis et clients de notre région commerciale soient les mieux renseignés de nos clients du Manitoba en offrant les plus nouvelles lignes de marchandise aussitôt qu'elles sont disponibles. Voilà pourquoi nous avons rénové de façon à emmagasiner dans certains rayons un bon nombre de produits suggérés par vous assez souvent. Vous trouverez dans notre rayon automobile plusieurs nouveaux articles qui intéressent les automobilistes. Notre rayon des sports peut maintenant accommoder la vie en plein air si en

vogue de nos jours - Nous sommes aussi fiers de l'agrandissement de notre rayon des peintures qui nous permet d'offrir la ligne la plus complète de peinture disponible.

Votre patronage a été apprécié au cours des années passées, et nous espérons que notre local nouvellement rénové nous permettra de répondre à tous vos besoins à venir.

Vous êtes cordialement invités à venir profiter de tous nos "Spéciaux d'Anniversaire" durant notre "Vente d'Anniversaire". Jouissez d'un bon café, gracieuseté de la maison, et inscrivez-vous pour nos prix d'entrée dont un tirage à lieu chaque jour.

PRIX D'ENTRÉE

Les portes ouvriront à 9h a.m. les jeudi, vendredi et samedi, 13, 14 et 15 juin

JEUDI: Percolateur de 9 tasses en Corning Ware

VENDREDI: Peinture pour une pièce de votre maison

SAMEDI: Machine à coudre portable



**LAVERGNE
ELECTRIC**

St-Pierre 433-7738

GEORGE & GABRIEL CHOISELAT, PROP.

LA BROQUERIE

"Appelez-nous pour vos estimations"

Lumber

Peinture - Clément malaxé - Clous - Fenêtres -
Portes Reimer suspendues - Perron en béton avec
rampes en fer forgé - Quincaillerie pour constructeurs -
Contre-plaqué - Bardeaux, etc.

Tél. : 424-5333

Rés. : 424-5361

Soft Spot

Food & Fun

Le premier complexe à La Broquerie
comprenant une salle de divertissements
et un restaurant

REPAS ET CASSE-CROÛTE - CRÈME GLACÉE DE
TOUT GENRE - TABLE DE BILLARD -
BILLARD AMÉRICAIN (PINBALL MACHINES) -
"LEISURE MACHINES"
TOURNE-DISQUES AUTOMATIQUE (JUKE BOX)

Emile, Ronald et Raymond DECELLES
propriétaires

Tél. : 424-5298

La Broquerie



LA COOPÉRATIVE
DE CONSOMMATION
DE LA BROQUERIE
VOTRE CENTRE D'ACHAT

N'oubliez pas
la grande
vente d'été
du 20 au 30 juin

Ouvert de 8h30 a.m. à 6h p.m. du lundi au samedi
(excepté le jeudi - 8h30 à midi)

Bienvenue
à la FÊTE FRANCO-MANITOBAINE
les 22 et 23 juin

Tél. : 424-5231

Yves LAFRENIÈRE, gérant



LES NOUVELLES de La Broquerie

COLLABORATION SPECIALE

Alfred Laurencelle - 424-5234
Irma Gauthier - 424-5215

Action - Parole

Les commentaires qui
suivent ont été recueillis
parmi les membres d'un
groupe qui a participé au
cours "Action-Parole". Ces
élèves de 10e année ex-
priment leurs désirs de voir se
continuer dans l'avenir l'ex-
ercice d'une telle discipline.

PROJET "ACTION-PAROLE"

Le groupe gagnant de la
finale nationale s'est enga-
gé à trouver les arguments
nécessaires pour que les
dix autres membres puis-
sent accompagner les deux
gagnants du voyage à Paris.
Merci à tous ceux qui ont
déjà bien voulu montrer leur
appui d'une façon tangible.

CONCOURS "ACTION-PAROLE" 74

La coopération et le dé-
vouement nous ont amenés
à une victoire qui a éveillé

notre fierté. Ce cours fut
très intéressant et profita-
ble. J'aimerais qu'on le con-
tinue dans l'avenir et qu'un
plus grand nombre d'élèves
y participent.

Ernest Fréchette

Je voudrais bien continuer
à participer au concours
"Action-Parole", car mon
vocabulaire a été amélio-
ré énormément. Cela me
permet de parler librement
devant un groupe de gens
qui semblent m'écouter ou
même s'intéresser à ce que
je dis. Je crois que j'ai fina-
lement découvert le grand
secret qui est de vaincre la
peur. Quant à moi, ce con-
cours était énormément pro-
fitable, intéressant, éduca-
tif et le sera sûrement en-
core dans l'avenir.

Merci,

Nicole Balcaen

Ce fut la première fois
que nous avons participé au
concours "Action-Parole"
74, et je puis dire sincère-
ment que cette expérience
fut profitable. En suivant le
cours assez fidèlement et
en m'efforçant à améliorer
mon vocabulaire, j'ai dé-
couvert qu'une fois mon
français convenablement
maîtrisé, il est simple et
plaisant de parler le bon
français. J'ai appris à vain-
cre le trac, à améliorer mon
langage et à parler en pu-
blic avec confiance. "Bien
parler, c'est se respecter",
dit le dicton, et après avoir
goûté à ce cours et ressenti
ses résultats, j'approuve.

Yvette Troisfontaines

J'ai trouvé que c'était
vraiment profitable de sui-
vre ce cours "Action-Pa-
role" 74. Les exercices que
nous suivions nous aidaient
à vaincre le trac, la nervo-

sité, etc. et aussi, à mieux
nous exprimer en public.
Je crois que tout le monde
a profité de ce concours,
et personnellement, j'espère
que nous pourrions le con-
tinuer dans les années à
venir.

Marilène Decelles

CONCOURS DE POÉSIE



Nicole Kirouac a mérité
les plus hauts honneurs de
la province en se classant
première dans le concours
de poésie française. C'est
samedi le 27 avril qu'elle
atteignait le dernier éche-
lon pour remporter la tro-
phée qui lui rappellera sans
doute de beaux souvenirs.

Félicitations à Nicole!
Merci pour l'honneur que
tu as apporté à notre école
et paroisse.

Roland Oulmet

Une autre victoire pour La Broquerie

Un tournoi de baseball a
eu lieu mardi le 4 juin à
La Broquerie. Ce tournoi
était organisé pour les élè-
ves des niveaux sept à neuf
de la division Seine. Les
équipes de garçons et de
filles, des écoles de Saint-
Adolphe, Lorette, Ste-Anne
et La Broquerie y ont par-
ticipé.

Dans la catégorie "gar-
çon", l'équipe de La Bro-

querie a remporté la vic-
toire. L'équipe a surpris
celle de Lorette en demi-
finale par leur jeu défensif
spectaculaire. L'équipe lo-
cale a ensuite vaincu l'équi-
pe de St-Adolphe en finale
dans une partie chaudement
disputée. Les garçons de
La Broquerie méritent nos
félicitations non seulement
pour leur habileté sportive,
mais aussi pour leur excel-
lente conduite.

Nous aimerions remer-
cier les arbitres qui nous
ont donné de leur temps et
qui ont démontré une grande
patience. Aussi nous aime-
rions remercier les autres
équipes pour leur participa-
tion. Nous espérons que les
écoles de St-Norbert et
d'Ile-des-Chênes seront re-
présentées l'année prochai-
ne.

Les Louis Boys à La Broquerie

Le vendredi 31 mai les
"Louis Boys" donnaient un
spectacle électrisant à l'é-
cole secondaire de La Bro-
querie. Leur programme est
inappréciable surtout pour

ceux qui aiment la vie et la
joie dans une ambiance fran-
çaise. Tous ceux qui y ont
assisté s'accordent à recon-
naître que ce groupe possè-
de tout ce qu'il faut pour
faire vibrer un auditoire.

organisation des différentes
activités para-scolaires
avec le conseil étudiant.

UN SEUL REGRET

C'est l'appui qu'a refusé
de donner l'âge adulte par
son absence parmi les audi-
teurs. Ce spectacle s'adres-
sait surtout à eux et il est
difficile de dire qu'on a su
en profiter. Même si nous
vivons dans un siècle étour-
dissant il faudrait que nous
restions ouverts, disponi-
bles et attentifs aux activi-
tés qui ne manquent certai-
nement pas d'agacer le petit
pou de notre fierté.

EDDY STORE

LA BROQUERIE

OUVERT 7 JOURS
PAR SEMAINE
de 8h a.m.
à 10h p.m.

Famille Eddy Moquin
propriétaire

ARTHUR BOILY

La Broquerie, Man.

AUTOPAC

Tél. : 424-5281

LA BROQUERIE TRANSFER LTD.

Gérard Tétreault et Fils, propriétaires



LIVRAISON DU LAIT EN VRAC
TRANSPORT GÉNÉRAL ET DE BESTIAUX

Winnipeg: 247-2384

La Broquerie: 424-5312



ALBERT VIELFAURE

La Broquerie, Man.

FOURNISSEUR DES PRODUITS SHELL

Pour un service prompt, nos camions sont équipés
d'un système émetteur-récepteur (2 way radio)

LA BROQUERIE
Tél. : 424-5373

STEINBACH
Tél. : 326-3646

ALBERT VIELFAURE
Rés. - Tél. : 424-5497



LA BROQUERIE SERVICE

PNEUS - BATTERIES ET ACCESSOIRES POUR LES
CAMIONS "CAMPER" HOP-CAP

Aimé Fiola, propriétaire

Tél. : 424-5488

Rés. : 424-5415

Informations Agricoles

par LOUIS MOLIN



LA NOURRITURE DANS LE MONDE

Le Canada, qui jouit encore d'un très bon standard de vie, et du prix le plus bas pour ses denrées alimentaires, nous laisse savoir par la voix du ministre de l'agriculture, M. Eugène Whelan, que nous devrions augmenter la production agricole d'au moins 50% d'ici 5 ans.

La présente difficulté d'ensemencement et les conditions d'excès d'humidité dans la région de la Corn Belt aux États-Unis, pourraient avoir des conséquences désastreuses tant au point de vue financier qu'alimentaire.

A un moment où les importations et exportations sur le marché international se font sur des accords qui sont maintenant expirés, et qui en plus n'étaient pas établis pour fixer les prix, il est très difficile de savoir comment les échanges et les compensations seront établis entre les pays riches et ceux en voie de développement. Le plan provisoire qui restera le guide des transactions pendant un an, devrait aboutir à un accord entre une soixantaine

de gouvernements, et c'est là que les choses se compliquent.

En plus d'impliquer les transactions internationales, il est aussi devenu nécessaire pour tous les participants d'envisager la situation alimentaire dans le monde et de suivre le plus possible les recommandations de la F.A.O.

A ce sujet, et c'est là ce qui retarde les pays concernés, il est important de savoir que chaque gouvernement qui s'implique dans cet accord, doit fournir une certaine quantité d'aide et de céréales aux membres pauvres de cette communauté.

L'Angleterre et le Danemark, qui actuellement sont les plus réticents, ont dû par le passé acheter des céréales pour fournir leur quote-part et respecter leurs engagements. Il n'est pas étonnant que les signataires aient quelques hésitations.

Le Canada, connu dans le monde pour sa générosité, est prêt à faire tout son possible, et déjà M. Whelan à la dernière conférence de la F.A.O. à Rome, a proposé des mesures d'aide et l'établissement de réserves ali-

mentaires internationales.

En novembre prochain, suivant sa politique généreuse, le Canada sera prêt à faire plus que sa part si les quelque soixante pays intéressés agissent en fonction du bon sens international.

Il en coûte peut-être de donner, mais c'est la seule façon d'assurer sur le marché international l'équilibre nécessaire à toutes transactions.

À WINNIPEG CETTE SEMAINE

- A l'exception du prix des taureaux qui a baissé d'un bon dollar du 100 livres, les animaux de boucherie se sont vendus beaucoup plus cher. Les quelques animaux pour l'engraissement et l'élevage se sont vendus un peu mieux; les veaux de boucherie et de choix sont restés à prix stable. Le prix des agneaux a baissé de 5\$ du 100 livres. Les animaux de boucherie étaient peu nombreux sur le marché, ceci est dû principalement à la menace de grève dans les abattoirs et aux conditions atmosphériques qui permettent enfin les semences. Du au petit nombre de boeufs sur le marché, ceux de plus de 1,000 livres ont clôturé 2\$ plus cher; ceux de moins de

1,000 livres qui étaient écarts du marché la semaine précédente, se vendaient de 8 à 10\$ plus cher cette semaine. Les taureaux ont vu aussi leur prix monter de 3 à 4\$. Les vaches, en très grande demande, se vendaient 5\$ plus cher du 100 livres. Le prix du porc reste stable aux environs de 36\$70.

REÇU CETTE SEMAINE

2,300 animaux de boucherie comparativement à 3,250 l'an passé. 200 veaux comparé à 475 l'année dernière. 20,650 porcs contre 17,850, ainsi que 250 agneaux et moutons comparé à 615 à cette date l'an dernier. 3,860 porcs comprenant 3,075 porcs de boucherie ont été exportés et les animaux d'élevage ont été vendus comme suit: 50 en Saskatchewan, 650 au Manitoba, et 200 en Ontario.

MARCHÉS A TORONTO

Le marché a été très actif pour les boeufs et les taureaux, et les prix ont monté d'un bon \$. Il faut pourtant signaler le très gros nombre de ces bestiaux qui sont de qualité médiocre et difficiles à vendre.

Le prix des vaches gagnait un dollar tandis que le

prix des taureaux fléchissait de 1 à 2\$.

Le prix des animaux pour l'engraissement et l'élevage reste stable et les veaux de choix et de boucherie se vendent de 1 à 2\$ plus cher que la semaine passée.

LES PRIX ONT DONC CLÔTURÉ

Boeuf cat. A-1-2, 48 à 49\$50, ventes à 50\$85.
Taureaux cat. A-1-2, 44 à 46\$, quelques ventes à 47\$35.
Vaches D-1-2, 31 à 33\$, quelques ventes exceptionnelles à 34\$.
Taureaux - bons - 36 à 37\$, des prix allant jusqu'à 38\$.

Qu'est-ce que L.C.L.?

Monuments Brunet
405, rue Bertrand
Tél.: 233-7864
PIERRE BRUNET, prop.

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour un nouvel aéroport, La Ronge, Sask.", seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 28 juin 1974 pour: développement d'un nouvel aéroport à La Ronge, Saskatchewan.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 309-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour bâtiment pour générateur d'hydrogène - Corral Harbour" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 28 juin 1974 pour: construction d'un bâtiment pour générateur d'hydrogène et travail allié à l'Aéroport de Corral Harbour, Corral Harbour, Territoire du Nord-Ouest.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 309-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

Le prix du porc a clôturé 4\$ à la hausse, soit 45\$85 du 100 livres dressé.

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission - concession pour barbière - Aéroport International de Winnipeg" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 17 juillet 1974.

Un bref sera donné le 26 juin 1974, à 14 heures, dans la Salle de Conférence, Immeuble d'Administration, Aéroport International de Winnipeg, pour répondre aux questions des soumissionnaires à propos de l'appel d'offres.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 309-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour concession combinée d'assurance de voyages aériens et du change étranger à l'Aéroport International de Winnipeg, Manitoba", seront reçues jusqu'à 3h p.m., heure de Winnipeg, le 27 juin 1974.

Un bref aura lieu dans la salle de direction, Edifice administratif, Aéroport International de Winnipeg, le 13 juin 1974, à 2h p.m., pour répondre à toutes les questions des soumissionnaires au sujet de cet appel de soumission.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus par application au Ministère des Transports, Officier Régional des Approvisionnements, 309-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour bâtiment pour générateur d'hydrogène - Corral Harbour" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 28 juin 1974 pour: construction d'un bâtiment pour générateur d'hydrogène et travail allié à l'Aéroport de Corral Harbour, Corral Harbour, Territoire du Nord-Ouest.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 309-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada



Pour des viandes de qualité
prêtes pour votre congélateur

La Broquerie Abattoir
CLAUDE LORD, prop.

La Broquerie, Man.

Tél.: 424-5347

"Épargnez en achetant en quantité"



326, RUE DES MEURONS
St-Boniface, Man.
Tél.: 233-7300

BRIQUES pour Foyer 30c chacune
MOBILIER de cuisine
en chrome avec 4 chaises \$69.90 à \$159.00
TAPIS commercial \$2.60 à \$4.20 la verge
TÉLÉ en couleur \$349.00 à \$540.00
SOMMIERS \$32.00 à \$39.00
CHAISES berçantes inclinables \$82.00

CIRE à plancher 27 on. 65c
FARINE 100 lb \$7.00
LAIT Pacific 3 boîtes 59c
SAVON pour lavage 5 lb \$1.50

De nombreux autres articles à des prix extrêmement bas.

Venez voir par vous-même

Le magasin est ouvert de 9h a.m. à 8h p.m.
les lundis, mardis, mercredis et samedis
de 9h a.m. à 9h p.m., les jeudis et vendredis



Nothing Runs Like a Deere™

L'ingénierie et la construction du tracteur John Deere pour pelouse et jardin ont été exécutées avec autant d'intérêt et de fierté que pour celles du gros tracteur John Deere pour la ferme. Vous avez donc une machine destinée à vous procurer la qualité traditionnelle John Deere. Choisissez parmi les modèles de 7 à 14 c.v. Demandez-nous au sujet du financement John Deere.



GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.

VENTES ET SERVICE JOHN DEERE

ST-VITAL
Tél.: 256-4321

ROSSER
Tél.: 586-8391

FILMS à la TÉLÉ

SAMEDI 15 JUIN

23h00 - CINÉMA, "Anastasia", Drame réalisé par Anatole Litvak, avec Ingrid Bergman, Yul Brynner, Helen Hayes, Akim Tamiroff, Felix Aylmer et Ivan Danov. Russe et vénéral, un russe pauvre rencontre une pauvre russe inconnue et amnésique ressemblant étrangement à la grande duchesse Anastasia qui aurait survécu à la Révolution d'octobre. Il l'instaurait intensément de l'histoire des Romanov et espère que les survivants de la dynastie la reconnaîtront comme l'héritière de Nicolas II et de

sa fortune laissée dans une banque de Londres, (USA '90)

DIMANCHE 16 JUIN

23h00 - CINÉ-CLUB, "Madame du Barry", Biographie romancée réalisée par Ernest Lubitch, avec Pola Negri, Jennings, Harry Liedtke et Edouard von Winterstein. La vie privée de la favorite de Louis XV, amoureuse d'un beau chevalier. Elle qui finit par être guillotinée en 1793 par les révolutionnaires, un vengeur de son ancien amant devenu leur chef. (All, '19)

LUNDI 17 JUIN

23h30 - CINÉMA, "Quelle sacrée soirée", Vaudeville français de Robert Vernay, avec Jean Bretonnière, Christine Carrère, Dora Doll et H. Roquavert, Un film de bonne famille, enlevé par son père afin de débâter dans les affaires se fait passer, pendant le voyage, pour le président directeur général de la compagnie qui l'emploie. Il fait la connaissance d'une directrice de corps de ballet. (1995)

MARDI 18 JUIN

23h00 - FESTIVAL DU CINÉMA CANADIEN, "Kid Sentiment", Épisode réalisé par Jacques Godbout avec André Gosselin, Michèle Mercier, François Guy et Louis Parizeau. Kid Sentiment, c'est l'adolescent qui dit non à la tendresse parce qu'elle est gênante. Sur le thème de l'initiation amoureuse, la caméra se fait témoin de cette jeunesse ludique, drôle, amère du bruit et de l'excentricité: la jeunesse à gogo, réalisés avec la participation de deux membres du groupe de chanteurs yyé, Les Sinners. (Can.)

MERCREDI 19 JUIN

20h00 - NOUS LES COMIQUES, "Hibernatus", Comédie réalisée par Edouard Molinaro, avec Louis de Funès, Claude Gensac, Olivier Gémont et Paul Préboist. Au cours d'une expédition polaire, on découvre le corps d'un homme en état de conservation parfaite. L'arrivée de ce vieillard de 90 ans avec un corps de 25 ans et une mentalité du début du siècle n'est pas sans apporter des perturbations surtout au sein de sa famille. (Fr, '70)

JEUDI 20 JUIN

19h30 - LES GRANDS FILMS, "L'Orphelin à la voix d'or", Métrage musical réalisé par Werner Jacobs, avec Heinke, Heinz Heinke, Gerlinde Locker et Ralf Walter. Laisé pour compte par une tante préoccupée de ses problèmes d'ordre sentimental, un jeune orphelin se lève d'Amérique avec le propriétaire d'une école d'équitation. (All, '69)

00h00 - CINÉMA, "Un certain Giovanni Brusca", Suspense réalisé et interprété par Jean-Marie Drot, avec Stefano Terra. Un journaliste de Turin part à la recherche de Giovanni Brusca, déserteur de l'armée italienne en 41, que sa femme a recherché pendant 25 ans. Son enquête le conduit en Grèce, en Égypte, à Chypre, en Israël et en Yougoslavie où l'attend un dénouement inattendu. (Fr, '70)

VENDREDI 21 JUIN

10h10 Ouverture et horaire
10h15 En mouvement
10h20 La souris verte
10h25 Les aventures de l'ours Colargol
10h30 Initiation à la décoration intérieure
10h35 Sébastien et la Mary-Morgane
10h40 Pajot
10h45 CF-Rick
10h50 Croquons la verbe
10h55 Téléjournal
11h00 Réseaux-soleil
11h05 Cinéma
11h10 Allé grenouille
11h15 Enigme
11h20 Dakari
11h25 L'homme qui revient de loin
11h30 Les Plénafau
11h35 Actualités 24
11h40 Au clair de la lune, mon ami Pierrot
11h45 Période électorale
11h50 Les feux de mar-guerite
11h55 Boney
12h00 Téléjournal
12h05 Nouvelles du sport et météo
12h10 Geo et Simonon reçoit
12h15 Cinéma

MARDI 18 JUIN

10h10 Ouverture et horaire
10h15 En mouvement
10h20 La souris verte
10h25 Poly et le diamant noir
10h30 Initiation à la décoration intérieure
10h35 L'agence invisible
10h40 Le Prince Saphir
10h45 L'essentiel de 12h30
10h50 Du bout des doigts
10h55 Téléjournal
11h00 Réseaux-soleil
11h05 Cinéma
11h10 Allé grenouille
11h15 Marie-Claire-Poches
11h20 Daniel Boone
11h25 Gènes en herbe
11h30 Chez Pauline

HORAIRE

CKSB
1050
CKSB RADIO-CANADA

JEUDI 13 JUIN 1974

13h15 INFORMATION AGRICOLE - Avec Louis Molin, votre chroniqueur.
16h30 ACTUEL MANITOBA - Notre magazine d'informations vous renseigne sur tous les sujets qu'il soient d'ordre culturel, social, économique ou politique. Pendant la saison estivale, il y a plus de musique et le choix est celui de jeunes invités.
19h30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE - Au programme, des oeuvres de Lisinski, Dvorak, Bartok, avec l'Orchestre philharmonique de Berlin.
21h30 JAZZ ET BLUES - Au programme, des compositions de Charles Mingus et John Coltrane, interprétées par les auteurs.
23h00 VIENNE LA NUIT - Évocation de "La vie et l'oeuvre de Haydn".

VENDREDI 14 JUIN 1974

19h03 ENTRETEN - "Violence et totalitarisme" avec l'invité, Eric Werner et l'annonceur, Roger Jeancaud.
19h30 BANC D'ESSAI - Au programme des oeuvres de Debussy, Fauré et Stravinsky avec les jeunes artistes: Richard Chodjak, clarinette, et Yvon Meyrowitz, piano.
20h00 PREMIERES - L'Affiche, "Gladie Smith au pays du fantôme" de l'auteur québécois, Yves Lacroix.
21h30 JAZZ ET BLUES - Au programme, des interprétations de John Hurt, Son House, Joe Turner et Pete Johnson et Big Mama Thornton.

SAMEDI 15 JUIN

9h03 LA MUSIQUE ET LES JEUNES - D'Ottawa, avec l'invité, Philippe Beaulieu et l'animatrice, Carole Martin.
10h03 RADIO D'INTER ET D'AUJOURD'HUI - C'est l'histoire de la radio au Canada français. L'émission d'aujourd'hui, nous fera entendre un témoignage de Robert Choquette et le texte de Pierre Dagnac sur l'histoire de la radio, illustré par des chansons du "Vieux-Québec".
19h03 LES SAMEDIS DE L'ORFÈVRE DU NIT - Une émission de charme, de poésie et de joie de vivre comprenant des monologues, des réclames et des chansons; l'émission est animée par Guy Mauffette et réalisée à Ottawa.
23h00 LES NOCTAMBULES - Une émission de détente, comprenant des textes poétiques et des chansons, diffusée au réseau français de Radio-Canada; elle est réalisée à CKSB et animée par Daniel Poulin.

DIMANCHE 16 JUIN

7h10 LE MATIN DE LA FÊTE - Messe sur le monde et entretiens du père Legault avec les invités.
11h05 CE N'EST QU'UN DÉBUT - Le mouvement ouvrier québécois. L'invité est Philippe Girard, vieux travailleur et syndicaliste; il était président du Conseil national de Montréal, lors de la grève de Soud en 1937.
12h20 DIALOGUE - L'événement religieux de la semaine, analysé par Julien Harvey, théologien, en compagnie d'un expert du sujet du jour et avec la participation des auditeurs.
14h05 GENS DE MON PAYS - De Montréal, l'invité, André Gladu, graphiste, nous parle de son métier.

LUNDI 17 JUIN

16h30 LA CAMPAGNE ÉLECTORALE FÉDÉRALE - Période gratuite à la disposition du parti libéral.
16h55 LA CAMPAGNE ÉLECTORALE FÉDÉRALE - Période gratuite à la disposition du parti progressiste-conservateur.
21h30 JAZZ ET BLUES - Interprétations de Sonny Rollins, Carlos Santana et John Coltrane.
23h00 VIENNE LA NUIT - Évocation de la vie et l'oeuvre de Haydn.

MARDI 18 JUIN

19h03 L'ART AUJOURD'HUI - "L'art et le marché de l'art aujourd'hui", avec les invités: Gilles Corbell, Roger Bellemare et Henri Barra, sur "les prix, les cotés, la spéculation".
19h30 LES GRANDES RELIGIONS - 37e émission sur le judaïsme.
20h00 DOCUMENTS - "Rencontre avec Chagall".
21h30 JAZZ ET BLUES - Au programme, des interprétations de Sonny Rollins, Ian Carr et Jimmy Heath.

MERCREDI 19 JUIN

19h03 MICRO THÉÂTRE - "Le mur de carton" de Raymond Plan-te.
19h30 LES GRANDES CONCERTS - Vous entendrez les orchestres philharmoniques de Berlin et de Tchécoslovaquie.
21h30 JAZZ ET BLUES - Au programme, des interprétations de Dexter Gordon, Paul Bley et Larry Coryell.

PARK FLORISTS

400, av. Taché
en face de l'Hôpital St-Georges

Lucille et Yvonne Boulet, prop.
FLEURS, CHOCOLATS ET CARTES
POUR TOUTES OCCASIONS
LIVRAISON dans toute la ville - Tél.: 247-3891

SFM La info

UNE GARDERIE FRANÇAISE ÇA VOUS INTÉRESSE ?

CONCOURS D'ÉPELLATION

pour les 4e et 5e années

Dimanche 9 juin, les responsables du Groupe de Travail "Développement social" de la paroisse St-Marys, au Parc Windsor, ont

La Finale Provinciale eut lieu le jeudi 30 mai au Centre Culturel Franco-Manitobain.

Le moment décisif, quand s'affrontent les finalistes, a été

sont les suivants :

Marcel Dubois	4e	de l'Ecole Ste-Marie
Nicole Sabourin	5e	de l'Ecole Ste-Marie
Valérie Pictou	4e	de l'Ecole du Précieux-Sang
Rachelle Fréchette	5e	de l'Ecole du Précieux-Sang
Denis Fouillard	4e	de l'Ecole de St-Lazare
Suzette Prescott	5e	de l'Ecole de St-Lazare
Suzanne Nolin	4e	de l'Ecole de St-Georges
Colette Dupont	5e	de l'Ecole de St-Georges
Louis Dornez	4e	de l'Ecole de Ste-Anne
Lynn Joyal	5e	de l'Ecole de Ste-Anne
Lisette Comeault	4e	de l'Ecole de Letellier
Paulette Damphousse	5e	de l'Ecole de Letellier
Jacqueline Arnal	4e	de l'Ecole de Fannystelle
Louise Murray	5e	de l'Ecole de Fannystelle
Hélène Brisson	4e	de l'Ecole de N.-D.-de-Lourdes
Annette Bazin	5e	de l'Ecole de St-Claude
Robert McKenzie	4e	de l'Ecole Lacerte
Gisèle Pailé	5e	de l'Ecole Provencher

Ce concours était organisé par l'Association des Commissaires d'Ecole de Langue Française du Manitoba, en collaboration avec la Société Franco-Manitobaine.

Un certificat fut remis à chaque participant de la finale provinciale par M. Laurent Roy, Président de l'ACELFM.

Nous tenons à remercier le jury qui était composé de: M. Laurent Roy, Président de l'ACELFM, M. Lucien Bérubé, Secrétaire de l'ACELFM et M. Eugène Giguère, Administrateur du Centre Culturel Franco-Manitobain.

Les gagnants provinciaux seront honorés lors du banquet annuel de l'ACELFM au mois de juin. Il s'agit de :

Louis Dornez	4e	de l'Ecole de Ste-Anne
Division Scolaire de la Seine		
Gisèle Pailé	5e	de l'Ecole Provencher
Division Scolaire de St-Boniface		

Félicitations à Louis et Gisèle.

Ne manquez pas...

En 1938, dans le temps du lait à 5¢
UNE VRAIE COMÉDIE! UNE COMÉDIE VRAIE!

LES CORPS CÉLESTES

UN FILM DE GILLES CARLE
Carole Laure Donald Pilon Micheline Lanctôt
"ADULT PARENTAL GUIDANCE"

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
les 12, 13, 14 et 15 juin, à 8h30 p.m.

CINÉMA JOLYS
St-Pierre, Man. 433-7419

ne garderie francophone.

Si le problème d'une telle garderie vous intéresse, et si vous n'avez pas eu de questionnaire à remplir encore, veuillez répondre à celui ci-dessous et le retourner, avant le 23 juin, à l'adresse suivante:

Groupe de Travail "Développement social"
289, rue Dussault
Saint-Boniface, Man.
Téléphone : 253-4564

1. Etes-vous une mère qui travaille: à plein temps oui non
à temps partiel oui non

2. Avez-vous l'intention de le devenir dans un avenir rapproché?
oui non je ne le sais pas

3. Etes-vous satisfaite des arrangements que vous avez pu faire concernant la garde de votre (vos) enfant(s) pendant que vous êtes au travail?
oui non

Si non pourquoi?

4. Quels sont vos besoins?
..... a) pré-maternelle (enfants de 4 ans - "nursery")
..... b) garderie (de la naissance au grade 1 - "day nursery")
..... c) service pour le repas du midi et après la classe ("lunch & after school program")
..... d) service de garderie dans un foyer ("family daycare")

5. Même si vous n'avez pas de petits enfants à faire garder, seriez-vous intéressée à cette question de garderie?
oui non

6. Nom

Adresse Tél. :

PRÉMATERNELLE! PRÉMATERNELLE! AVIS AUX PARENTS

1) Une prématernelle française pour enfants de 3 et 4 ans sera organisée à St-Boniface pour septembre prochain. La cotisation par enfant et par demi-journée sera de \$1.00

Si cela vous intéresse, veuillez faire parvenir l'information suivante au

Comité de Parents
431, rue Langevin
St-Boniface, Man.
R2H 2V7 Tél. : 233-7496

Nom

Adresse

Téléphone Age de l'enfant

2) On demande aussi une institutrice qualifiée pour travailler à mi-temps dans cette prématernelle française, commençant en septembre 1974.

Si vous êtes intéressée, écrivez AVANT LE 15 JUIN au

Comité de Parents
550, rue Bourgeault
St-Boniface, Man.
R2H 2Z8

**POUR
TOUTE
L'ANÉE**

INFORMATIONS - RÉGIONS

(communiquée par les représentants du Conseil Jeunesse Provincial de la S.F.M.)

Ste-Anne:

le 20 juin - spectacle Gerry et Ziz, Centre Culturel - 20h00

le 22 juin - Marchethon, 15 milles, Centre Culturel

St-Malo:

le 14 juin - Participation des déficients mentaux de l'atelier ACDM de St-Malo aux Olympiades spéciales pour les déficients mentaux à l'Université du Manitoba

le 21 juin - Pique-nique annuel des déficients mentaux à la plage de St-Malo

les 28, 29 et 30 juin - Fêtes des Chevaliers de Colomb - Activités variées: danse et chant, beer garden, pique-nique, barbecue, parade, journée de jeux d'enfants, messe en plein air, tournoi de balle provincial. Ouverture officielle de l'Atelier ACDM, de l'aréna, du chalet Malouin et du Club Noret

St-Jean-Baptiste:

le 14 juin - Spectacle Gerry et Ziz, Salle du Centenaire à 20h00

Lorette:

le 13 juin - Spectacle Gerry et Ziz, à l'Ecole Secondaire à 20h00

Powerview:

le 28 juin - Graduation au Gymnase de l'Ecole, Entrée: \$1.50

Petit Séminaire:

les 14 et 16 juin - Boîte à chansons "Coupe Stanley", au CCFM
Adultes: \$1.50 - Etudiants: \$1.00

Précieux-Sang:

les 11, 12 et 13, 14 juin - "Cliché" (vision de réalité en parole et musique) à la Salle Polyvalente de l'Ecole à 20h00
Adultes: \$1.25 - Etudiants: \$0.75

ANNIVERSAIRES

des membres du Régime de Sécurité familiale

M. Marcien Lambert, rue Ritchot, St-Boniface	du 10 juin
Sœur Elaine Doulet, rue Kenny, St-Boniface	du 11 juin
M. Olivier Lafond, St-Jean-Baptiste	du 15 juin
M. Adélaïde Perrasault, rue Kitson, St-Boniface	du 15 juin
Dr Claude Bernier, base Durham, St-Boniface	du 18 juin
M. Alphonse Michaud, boul. Dollard, St-Boniface	du 18 juin

MENTIRIE NOUS

Session Martucci: Où avons-nous manqué?

Nous avons étalé la session sur QUATRE jours afin de donner la chance à tous ceux qui voulaient la suivre de s'y rendre. C'est pourquoi, même si les sessions se donnaient dans les deux langues, les sujets ne se répétaient pas. Bien entendu cette session s'offrait à TOUS. Vu que l'animateur, M. l'abbé Jean Martucci, était le meilleur que nous pouvions trouver en la matière, on aurait pu s'attendre à une assistance d'au moins 150 personnes, par jour!

Voici les chiffres qui parlent par eux-mêmes; sur une MOYENNE DE SOIXANTE-DOUZE PERSONNES PAR JOUR, voici comment s'est répartie l'assistance: 3 prêtres par jour (un de la Saskatchewan); 10 laïques par jour; 59 religieuses par jour.

Pendant deux jours, les sessions étaient offertes en anglais; voici les chiffres: sur une MOYENNE DE 72 PERSONNES; 3 personnes étaient de langue anglaise; 69 personnes étaient de langue française.

Devant ces statistiques, l'on se pose naturellement la question: Où avons nous manqué?

a) EST-CE LE MANQUE DE PUBLICITÉ?

- Chaque curé a reçu une invitation spéciale (en anglais et en français).

- Chaque paroisse a reçu des programmes détaillés et plusieurs avaient même eu de grandes pancartes bilingues à afficher.

- Les Journaux ont annoncé la Session.

noncé la Session.

- La radio a fait l'annonce plusieurs fois - Radio Saint-Boniface a même fait une entrevue avec M. l'abbé Martucci.

- Les trois derniers numéros de PERSPECTIVES annonçaient la Session.

b) EST-CE LES CONTACTS PERSONNELS QUI ONT MANQUÉ?

- La Directrice de l'Office Catéchétique a fait plus de trente contacts personnels, surtout auprès des prêtres.

tres afin qu'ils l'annoncent à leurs paroissiens.

c) EST-CE LE SUJET QUI N'INTERESSAIT PAS?

- Nous pensions que les gens des deux diocèses étaient intéressés à des réflexions sur la Bible, surtout que ce projet répondait aux thèmes de l'Année Sainte.

d) On nous demande d'organiser des sessions pour les gens de langue anglaise.

- Si on en juge par le nombre de personnes de langue anglaise présentes, on ne comprend réellement pas

bien pourquoi si peu sont intéressées.

Face à ces chiffres, demandons-nous les VRAIES questions:

1. Est-ce que le sujet était à propos? (J'avais le programme détaillé sous les yeux bien avant la session.)

2. Est-ce que l'animateur en valait la peine?

3. Est-ce que je n'aurais vraiment pas pu assister AU MOINS UNE JOURNÉE?

4. Est-ce que ce genre de session avec DIALOGUE, ECHANGE et ATELIER répond à des besoins?

S. Thérèse Legal

Le goéland

Le goéland plane
D'une habileté
Jamais ne se tanne
Une descente, une remontée
Ce bleu de l'eau
Se confond
Avec le bleu plus haut
Immense maison
Est celle du goéland
Libre semble son vol
Et d'un élan
Il a quitté le sol
Il est léger
Cet oiseau lourd
Capable de voltiger
De faire le tour
De revenir
Goûter la terre
De repartir
Respirer l'air
Il est majestueux
Ce corps au vol
Dans les cieux
Plutôt vrai que frivole
Le goéland est reçu
Par l'eau et son bruit
Et non pas déçu
Il en jouit

Rachelle Chappellaz

Gawron Furs

Réparations et renovations au
prix de gros
Faites sur commande

Walter GAWRON, gérant
Bureau : 943-5052
Résidence : 774-3701

501-63, rue Albert
Winnipeg

NOUVEAUX HORIZONS

Les derniers projets manitobains à être approuvés dans les cadres du programme fédéral "Nouveaux Horizons" sont:

Alexander, The Whitehead Club - Centre de loisirs et de détente pour les personnes âgées: \$5,130.

Dauphin 3-H Seniors Club - Arts et artisanat, activités sociales et loisirs: \$4,507.

Neepawa, Horizons Group - Centre d'accueil: \$11,170.

Plum Coulee New Horizons - Centre d'accueil et usinage de meubles pour un parc: \$5,644.

St-Boniface, Centennial Senior Citizens' Club - Tuesday Get-Together - Musique, danse et jeu de cartes: \$4,328.

Boulangerie Carrie

Angle des rues
Des Meurons et Provencher

20 pains ou plus
pour 26¢ chacun

Gâteaux pour toute
occasion

Pâtisseries assorties
247-2596

Adressez-vous en français

BILLINKOFF'S LTD.

Bois de construction et contre-plaqué
625, rue Marion (en face de Canada Packers)
ST-BONIFACE, tél: 233-7121



Le défilé de mode au Café Parisien. De gauche à droite, couple bourgeois, basque, néo-classique Parisienne, la capiteuse, couple Breton, couple paysan, les 2 lectrices et les 2 hôtesses de l'agence.

L'école de la rue

A Saint-Norbert l'école de la rue, une journée d'accueil, remplie d'activités... une journée où les corridors étaient des trottoirs et où les classes devenaient des boutiques.

L'école de la rue, la vraie vie qui fourmillait.

Une agence de voyages suisse qui accueillait les visiteurs soit au café parisien où un défilé de modes avait lieu à 2h30 précises, soit au jardin de thé anglais ou près de là se trouvait la galerie d'art. Il y avait aussi le théâtre qui présentait 7 pièces et la salle de cinéma qui mettait à l'affiche un film réalisé par les artistes manitobains. Les rues étaient gonflées par les quelque 500 visiteurs qui, ne voulant rien manquer, se ruaient au bureau d'information et où ils pouvaient se procurer une carte indiquant l'horaire et le lieu de présentation des activités. Enfin les quelque 500 organisateurs de la maternelle à la 6e année s'attendaient à autant de monde et tout

était prévu. Depuis deux mois qu'ils travaillaient d'arrache-pied afin que les nouveaux arrivés se sentent chez eux. Les visiteurs, agréablement surpris par cette ruée d'activités et cette organisation sans faille ni bavure, reprirent l'avion à 3h30 et bien que leur visite fut courte, tous avaient été convaincus qu'une visite plus longue s'imposait bientôt. Les organisateurs, un peu fatigués, étaient contents aussi; jamais leur boutique n'avait accueilli autant de monde. Avec regret peut-être, ils savaient que le lendemain leur boutique redeviendrait des classes, et les rues de longs couloirs vides et sans vie. L'école de la rue...

CERTIFICATS À TERME:

9 3/4 %

- TERME 30 à 180 jours
- Encaissable en tout temps
- Montant minimum de \$1,000.00



caisse populaire
de saint boniface

LIMITÉE, 194, BOUL. PROVENCHER
SAINT-BONIFACE, TÉL.: 247-8995-96

Roulez avec
GOOD YEAR

Nous avons les pneus d'été pour toutes les voitures, à partir de la Volkswagen jusqu'à la Cadillac.

Chez nous vous verrez que nos bas prix et notre bon service justifient notre slogan:



CHEZ TEXACO ON AIME VOUS VOIR REVENIR

Avec chaque plein d'essence nous lavons, cirons et séchons votre auto.



PROVENCHER TEXACO

Angle Provencher et Des Meurons
Gerry Rozière, propriétaire

Qu'est-ce
que L.C.L.?

PARTICIPATION
AU CAPITAL-ACTIONS

La BEI finance, par l'investissement ou le prêt, les entreprises qui ne peuvent obtenir d'aide ailleurs à

des conditions raisonnables. Procurez-vous gratuitement notre brochure.

BANQUE D'EXPANSION
bei INDUSTRIELLE

161, avenue Portage,
Winnipeg, Man. R3B 0Y4
Tél: 943-8581

Décès de Roger Saint-Denis

Mardi le 4 juin 1974, le Recteur du Collège de St-Boniface, Monsieur Roger Saint-Denis, succombait à une crise cardiaque, à l'âge de 59 ans. Il était recteur du Collège depuis le 1er juillet 1970.

Né à Montréal, M. Saint-Denis a fait ses études au Collège Sainte-Marie, obtint son baccalauréat des arts de l'Université de Montréal et plus tard un baccalauréat en arpentage et un diplôme d'ingénieur de l'Université Laval.

Il s'inscrit à l'école des gradués du département de génie civil du "Massachusetts Institute of Technology" et à l'"Institute of Geographical Exploration" à l'Université de Harvard.

Il fut tour à tour ingénieur forestier, attaché au bureau d'économie forestière, à la faculté d'agriculture de l'Université Laval, secrétaire-gérant général de la fédération coopérative forestière du Québec, ingénieur-en-chef adjoint de la "Québec North Shore Paper Co." et de l'"Ontario Paper Co." et professeur titulaire d'arpentage.

De 1958 à 1963 il fut d'abord adjoint au doyen de la faculté des sciences pures et appliquées de l'Université d'Ottawa, professeur titulaire de géodésie et directeur du département de géodésie.

De 1965 à 1970, il était vice-doyen associé de la faculté des arts de l'Univer-



sité d'Ottawa, avec rang de professeur titulaire de mathématiques.

Le 1er juillet 1970, il devenait le premier recteur laïque du Collège de Saint-Boniface, poste qu'il occupait encore au moment de son décès.

Il était membre de la Corporation des Ingénieurs forestiers du Québec, de la Société des traducteurs et interprètes du Canada, et de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences. De plus, il a été très actif dans les mouvements éducatifs et francophones en Ontario. Il fut membre aviseur du comité de l'éducation des adultes du "Collegiate Institute Board" d'Ottawa, ainsi que du Comité consultatif pour la création du Collège Anglo-quin ainsi que de l'Ontario Curriculum Institute. Il était aussi commissaire du conseil consultatif des districts bilingues.

Il a de plus été président

de l'Institut des sciences pures et appliquées, de l'Alliance française d'Ottawa-Hull et de la société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

Durant son rectorat, le Collège de Saint-Boniface a pris de l'envergure de plusieurs façons et plus particulièrement avec l'addition de l'Institut pédagogique et du Centre de linguistique en plus de voir ses premiers diplômés en sciences et la possibilité d'offrir le programme de spécialisation en français.

Des amis et connaissances de Roger Saint-Denis se rendaient à la Cathédrale jeudi à 14h00, pour les prières et messe de la Résurrection concélébrée par 15 prêtres. En assurant à la famille immédiate les condoléances de Mgr M. Baudoux et du clergé de la paroisse, Mgr A. Hachault a rappelé le dévouement particulier de M. Saint-Denis, soit d'avoir œuvré trois fois durant sa vie pour des groupes en position de minorité.

Pour combler la vacance créée par le décès de M. Roger Saint-Denis et pour assurer l'interim jusqu'à ce le poste soit comblé de façon permanente, M. l'abbé Georges Damphousse agira comme Recteur intérimaire du Collège de Saint-Boniface. Cette nomination n'affecte en rien la fonction qu'occupe actuellement l'abbé Damphousse qui est déjà procureur du Collège.

Suite de la page 6

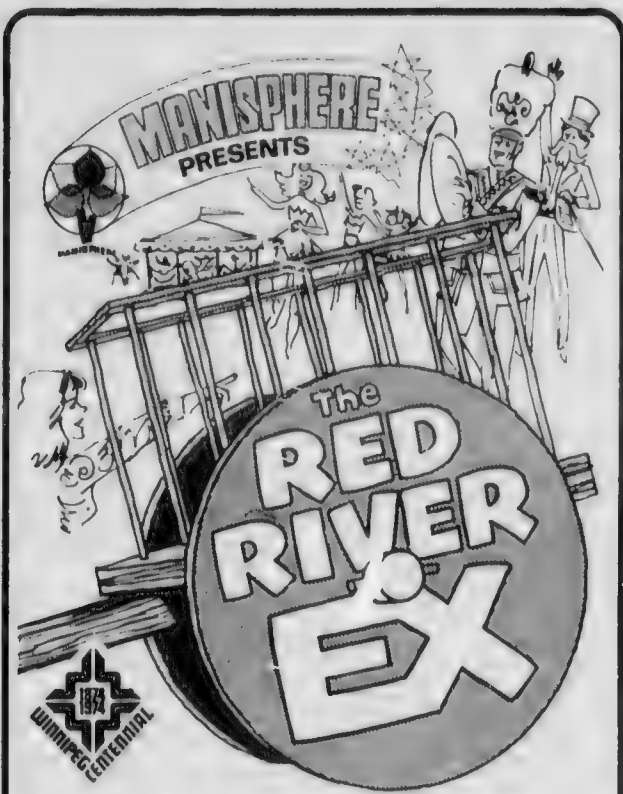
L'assemblée se poursuivait avec un mot de bienvenue aux nouvelles recrues, la lecture des procès-verbaux et les rapports des différents comités. La présidente du comité spirituel, Mme M.R. Ross, mentionna les principales fêtes des mois de juillet et août, et nous rappela de ne pas oublier la fête du Sacré-Coeur le 21 juin, ainsi que les différents pèlerinages, principalement celui à la Bonne Ste-Anne le 25 juillet. Elle nous rappela aussi la messe en l'honneur de la sainte Vierge le 15 août.

Mme Denise Manalgre, du comité d'éducation, s'est arrangée avec les pompiers de Lorette pour avoir des instructions avec films, au mois d'octobre, sur la prudence contre les incendies. Mme T. Vielleure du comité de Législation, nous renseigna sur la pétition contre l'avortement; nous laissa savoir qu'il y a un nouveau bureau sur la rue Marlon où ils ont besoin d'argent et de meubles, et que la revue Reader Digest avait publié un article en faveur de l'avortement.

Mme Eugénie Landry, du comité des Communications sociales, donna un court résumé de l'émission "A Votre Santé" et en fit l'éloge. Elle nous renseigna aussi sur les changements apportés aux programmes d'été à la Radio et à la Télévision françaises. Mme Rosa Therrien, publiciste, nous fit un résumé de la réunion du comité de Liaison tenue le 5 juin.

Mme Cécile Simard sera la responsable du nouveau comité de téléphone. On remercia les dames qui se sont occupées de la cantine au Bingo du dimanche soir. Mmes L. Lansard et E. Jolicoeur ont gracieusement accepté d'être responsables du souper du mois d'octobre. Un comité des présidentes depuis le début de

la Ligue en novembre 1964 a été formé afin de célébrer le 10e anniversaire de la fondation de la Ligue, probablement vers la fin de novembre ou au début de décembre 1974. Après des remarques et des félicitations par M. le Curé pour le beau travail accompli par les membres de la Ligue, un goûter fut servi.



La plus grande valeur de divertissements au Manitoba du 21 au 29 juin au complexe Arène/Stade/Vélodrome de Winnipeg

Pas de hausse du prix d'entrée encore seulement \$1.50 pour adultes; 75¢ pour enfants (en dessous de 14 ans)

Plus d'attractions vedettes cette année pour le prix d'une entrée

FILMS À L'ÉCRAN

LES CORPS CÉLESTES

Film québécois, comédie satirique. — En plein décembre dans une petite ville minière au Nord-Ouest du Québec, s'amène un exploitateur, du nom de Desmond, pour y établir une maison de prostitution appelée communément un bordel. Il y a à son service six filles, "corps célestes". Durant les trois semaines qui précèdent l'ouverture, il s'affaire beaucoup aux décors de la maison... sans toutefois ne pas oublier d'émouvoir "ses belles"... car il s'agit d'attirer la clientèle. Il a à faire face à certains problèmes... l'opposition farouche du curé et l'initiation d'une nouvelle recrue encore vierge. Etc...

Ce nouveau film de Carle ne peut manquer de décevoir ceux qui le tiennent comme cinéaste de classe. Le dialogue manque d'esprit, les effets comiques sont souvent d'une lourdeur consternante. Par ailleurs

la réalisation technique est valable et la photographie profite avantageusement des extérieurs enneigés.

L'établissement d'une maison de prostitution est entourée ici et là de détails parfois plus ou moins scandaleux... et le personnage religieux y est cruellement ridiculisé.

WHERE THE LILLIES BLOOM

Comédie dramatique d'après le roman de Vera et Bill Cleaver.

Dans les montagnes de la Caroline du Nord vit un pauvre fermier veuf avec ses quatre enfants. Quand le père meurt, les enfants s'entendent pour cacher son décès afin d'éviter d'être placés dans des institutions. L'afinée est amoureuse d'un riche voisin qui avait réussi à arracher la terre de son père. Celui-ci, avant de mourir, avait fait promettre à sa fille cadette d'empêcher le mariage entre son

afinée et ce jeune exploitateur. Qu'advient-il d'eux?

Ce film bien dosé de réalisme et d'idéalisme présente une histoire riche d'une humanité chaleureuse. Des touches d'humour agrémentent l'ensemble. L'interprétation est pleine de cran.

"Where the Lillies Bloom" est un film très intéressant qui met l'accent sur la solidarité fraternelle de jeunes orphelins et sur leur courage dans les épreuves.

On se plaint parfois que les films de cette veine se font de plus en plus rares. Est-ce vrai? Pourquoi? La raison est simple. C'est que l'on croit que les films classifiés "General" ne s'adressent qu'aux enfants. Tout film d'un humanisme chaleureux peut intéresser tout le grand public. Il s'agit donc de les encourager. "Where the Lillies Bloom" est à l'affiche au cinéma Kings.

par Maria Prenoveault

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

COURS D'ÉTÉ 1974

3 JUILLET AU 17 AOÛT

Arts:

<u>Français</u>	44.230F	Civilisations française et canadienne française (6)
	44.338F	Littérature des XVIIIe et XIXe siècles (6)
<u>Histoire</u>	11.338F	Histoire du Canada de 1867 à nos jours (6)
<u>Psychologie</u>	17.347F (43.301F 17.355F (43.202F)	La psychométrie (3) Psychologie de l'apprentissage (3)
<u>Religion</u>	20.132F	Introduction aux religions du monde (6)
<u>Sociologie</u>	77.120F	Introduction (6)
<u>Éducation:</u>		
<u>Psychologie</u>	43.301F (17.347F) 43.202F (17.355F)	Mesures et évaluations (3) Psychologie de l'apprentissage (3)

CONJOINTEMENT AVEC LE MINISTÈRE

2 juillet au 12 juillet

63.399F Méthodes dynamiques de la lecture (3)

(cours intensif d'une durée de 10 jours, à raison de 3 heures par jour, donné par un des trois auteurs de la méthode, aidé par un professeur rompu à cette méthode depuis 5 ans.)

22 juillet au 9 août

63.209F Chant choral à l'école I (3)

63.211F Musique instrumentale I (élémentaire) (3)

(cours donnés par Mme Gloria Richard en cours intensifs : durée de 3 semaines, à raison de 4 heures par jour.)

Secrétariat Universitaire
200 Cathédrale, St-Boniface
Tél.: 233-0210

Le Petit Coin

Cette semaine j'ai une page spéciale pour ton papa! N'oublie surtout pas de le fêter dimanche! Bicolo!



Voici quelques belles chansons et dessins reçus pour le Concours

N'OUBLIE PAS MON DERNIER CONCOURS AVANT LES VACANCES! IL SE TERMINE LE 20 JUIN

BICOLO MON HÉRO

Sur l'air de "Amen"

Bicolo, Bicolo, Bicolo tu es mon héros!
J'aime ta page, j'aime ta page,
Pour me faire du bricolage.
Mots mystère, mots croisés
Devinettes pour nous amuser.
Chaque semaine, tu m'amènes,
Des surprises à la douzaine.
Des concours, des dessins,
Pour passer ma fin de semaine.
Bicolo! je t'aime gros
Je te prends pour mon héros!

Micheline Mulaire, 10 ans
St-Pierre, Manitoba

V'LA BICOLO

Sur l'air de "V'la l'Bon Vent"

Refrain
V'la Bicolo - V'la Bicolo
V'la Bicolo - qui arrive
V'la Bicolo - V'la Bicolo
V'la Bicolo - qui m'attend.

1.
A la poste office y'a La Liberté
Je m'en vais la chercher.

2.
Je m'empresse de la feuilleter
Pour trouver "le petit coin".

3.
J'aime les concours et tout le reste
J'espère qu'il en aura pour longtemps.

Joanne Lachance
Ile-des-Chênes, Man.

BICOLO

Sur l'air de "L'Oranger"

Bicolo, comme je t'aime
Tu es merveilleux
Tu nous viens chaque semaine
Pour nous rendre heureux.

Viens vers nous toujours, avec concours,
dessins, Merci.
Avec joie de vivre, ah quel plaisir
de tous tes amis.

Bicolo, cesse jamais
De nous égayer
Dans ta page tout nous plaît
Point n'est oublié.

Viens vers nous toujours avec concours,
dessins, Merci.
Avec joie de vivre, ah quel plaisir
de tous tes amis.

Cheryl Major, 10 ans
No de membre : 1507

GRILLE DE MOTS :

P			E	R		E	
			P		E		E
P	E	R					E
		P	E	R	E		
P					E	R	E
			P	E	R		E
				P	E	R	E
			P		E	R	E

1. APPARTIENT AU PÈRE.
2. RÉCIPIENT POUR LA SOUPE.
3. COUURE UNE TÊTE NUE.
4. CELUI QUI DIRIGE UN EMPIRE.
5. PEAU QUI RECOUVRE L'OEIL.
6. MANUFACTURE DE DRAP.
7. A DU SUCCÈS.
8. MARCHANDE DE CRÊPES.

Cher Bicolo,
Je viens te remercier pour le beau livre que j'ai
gagné au concours du proverbe. Rira bien qui rira le
dernier. Il est très intéressant.
Marie Manaire
St-Boniface, Man.



Nom Celine Larocssiere
Adresse 841
Dunbar
Man.
No de Membre 42 Age 8

CHANSON SUR BICOLO

Noella Badiou,
Notre Dame de Lourdes, Man.,



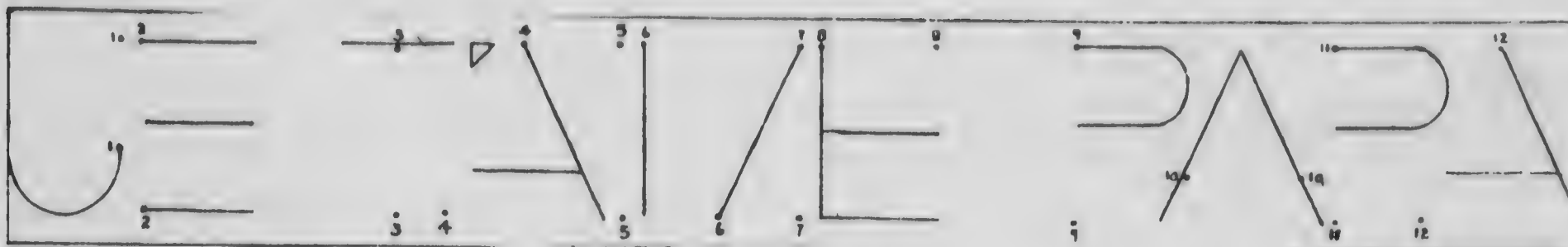
Cher Bicolo,

Merci beaucoup pour le micro-sillon de René Simard que j'ai gagné au concours à l'occasion de l'ouverture du Centre Culturel. Je l'ai très bien apprécié. Encore une fois merci!

Rhéal Delaquis
N.-D.-de-Lourdes, Man.

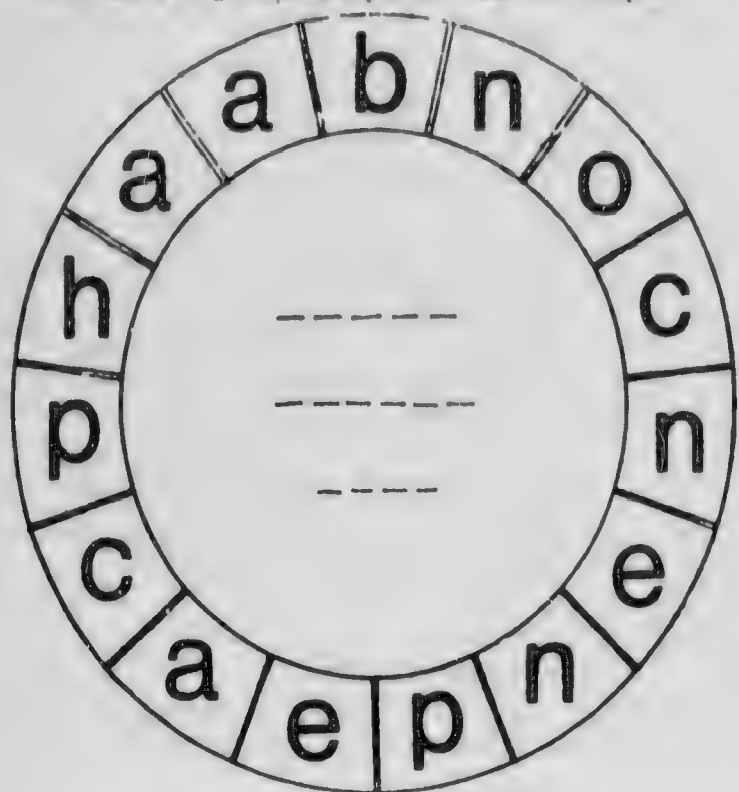
BONNE FÊTE PAPA!

Papa sait tout, ou presque...! Voici des jeux pour ton papa!
Voici en effet, à l'occasion de la fête des pères, une page complète à son INTENTION. Je te propose de la lui offrir. En bon enfant que tu es, tu peux l'aider si nécessaire!

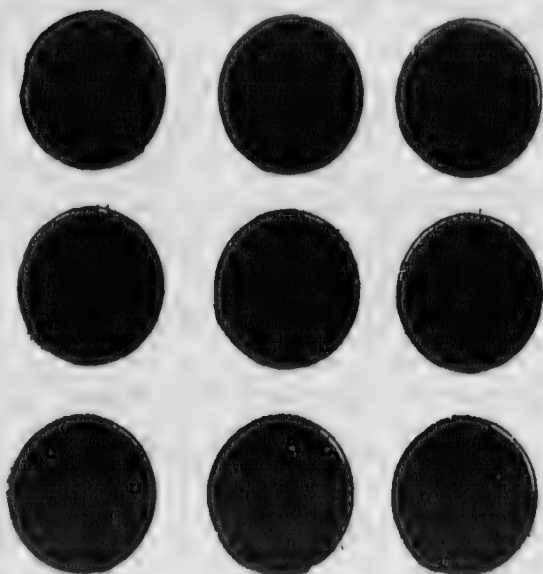


TON PAPA DOIT RELIER PAR UN TRAIT LES CHIFFRES IDENTIQUES POUR CONNAÎTRE LA PHRASE.

POUR CONNAÎTRE LE MESSAGE SECRET, DEMANDE À PAPA D'INSCRIRE AU CENTRE TOUTES LES LETTRES, EN COMMENÇANT PAR LE "B" ET EN SAUTANT TOUJOURS UNE LETTRE. IL FAUT LIRE VERS LA DROITE ET FAIRE 2 FOIS LE TOUR DU DISQUE.

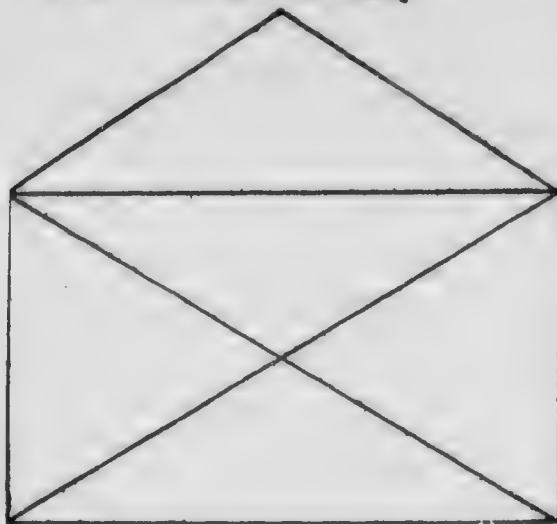


PAPA DOIT RÉARRANGER CES SOUS EN RANGÉES DE 4. S'IL PERD, TU GARGES LES SOUS.



PHRASE: "JE T'AIME PAPA"

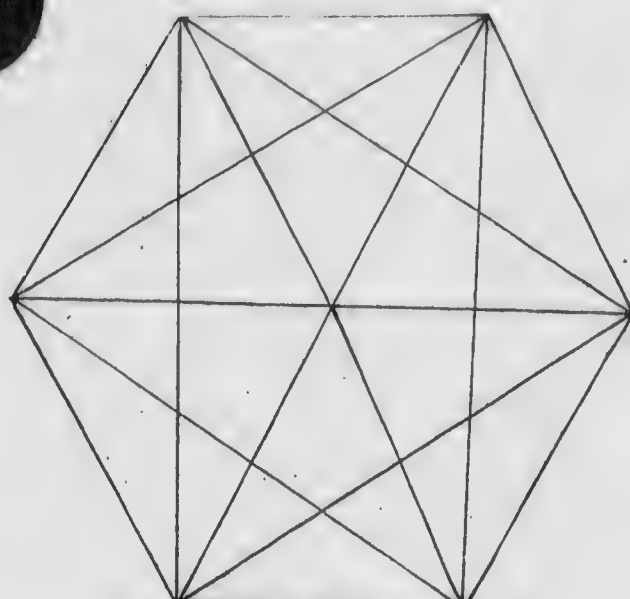
PAPA, TU PEUX DESSINER CETTE ENVELOPPE EN PASSANT SUR LES LIGNES ET SANS REPASSER SUR LES MÊME PLUS QU'UNE FOIS?



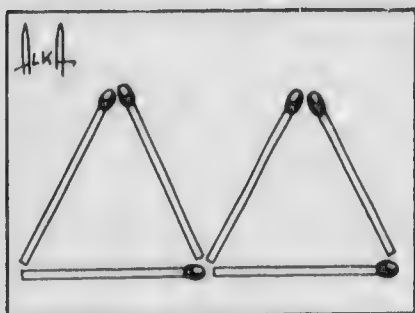
LES SOUS SONT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

LES TRIANGLES: MOI, J'EN AI COMPTÉ 18

MESSAGE: "BONNE CHANCE PAPA"



COMBIEN DE Δ (TRIANGLES) PAPA PEUT-IL COMPTER DANS CETTE FIGURE GÉOMÉTRIQUE? LE MIEN EN A COMPTÉ 50.



Les allumettes
Comment peut-on ne former qu'un seul triangle en déplaçant deux allumettes?

LA CLEF DES ÉNIGMES

Les allumettes: déplacez les deux allumettes "intérieures" de manière à former un grand triangle vers le haut et formez ainsi une pointe vers le haut et formez ainsi

Cher Bicolo,

Je te remercie pour le beau livre que tu m'as envoyé. Il est très beau et j'aime lire

de ton ami

Norman Robidoux
St-Pierre, Man.
No: 1813



À MON PAPA

J'ai plusieurs héros:
Yvan Courmoyer,
vedette du hockey;
Jean-Claude Killy
et ses skis;
Neil Armstrong qui a marché
sur la Lune;
Les quatre Beatles;
Tintin et son chien;
René Simard et ses chansons;
Walt Disney, Mannix et Symphonie;
mais celui qui est mon héros favori
celui à qui je voudrais ressembler
c'est celui qui pour moi
travaille fort
sans compter sa fatigue
CE HÉROS LA C'EST TOI, PAPA.

Cher Bicolo,

Je te remercie beaucoup pour le livre que j'ai gagné au concours du mot mystère. Je l'aime beaucoup et aussi mes frères et sœurs.

Michel Bisson
St-Boniface, Man.
No: 699

BICOLD SALUE

SES NOUVEAUX MEMBRES

2128 Claudette Jeanson, St-Boniface, Man.
2129 Marc Proteau, St-Boniface, Man.
2130 Michel Proteau, St-Boniface, Man.
2131 Simone Durand, Lorette, Man.
2132 Annette Bazin, St-Claude, Man.
2133 Monique Jeanson, St-Boniface, Man.
2134 Michelle Simard, St-Vital, Man.
2135 Annette Simard, St-Vital, Man.
2136 Lisa Chartier, Brandon, Man.
2137 Carmelle Chartier, Brandon, Man.
2138 Alan Van Deynze, Somerset, Man.
2139 Robert Morenlette, Transcona, Man.
2140 Agnès Desharnais, Transcona, Man.
2141 Robert Colette, St-Jean-Baptiste, Man.
2142 Richard Meilleur, St-Norbert, Man.
2143 Lise Turenne, St-Pierre, Man.
2144 Ginette Laurencelle, St-Boniface, Man.
2145 Robert Pineau, St-Pierre, Man.
2146 Michel Bérard, St-Pierre, Man.
2147 Marielle Lafond, St-Jean-Baptiste, Man.
2148 Pauline Cyr, Ile-des-Chênes, Man.
2149 Rossel Desrosiers, Letellier, Man.
2150 Norma Leclerc, St-Laurent, Man.
2151 Marie Sawchuk, St-Norbert, Man.
2152 Cheryl Courchaine, St-Vital, Man.
2153 Jean-Pierre Rochon, Transcona, Man.
2154 Anoy Pazdor, Winnipeg, Man.

MEMBRE GAGNANT

No 1898 — Laurier Trudeau, 4 ans
Ile-des-Chênes, Manitoba

ATTENTION... ATTENTION!!

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Ville: _____

Age: _____ Grade: _____

MOTS CROISÉS

CONCOURS NO 81

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de \$5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

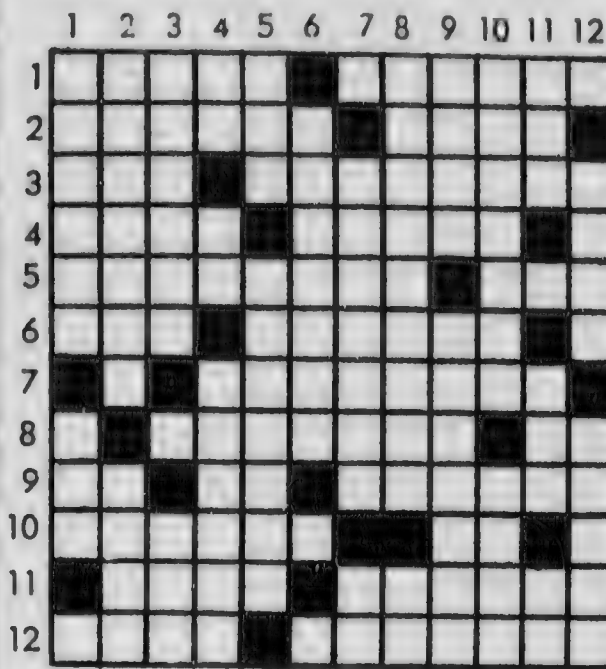
C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langevin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface", avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de \$5.00.

Nom -

Adresse -

Code postal -



HORIZONTAL

- 1 - L'un des ancêtres de Rome. - Ville de la mésopotamie septentrionale.
- 2 - Partie septentrionale de la Grande-Bretagne. - Dieu de l'amour.
- 3 - Maison des oiseaux. - Faire disparaître.
- 4 - Sans compagnie. - Arbre originaire d'Amérique tropicale.
- 5 - Ville d'Allemagne Occidentale. - Pron. pers.
- 6 - Venus au monde. - Rivière de Belgique.
- 7 - Dignité de prêtre.
- 8 - Archange qui annonça à la Vierge qu'elle serait la mère de Dieu. - Se suivent dans "petit".
- 9 - A tempo. - Note de musique. - Qui produit l'érosion.
- 10 - Support pour accrocher des vêtements. - Fille d'Inachos.
- 11 - Durée écoulée entre le coucher et le lever du soleil. Ce qui rend une personne digne d'estime.
- 12 - Table pour débiter la viande. - Droit éventuel à des bénéfices.

VERTICAL

- 1 - Ecrivain Danais (1873-1950). - Pointe de terre élevée.
- 2 - Convertir du fer en acier. - Une si grande quantité.
- 3 - Petit noaud. - Enleva.
- 4 - Coutumes. - Note de musique. - Egal, semblable.
- 5 - Dans la rose des vents. - Fondateur des Prémontrés de Magdeburg.
- 6 - Dépouiller un arbre de ses branches inutiles.
- 7 - Manque d'activités. - Se suivent dans l'alphabet.
- 8 - Prouver d'une manière incontestable. - Conj.
- 9 - Nom poétique de l'Irlande. - Bordure verticale.
- 10 - Composition musicale en trois ou quatre mouvements, pl. - Dernière partie du jour.
- 11 - Dans la rose des vents. - Tête d'une tige de blé. Equerre.
- 12 - Viscère double. - Résultat d'une action.

CLINIQUE DE PLANIFICATION FAMILIALE

Le Ministère de la Santé et du Développement Social, région de Winnipeg, tient des Cliniques de Planification Familiale régulièrement à son bureau de St-Boniface.

Un personnel médical offre conseils, médication et démonstrations sur les méthodes de planification familiale.

Les consultations sont privées et personnelles et sont données sur rendez-vous seulement au :

Bureau Régional de St-Boniface
233, boul. Provencher
de 4h à 6h p.m. du lundi au vendredi
Téléphone : 233-2464

Nécrologie

Tarif des nécrologies : 20 cents la ligne

- Photo en plus : \$4.00.



M. Jean-Marie BOURGEOIS

Le vendredi 24 mai, à Victoria Beach, est décédé accidentellement, à l'âge de 20 ans, M. Jean-Marie Bourgeois. Il laisse dans le deuil sa mère, Angéline Bourgeois (née Champagne); son père, M. Gérard Bourgeois; ses deux frères, Paul et Pierre, tous de Powerview; quatre sœurs, Mme Mervin Anderson (Thérèse) de Thunder Bay, Ont., Mme Wayne Brewer (Marguerite), Mme Larry Sinclair (Denise), Mme Don McDougall (Noëlla) toutes de Winnipeg; sa grand-mère, Mme Yvonne Bourgeois de Sainte-Anne, Man.; sa fiancée Verna Joseph de Victoria Beach.

Jean-Marie naquit le 18 février 1954 à St-Boniface. Il fréquenta tout à tour les écoles de Saint-Georges, Powerview et Churchill High à Winnipeg. Il était aimé de tous à cause de sa belle humeur et de son sourire constant. Il se perfectionnait surtout dans les sports; il aimait bien la littérature et avait un talent tout particulier pour les mathématiques. Jean fit partie des Cadets de l'armée à Pine Falls pendant quelques années et fut là aussi estimé de tous.

Le 27 mai au soir, la dépouille mortelle fut transportée dans l'église de Notre-Dame de Powerview où

des prières furent récitées par M. l'abbé E. Hébert. La messe des funérailles célébrée par l'abbé E. Hébert, curé de Powerview, assisté de l'abbé O. Laroche de St-Boniface, eut lieu au même endroit le 28 mai à 10 heures.

Les porteurs étaient Paul et Pierre Bourgeois, ses deux frères, Denis Dean, Gerry Gauthier, Raymond Guay et Mike F. Oman, ses camarades. L'inhumation se fit dans le cimetière de St-Georges, Man. Jean-Marie était le cousin du jeune Ronald Champagne, 14 ans, de St-Claude, décédé accidentellement il y a quelques semaines. Les arrangements funéraires étaient confiés au salon mortuaire de Beauséjour.

REMERCIEMENTS

Les membres des familles Bourgeois et Champagne tiennent à remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort tragique de Jean. Votre amitié, vos prières, vos offrandes de messes, vos fleurs, votre présence aux funérailles ont été très appréciés. Ils remercient aussi ceux qui ont accompagné le défunt à sa dernière demeure à Saint-Georges. Un merci spécial aux dames de Powerview qui ont préparé un excellent goûter.

M. Pierre CHARRIÈRE

Notre-Dame-de-Lourdes vient de perdre un de ses bons citoyens dans la personne de M. Pierre Charrière, âgé de 91 ans, qui alla retrouver le Maître qu'il avait toujours si bien servi dans sa foi profonde et sa résignation durant sa maladie.

M. Charrière est décédé le 31 mai à l'hôpital de Lourdes. Né à Sales, Suisse, en 1883, il vint s'établir à Notre-Dame-de-Lourdes en 1903 et y passa le reste de sa vie. Il fut toujours actif dans la Société d'Agriculture locale, les Chevaliers de Colomb ainsi que dans l'Association Holstein Friesian. En appréciation de ses nombreux services, il fut nommé membre honoraire à vie de ces trois organisations.

Il laisse dans le deuil deux fils, Marcel et Antoine de Notre-Dame-de-Lourdes, Mme Jacques Ayotte (Solange) de St-Boniface, ainsi que trois sœurs, Mme V. Muller (Mélanie) de Lourdes, Mme J.M. Barron (Aurèle), Mme L. Libbrecht (Lydie) et un frère Meinrad, tous de St-Boniface.

Les prières furent récitées en l'église paroissiale le dimanche soir 2 juin. La messe des funérailles, chantée par l'abbé L. Roy, eut lieu le lundi matin au même endroit. Les porteurs étaient MM. Henri et Paul Roch, Lucien et Aimé Charrière, Jos Sibilleau et Camil Muller, tous neveux du défunt. Une garde d'honneur de Chevaliers de Colomb était présente. L'inhumation se fit dans le cimetière local. La dépouille mortelle de M. Pierre Charrière repose près de son épouse, Cécile, qui l'avait précédé dans la tombe le 28 septembre 1962.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Pierre Charrière désire remercier toutes les personnes qui ont assisté aux prières et aux funérailles et qui, d'une façon ou d'une autre, lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de son récent deuil. Un merci tout spé-

cial au Dr Delaquis et aux membres de la chorale.

Mme Yvonne LARAMÉE

Le 12 mai 1974 s'est éteint paisiblement à l'hôpital général de Portage-la-Prairie, Mme Yvonne Laramée (née Leclerc), âgée de 81 ans, et épouse bien-aimée d'Edmond Laramée de St-Eustache, Man., où elle était née et où elle passa toute sa vie.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Edmond, cinq fils, Marcel de Saint-Boniface, Léon de Kamloops, C.-B., Emile et Gustave de St-Eustache et Joseph d'Oakland; six filles, Mmes Cécile Préfontaine de Lorette, Albertine McCaughan de St-François, Augustine Préfontaine d'Elmwood, Yvonne Robidoux de Transcona, Denise Olson de Whitlecourt, Alberta, et Pauline Cuvko de Transcona. Un jeune fils la précéda dans la tombe en 1938.

Les prières dirigées par M. l'abbé R. Lavole, furent récitées le mardi soir à 8h p.m. dans la chapelle Mémorial Pineview, 510, rue Waverly, Fort Garry. Les funérailles eurent lieu le mercredi 15 mai dans l'église de St-Eustache, à 3h p.m. L'inhumation se fit dans le cimetière local.

Les porteurs étaient six petits-fils: Roger, Paul et Roland McCaughan, Norman, Emile et Léo Préfontaine.

REMERCIEMENTS

M. Edmond Laramée de St-Eustache et sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrande de messes, assistance aux prières et aux funérailles ou de toute autre façon à l'occasion de leur récent deuil.

CORRECTION

Dans le compte rendu du décès de M. Laurent Forest, paru dans le journal du 5 juin, on aurait dû lire qu'il était décédé à l'âge de 55 ans et non 65 tel que mentionné. Nous nous excusons d'une telle erreur.

Chapelle funéraire COUTU

156, rue Marion

St-Boniface

L'établissement le plus ancien de St-Boniface

Téléphones:

233-7453 247 2325

REVÊTEMENT MURAL : 942-7317 PEINTURE : 942-7271

WESTERN

PAINT AND WALL COVERINGS

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE PEINTURE ET DE REVÊTEMENT MURAL DANS L'OUEST CANADIEN

Hargrave et William

M. J.-A. SCHIMNOWSKI, président



Les Cavaliers de Mai

Un roman de Saint-Ange

25e épisode



"J'agis et mon cœur se soulève de joie, alors que je vole comme la flèche vers la cible. Pourtant, je n'aborderai pas! Il ne se passera rien! Le retour dans la nuit, sur les vagues noires, lamées comme un drap mortuaire, sera sinistre. Tant pis! J'aurai eu mes minutes de griserie, d'espoir insensé et, chaque jour, si je le veux, je me redonnerai l'illusion de me ruer vers Janine, de jaillir du golfe, à ses pieds, ainsi que les corsaires barbaresques en quête de raptis et jadis lancés à l'assaut de nos villages."

Le soir où Janine ferma ses volets pour ne plus rêver à Correns devant les fies, c'était lui dont le chriscraft inscrivait un paraphe sonore sur le silence de la mer.

Il vit, se détachant brusquement sur un fond doré, la tête petite avec quelques mèches envolées, les lignes gracieuses des épaules et du cou.

Impossible de s'y tromper, Janine était là, qui se penchait. Correns ne pouvait approcher plus près, sous peine de voir les fenêtres s'enfoncer derrière le bosquet de la terrasse.

Il imposa une brusque marche arrière au chriscraft. Trop tard! Les volets étaient clos, la vision avait disparu. Seules, les bates du hall, encore illuminées, invisibles d'où Jean naviguait, lisaient de clarté les lauriers des massifs.

Il eut l'impression que la façade allait vaciller, s'effondrer entre les grands cyprès noirs.

L'apparition avait fait éclater en lui un bonheur imprévu; maintenant, il baissait la tête, accablé.

Le chriscraft virait vers le port de Théoule, où de blanches embarcations brillaient vaguement, blotties contre le lourd château, abritées sous les ailes lumineuses qu'ôtendaient de hauts lampadaires.

Jean se dirigea enfin vers Sainte-Marguerite, l'obscur.

"Je reviendrai. Je reviendrai jusqu'à ce que je n'en puisse plus, jusqu'à ce que je sois blasé, jusqu'à ce que mon amour se consume, à croire en l'impossible."

David revenait d'Antibes où il avait déjeuné avec des amis. Il jeta un coup d'oeil à son bracelet-montre.

"A peine dix-huit heures, j'ai le temps de passer à la galerie pour juger du nouvel accrochage que Fabien m'a signalé."

A la galerie, un vieil employé tirait les grilles qui laissent admirer les toiles exposées dans les vitrines.

- M. Bertini est déjà parti?

- Oui, plus tôt que d'habitude. Il s'est offert à raccompagner miss Dorabella qui l'invitait à prendre le porto avec des amis.

- Merci du renseignement, je vais les rejoindre.

Il sauta dans son auto, aucun soupçon ne l'effleurait.

"Je ne suis jamais monté chez Dorabella. Je connais l'espèce de tour où elle habite, au huitième, je crois. La vue y est, paraît-il, très belle sur Golfe-Juan. C'est l'occasion où jamais d'y aller voir. Si j'avais été à la galerie, elle m'aurait certainement convié."

Devant l'immeuble, impossible de garer. L'auto de Fabien avait pris la dernière place libre. David dut caser sa voiture dans une rue adjacente.

Dans l'ascenseur, il appuya sur le bouton du huitième et, sifflant galement, fut emporté vers les étages. Cette réunion impromptu l'amusait.

Sur le palier, deux portes s'ouvrirent à lui, chacune portant une carte de visite.

"Pas moyen de me tromper. Laquelle est la bonne? Aucune. A gauche: "Pierre

Truphemus, représentant de commerce"; à droite: "Luce Picheral, professeur de guitare." J'aurais dû consulter en bas les casiers aux lettres."

Comme il s'apprêtait à redescendre, une porte s'ouvrit au septième et il reconnut la voix de Fabien:

- Ce soir, hélas! je ne puis rester plus longtemps près de toi...

Puis, la voix de Dorabella:

- Voulez-vous bien vous taire! Nous sommes convenus que nous ne nous tutoierions jamais, par crainte de nous trahir en public.

Il y eut un long silence qui mit les nerfs de David à vif, puis un tendre chuchotis. Enfin:

- Bonsoir! A demain, chérie!

Bertini appela l'ascenseur qui lui obéit aussitôt.

David sentit ses jambes flageoler. Il eut le besoin de s'asseoir et s'assit sur une marche. La tête lui tournait, il la prit entre ses mains.

à suivre

FEUX DE FORÊT EN UN MOIS

OTTAWA - Dans son premier rapport de la saison des feux de 1974, le Service canadien des forêts note qu'il y a eu en avril 337 feux de forêts et ce, malgré un printemps humide. Ces feux ont endommagé environ 3,000 acres de terrain forestier.

Le nombre des incendies est cependant deux fois moindre que celui de l'année dernière pour la période correspondante, soit 694 feux, et la superficie endommagée est de trois fois inférieure à celle de l'année dernière, qui était de 10,000 acres.

L'institut de recherche sur les feux de forêts du Service canadien des forêts réunit chaque mois des statistiques sur les feux.

LA CITÉ DE WINNIPEG COMITÉ COMMUNAUTAIRE DE ST-BONIFACE AVIS

Pendant les mois de juin, juillet et août 1974 les réunions du Comité Communautaire de St-Boniface auront lieu comme suit:

LES SOUS-COMITÉS (le premier lundi du mois)

6:30 P.M. Information St-Boniface - Législation et Réception.
7:30 P.M. Circulation - Propriétés Foncières - Urbanisme.

1:30 P.M. (le premier mardi du mois)

Bien-être - Hygiène et Licences - Personnel - Incendie.

(le troisième lundi du mois)
Bibliothèque Publique - Travaux Publics - Aqueduc et Eclairage - Administration des Bâtiments.

7:30 P.M. Finance - Renouvellement Urbain - Loisirs.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE (quatrième lundi du mois)

7:30 P.M. Assemblée générale du Comité Communautaire de St-Boniface.

A NOTER: si ces dates tombent sur un jour férié, la réunion est remise au lendemain.

Fernand D. MARION
Greffier

les petites annonces

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

Assureurs

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051

CLS

PROTECTIVE MAINTENANCE ON THE MOVE

AUTOPAC

Assurances FOREST

AUTOPAC

et tous les services de l'assureur

160, rue Marion - 247-8434

9h à 5h du lundi au vendredi - 9h à 2h le samedi

233-7760 **AUTOPAC** 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man

ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions - Bateaux - Tours - Trains

avocats-notaires

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY

AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R. 500 CHILDS BUILDING
R. L. BETOURNAY 211, AVENUE PORTAGE
R. GUAY WINNIPEG
L. DUVAL R3B 2A2
- 942-5263 -

LAURIER REGNIER

Avocat et Notaire
304, 6^{ème} Avenue
265, avenue Portage,
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.

Avocat et Notaire
Apt. 1024 Rotunda Towers,
22, avenue Béliveau,
Winnipeg, Man. R2M 1G8
Téléphone: 236-3047

ALAIN J. HOGUE

Avocat et notaire
Fillmore et Riley
1400 - 1, Lombard Place
R3B 0X2
Bureau: 942 0131
Résidence: 253-2564

François AVANTHAY, LL. B.

Avocat et Notaire
Suite 1
147, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G2
Téléphone: 233-5029

LAURENT J. ROY

Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
956-1060

TEFFAINE & MONNIN

Avocats et notaires
194 1/2, boul. Provencher
Tél.: 233-1426

coiffeurs

Salon Ducharme & Giftwares

angle Langevin & Aubert
Service professionnel par
des experts.
(Perruques) 247-6194
R2H 0B3

Mise en plis - Coupe Coloration - Permanentes

Clara's Hair Styling
127, rue Marion
R2H 0T3
247-7270 233-4008
(Perruques)

comptables

FOREST, GUENETTE & CIE

comptables agréés
262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 947-1671

divers

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION

Major & Minor MUSICAL SUPPLIES

354, rue Marion, St-Boniface - Tél.: 233-7232
WAYNE NEVILLE, Propriétaire
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

RÉPARATIONS GRATTON ELECTRIC

Brochage résidentiel,
commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone: 269-3700
St-Norbert
R0G 2H0

GUERTIN IMPLEMENT LTD.

Lot 149, chemin du Périmètre
(près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE,
PIECES ET SERVICE
Tél.: 256-4321

Tél.: 269-8160

CARLSON TRAILER CENTRE LTD.

ASSORTIMENT COMPLET
DE PIÈCES DE RECHANGE
Concessionnaire exclusif
TRAVELAIRE - JOYCO
SUNSET
2791, ROUTE PEMBINA
Winnipeg, Man.
R3T 2H5

Service de pneus complet
Vulcanisation * Pneus neufs
et usagés * Batteries

D'ARIL'S TIRE SERVICE
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulieu Frères, propriétaires
164 bl. Provencher, St-Boniface
R2H 0G3
Téléphone: 247-7468

Tél.: 233-2211

MARION RUBBER STAMPS

189, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T3
Timbres en caoutchouc
de poche et bourse
pour bureau, école, maison.

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TELEPHONE: 247-3310

dentistes

Dr A.-E. BOURGEOIS

Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
R2H 0V3
Téléphone: 247-4548

Dr J.-O. JOYAL

Dentiste
Téléphone: 943-2023
113, Adolphe Boye
138, avenue Portage
Winnipeg
R3C 0C8

Dr André-S. LACHANCE

Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone: 233-7726

ferblantiers

LSM

LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage - Ventilation
Climatisation de l'air
101, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation

ROSSIGNON SHEET METAL & HEATING

491, ch. Ste-Anne
St-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André - 256-3340

garagistes

St. Boniface 'ESSO'

Provencher et Taché
R2H 2B5
Téléphone: 233-4654
Norbert Tétrault, prop.
Assortiment complet de
produits ATLAS
Ouv7h00 a.m. à 10h00 p.m.
Dim9h00 a.m. à 6h00 p.m.

HUB SERVICE

alignement des roues,
réparations, réglage,
freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

BRANDON GULF



Brandon et Osborne
Tél.: 452-2100
Lionel Dupuis, Bob Dionne
Réparations
par mécaniciens qualifiés
lubrification - mise au point
changement d'huile - essence

optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN

et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

R. J. STANNERS

Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889
R2H 0G2

EXAMEN DE LA VUE JAMES SHAEN LTD.

M.N. Lecker, optométriste
2^e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél.: 943-6628

peintres

NORTH STAR DECORATING CO. LTD.

1487 ch. Dugald
St-Boniface
Tél.: 247-8522
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting

320, rue La Verendrye
St-Boniface
R2H 0B9
TEL.: 247-3694
Tapisserie - Vinyl
Peinture en tout genre

transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

PUTT'S TRANSFER

85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN. Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer CO. LTD.

Gérant:

Rolly Painchaud

Tél.: 256-5869

TV-radio

Service de T.V.

T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
R2H 1J5
Téléphone: 233-2461

NORWOOD TELEVISION CO. LTD.

"Au service de clients
satisfaits depuis 1953"

Entretien et réparations
de toutes marques d'appareils

Horaire de 9 h à 21 h.

Service compétent et garanti

Frontenac TV-Radio

Tél.: 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T1

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.

de AURÈLE DUPUIS
171, rue Marion
233-1863 ou 233-6008
Ouvert six jours par semaine
SERVICE DE T.V.
Carmen Moxley Rentals Ltd.

avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU
JEANNE MARGUERITE MONDOR, épouse d'Octave Fran-
çois Mondor, du village de Lorette, au Manitoba, puisatier.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut men-
tionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, Cham-
bre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Ma-
nitoaba, R3B 2A2, avant le 20 juillet 1974.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 6^e jour du mois de
juin A.D. 1974.

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

on demande

ON DEMANDE

9289 - Cuisinier(ière) pour établissement communautaire
de 20 à 30 personnes - de 9h à 5h30, \$2.25 ou
plus à l'heure.

Nous avons 42 postes pour les projets du Nord (Hydro Elec-
tric) pour personnes de métier telles que charpentiers et con-
tre-maître de charpentiers; conducteur de foreuse mobile (air
track driller); grue sur camion; bulldozer; réparateurs d'outils
pneumatiques; dynamiteurs; soudeurs au gaz et à l'arc; méca-
niciens de machines de construction; aides de cuisine; arpen-
teur géomètre.

283, AVENUE TACHÉ, ST-BONIFACE, TÉL.: 985-4998



Centre de
Main-d'œuvre
du Canada

Canada
Manpower
Centre

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-BONIFACE
demande des

CAISSIÈRES

QUALIFICATIONS REQUISES:

Une 12^e année scolaire. Une bonne connais-
sance du français. Intéressée à rencontrer les
gens.
Expérience préférable mais non nécessaire.

ENTRÉE EN FONCTION:

Immédiatement

SALAIRE:

Jusqu'à \$6,540 (selon qualifications)

CONTACTER le gérant au 247-8995, ou faites
votre demande au 194, boul. Provencher.

ON DEMANDE

Le Conseil de Ville désire, le plus tôt possible, une personne, bilingue préférée, pour fonctions de Secrétaire-trésorier. S'adresser, en donnant qualifications et références à :

A.H. Lepage, Secrétaire-trésorier
B.P. 359
Gravelbourg, Saskatchewan

ON DEMANDE ASSISTANTE

à "Loisirs Chez-Nous".

"Senior Citizen Centre" requiert une dactylo bilingue capable de travailler avec personnes de 60 ans et plus. Heures : de 9h à 5h du lundi au vendredi. Salaire rémunérateur : \$350.00 par mois. Pour rendez-vous, composer 233-7973

DOCTOR GENDREAU MEMORIAL NURSING CARE HOME

Des demandes seront reçues pour les postes suivants : ADMINISTRATEURS, SURVEILLANTS, INFIRMIERES ENREGISTREES, GARDES-MALADES AUXILIAIRES, MENAGERES, SALLE DE BUANDERIE, CUISINIERES, PERSONNEL DE BUREAU, DOMESTIQUES, ENTRETIEN.

Toute personne faisant demande pour l'un ou l'autre poste ci-dessus mentionné, doit le faire par écrit en mentionnant ses qualifications, son âge, le salaire désiré et le jour où elle sera disponible.

Les demandes doivent être reçues le ou avant le 15 juin 1974. Entrée en fonction vers le 1er août.

Toutes les demandes seront strictement confidentielles.

C'est un nouveau Foyer Hospitalier complètement moderne et possédant des conditions idéales de travail qui portent à la gaieté. Aussi, Ste-Rose est un village très progressif où l'on trouve beaucoup d'endroits récréatifs et des lacs, un Centre Communautaire, une patinoire intérieure, un édifice de curling avec glace artificielle, de bons magasins et un bon service, des écoles et un Institut Collégial, et en plus une atmosphère de vie familiale. Si d'autres membres de la famille désirent d'autres genres d'emplois, leurs demandes seront prises en considération.

Voilà votre chance — Faire demande par écrit à :
Gendreau Memorial Home
Ste-Rose, Man.

LE MINISTÈRE DU PROCUREUR-GÉNÉRAL
recherche une

SECRÉTAIRE CATÉGORIE I

FONCTIONS :

Agir en tant que secrétaire pour un nombre délimité de juges. Dactylographier des décisions, des rapports, des discours, la correspondance et tout autre travail pertinent. La Sténographie ainsi qu'une habileté à se servir de machines à dicter sont de rigueur.

QUALIFICATIONS :

Une 11^e année scolaire ainsi qu'un stage dans une école commerciale et de l'expérience dans une étude de loi de préférence. Une bonne connaissance des deux langues officielles est requise.

Faire demande par écrit, en mentionnant le No 446, le ou avant le 28 juin 1974 à :

MANITOBA
CIVIL SERVICE COMMISSION
Pièce 154, Palais Législatif
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8

LE CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN

demande

UN DIRECTEUR

pour le 1er juillet 1974

FONCTIONS :

Conçoit, élabore, coordonne, anime, et administre les activités du Centre.

SALAIRE : A négocier.

SOUMETTRE : Curriculum Vitae.

a/s Comité du personnel
Centre culturel Franco-manitobain
340, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G7

Tél. : 257-3340

LA LIBERTÉ

seul journal francophone du Manitoba
est à la recherche d'un

RÉDACTEUR

- Le candidat devra être prêt à écrire sur les sujets les plus variés, en organisant la rédaction et en fixant les priorités en accord avec la direction.
- Il devra faire preuve d'initiative, d'une grande curiosité et d'un goût prononcé pour la communication.
- Il devra être bilingue, avec une maîtrise totale du français.
- Un diplôme universitaire n'est pas indispensable; la plus grande attention sera apportée à l'expérience journalistique et rédactionnelle.

SALAIRE : de \$7,000 à \$12,000 par an à négocier suivant les qualifications.

LES CANDIDATS(ATES) DEVRONT FAIRE
PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE,
AVEC TOUS DETAILS PERTINENTS, A-
VANT LE 21 JUIN 1974 A :

PRESSE-OUEST LTEE
C.P. 96, ST-BONIFACE
MANITOBA R2H 3B4

ON DEMANDE

" INSPECTEUR "

— POUR LE FONDS DE SECURITÉ DES
CAISSES POPULAIRES

FONCTIONS :

Assister le directeur général dans l'élaboration et application d'un programme d'inspection pour caisses populaires.

QUALIFICATIONS :

2 ou 3 ans complétés en un cours de comptabilité reconnu avec expérience dans l'administration de Caisses Populaires ou autres institutions financières, ou l'équivalent.

ENTRÉE EN FONCTIONS :

Le plus tôt possible. Salaire à négocier selon les qualifications. Les candidats devront soumettre leur demande par écrit en donnant toute information pertinente au :

DIRECTEUR GÉNÉRAL
LE FONDS DE SÉCURITÉ DES
CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA
390, BOULEVARD PROVENCHER
ST-BONIFACE, MANITOBA
TÉLÉPHONE : 233-6352

LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

est à la recherche d'une

RÉCEPTIONNISTE - TÉLÉPHONISTE

- bilingue.
- dactylo (min. 40 mots à la minute).
- doit posséder une bonne apparence, une voix agréable et une facilité à rencontrer le public.
- âgée de 20 - 35 ans.
- 5 jours par semaine — régime de roulement
- salaire et conditions de travail excellents; avantages sociaux.
- faire sa demande par écrit en donnant tous les détails nécessaires: âge, qualifications et expérience.
- adresser sa demande au :

SERVICE DU PERSONNEL
Radio-Canada, C.P. 160
Winnipeg, Manitoba R3C 2H1

RÉPUTATION ÉTABLIE

McKAGUE SIGMAR

Le plus important
courtier à Winnipeg
453-1106

personnel

ON DESIRE louer, avec option d'achat, une maison de revenu de 10 à 14 pièces. Appelez Mme Ayotte: 247-9625, 3-57-JNO

PERDU — Bicyclette "Super cycle" d'une vitesse. Couleur or. Pour homme. Une récompense sera accordée. Composer: 247-9465. 11-149-11 C

ON DEMANDE couple d'âge moyen pour tenir compagnie à homme âgé et voir au travail domestique. Pour plus de renseignements, composer : 233-2134. 11-144-11 C

HOMME POSSEDANT amplement d'expérience dans la peinture, la décoration, y compris la texture, la tapisserie et le fini des meubles, et désirant établir son propre commerce, donnera des estimations raisonnables sur demande. Tout travail garanti. Contactez Léo Robin au 256-0376. 3-48-JNO

OFFICIER EN CHEF DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF

requis par le
MINISTÈRE
DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF
\$13,548 à \$17,292 par année

Sous surveillance, le candidat assumera des responsabilités de supervision, de coordination des activités, de formation d'officiers du développement coopératif impliqués comme aides et conseillers de la gérance dans la consommation, la production, le marketing et le service aux coopératives.

Un diplôme en agriculture ou une connaissance agricole approfondie est un avantage. On accordera préférence aux personnes possédant une bonne connaissance des pratiques coopératives.

Faire demande par écrit en mentionnant le No CCU023, le ou avant le 17 juin 1974 à :

MANITOBA
CIVIL SERVICE COMMISSION
Pièce 154, Palais Législatif
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8



Fonction publique
Canada

Public Service
Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENT DES SERVICES AUX ENTREPRISES

TRAITEMENT
DE
\$11,320
A
\$15,723
(REVISION EN
SEPTEMBRE 1974)

Direction
des Affaires
indiennes et
esquimaudes

Ministère
des Affaires
indiennes
et du nord
canadien

À divers
endroits
au Canada,
y compris
les provinces
Maritimes,
l'Ontario et
les provinces
des Prairies

FONCTIONS : Aider les bandes indiennes ou les particuliers, les entrepreneurs, les sociétés commerciales et les coopératives canadiennes à mettre sur pied des entreprises économiques pour favoriser l'indépendance financière des Indiens; établir des services en gestion commerciale et des programmes de gestion des ressources pour s'assurer que ces entreprises disposent des services de gestion et des services professionnels et techniques dont elles ont besoin pour fonctionner; préparer, coordonner et analyser les études des coûts et avantages et de la praticabilité des entreprises projetées et déterminer l'acceptabilité et la nécessité de l'aide financière demandée auprès du Fonds du progrès économique des Indiens, auprès des programmes des autres ministères fédéraux et provinciaux et auprès d'autres sources commerciales; surveiller, contrôler et administrer les prêts, les subventions et les comptes de garantie et, au besoin, accomplir d'autres tâches connexes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE : Expérience en gestion des affaires, en administration du crédit ou en tant que conseiller dans ce domaine et une aptitude manifeste à exercer les fonctions décrites ci-dessus allées aux connaissances normalement acquises : a) au terme d'un cours universitaire en gestion des affaires, en économie, en commerce ou en sciences appliquées OU, b) par les membres d'une institution comptable reconnue (comptable général licencié (C.G.A.), comptable en administration industrielle (R.I.A.), comptable agréé (C.A.) etc. Une aptitude à travailler et à communiquer avec les autochtones est considérée comme un atout. La connaissance de la langue anglaise est nécessaire à l'obtention de ce poste.

Remplir une formule de "Demande d'emploi" (PSC 367-401) disponible dans les bureaux de poste, centres de la main-d'oeuvre du Canada et bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et la faire parvenir avant le 28 JUIN 1974 aux :

CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

Prière de rappeler le numéro du concours : 4-A-C-007 (70)

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.

à louer

Précieux-Sang. Logis de 4 pièces avec réfrigérateur et poêle. Au 2^e étage. Libre: 1^{er} juillet. Aussi, logis de 3 pièces. Composer: 233-6697, 9-123-JNO

Parc Windsor. Garçonnière complètement meublée et privée. Place de stationnement et facilités de lavage inclus. \$65, par mois. Composer: 257-1754, 10-126-JNO

Logis de 2 pièces meublé. S'adresser à 457, rue Jeanne d'Arc, 10-130-12 C

Logis de 2 pièces meublé. Références requises. Libre immédiatement. S'adresser à 198, rue Goulet, 10-135-JNO

Rue Notre-Dame. Logis de 3 pièces au 2^e étage. Complètement privé. Poêle, réfrigérateur et garage inclus. Libre: 1^{er} juillet. Composer: 233-6585, 11-148-12 C

Rue Dumoulin. Logis de 3 pièces. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et stationnement inclus. Pour 1 ou 2 personnes tranquilles. Libre: 1^{er} septembre. Composer: 233-4281 après 5 heures, 11-145-11 C

Appartement de 4 pièces. Entrée et salle de bain privées. Réfrigérateur et poêle. Libre: 1^{er} juillet. Composer: 233-6770 après 4 heures, 11-143-12 C

à vendre

Grosse quantité de bois de construction usagé. Plancher de revêtement 1 x 6 - 3/4 de pied linéaire. "Boxcar decking": 2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur - 50¢ et 75¢ chacun. Des 2 x 4 - 9' nouvellement sciés. Des contre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur 70¢ chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutre d'acier et de bois. S'adresser à: Texco Spud Stop Rest, Route 59, 1/2 mille au sud de la grand-route provinciale 101. Tél.: 224-1472 ou 222-6137. 28-785-JNO

Sur rue principale, dans village de Notre-Dame-de-Lourdes, maison de 1 1/2 étage, avec tout confort, en très bon état. Garage à automobile sur la propriété. S'adresser à: C.P. 100, Notre-Dame-de-Lourdes, Man. 11-147-14 P

VENTE PRIVEE

ST-NORBERT — "Town House et Unit" — \$21,900. 3 chambres à coucher, grande cuisine, douche avec tuiles en céramique, tapis mur à mur au salon, hangar à toutes fins, patio. Possession le 15 août. \$1,500 comptant sur hypothèque à 10 1/2 p.c. Composer: 269-4767 le soir ou en fin de semaine. Pas d'agent s'il vous plaît. 9-112-11 C

VENTE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION. Nous vendons plusieurs articles légèrement endommagés et démodés tels que: portes, escaliers, serrures, boiserie, plinthes, etc. Ouvert de 3h p.m. à 6h p.m. le vendredi 14 juin; de 9h a.m. à 3h p.m. le samedi 15 juin. Ladco Co. Ltd., 759, boul. Lagimodière, St-Boniface, Man.

agents d'immeubles

R park realty ltd.
Larry Rochon
Tél.: 582-2321 Rés.: 247-6232

ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU: 256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES: 284-5390

BEL-AIR REALTY LTD.

2-288 Marion



ST-BONIFACE, rue La Vérendrye, \$29,000 — Très belle maison, propre, 4 chambres à coucher, tapis, pleine cave, possession 1^{er} juillet.

KILDONAN EST, av. Dunrobin — Bungalow de 8 ans, très grande cuisine, 3 chambres à coucher plus 2 autres chambres à coucher à la cave. Lot: 50' x 134'. Ma meilleure aubaine, pour \$37,500.

HERVÉ DANSEREAU 247-8851 — 222-5806

ROYAL TRUST

388-4656

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

Maison de revenu de 2 1/2 étages sur un lot profond. Revenu mensuel de \$240,00 plus logis pour propriétaire.

Appelez Russ Kostiw, 668-2190

GEORGE DEMARE AGENCIES LTD.

DANS NORWOOD — PRÈS DE TOUT

Aimeriez-vous une cuisine de 11,4 x 14? Et une chambre à coucher de 14 x 14? Cette maison de 4 chambres à coucher a les deux. Elle est très près de l'autobus Ste-Marie, de l'institut collégial, du Précieux-Sang, des magasins, etc.

Ken DEMARE 269-7083
Geo. DEMARE 247-7604

ARMAND AYOTTE REALTY & ASSURANCE GÉNÉRALE LTÉE

191, boulevard Dollard

BOUL. PROVENCHER

ST-BONIFACE

Immeuble. Construction en brique. Superficie de chaque plancher: 1,600 pieds plus voûte de 10' x 14'. Bureau et logis de 5 pièces au 2^e. Sous-sol fini. 4 plomberies. Terrain de 66' x 120'. Stationnement pour 12 voitures. Idéal pour entreprise.

RUE RITCHOT

Maison de famille, 6 pièces, 3 ou 4 chambres à coucher, grande cuisine moderne. Lot: 50' x 127' Grand garage neuf. Comptant requis: environ \$7,000. Balance à terme.

Appeler: A. AYOTTE 233-5845

CANADA PERMANENT TRUST

REAL ESTATE

232, rue Sherbrook

PRES CORYDON

Immeuble de 8 logis. Revenu annuel: \$8,760.00. Prix: \$55,500 à terme.

ST-BONIFACE

Rue Hébert. Duplex ou maison de famille: 3 et 4. Lot de 33' x 122'. Prix: \$15,900 à terme.

ST-BONIFACE

Restaurant avec logis de 3 pièces. Prix: \$5,500. Comptant requis: \$1,000.00.

RUE YOUVILLE

Duplex — 3 et 3. Zone M2. Cave à la grandeur. Garage. 36' x 118'. A terme.

Pour plus de renseignements, appelez

A.-J. DESAULNIERS: 774-2483 ou 233-5874

VENDEUR DU MOIS Ray Carrière



Ray Carrière

La direction de Roger Mousseau Realty est heureuse d'annoncer que M. Ray Carrière a été nommé vendeur du mois pour avoir fait au-delà de \$230,000 de ventes immobilières au cours du mois de mai. M. Carrière invite ses nombreux amis et clients à le contacter à son bureau: 247-8824 ou à sa maison: 247-6270.



PARC WINDSOR

2,000 pieds carrés d'une demeure agréable de 4 chambres à coucher, salle de récréation et 2 salles de bain. Grande cour arrière donnant sur un parc. Possession dans un court délai si désiré. Pour visiter, veuillez appeler Bob Beaudry au 247-8824 ou 233-3887.

ST-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher. Devanture en pierre Tyndall, chauffage à l'électricité. Situé près de toutes commodités. Nous acceptons les échanges. Pour visiter, appelez Ray Carrière au 247-8824 ou 247-6270.

ROGER MOUSSEAU REALTY

SPÉCIALISTE DANS LES MAISONS D'HABITATION DE WINNIPEG

ROGER MOUSSEAU, gérant des ventes
577, RUE DES MEURONS — RÉS.: 889-0790 BUR.: 247-8824
SAINT-BONIFACE, MANITOBA MOBILE 0 JL-62569

DUPLEX

ST-JEAN-BAPTISTE

REVENU MENSUEL \$260.

Belle localité, entrées privées, 2 grandes chambres à coucher dans chaque logis, cuisine et salon d'une belle grandeur. Au prix modique de \$30,900. Le vendeur portera l'hypothèque.

RUE DELAMORENIE

\$4,000 COMPTANT

1 1/2 étage. Logis au sous-sol. Poêle, réfrigérateur, congélateur, laveuse, sècheuse et autres. Toute offre raisonnable sera considérée.

Pour plus de renseignements, appelez Mme Alphonsine (Al) Forest — 247-8824 le jour; 489-8877 le soir.

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE CLIENTÈLE

McKAGUE SIGMAR

453-1106



PLACE NIAKWA

\$61,900.00

Magnifique bungalow spacieux de 4 chambres à coucher, 1,500 pieds carrés, sur grand lot. Salle à manger de style conventionnel, grande cuisine, foyer au salon. Une piscine dans la cour arrière pour le soir et les congés de fin de semaine à la maison. Appelez Linda — rés.: 284-7319.



PARC WINDSOR

\$38,900.00

Maison de 3 chambres à coucher près de l'école Lacerte. Salle de récréation et chambre à coucher supplémentaire au sous-sol. Adoucisseur d'eau, grande cuisine. Appelez Peter — rés.: 582-5549; bureau: 453-1106.



PRÉCIEUX-SANG

\$28,900.00

Belle maison de famille de 5 chambres à coucher. Grande cuisine et grand salon avec foyer électrique. 3 salles de bain. Sous-sol complet. Taxes basses. Composez 453-1106 et demandez Julius ou Helen.



ST-VITAL

\$35,900.00

Bungalow très propre de 3 chambres à coucher. Sous-sol complet. Grand lot en train d'être paysagé. Appelez Linda — rés.: 284-7319; bureau: 453-1106.



ST-VITAL

\$38,500.00

Maison splendide de 3 chambres à coucher, grand salon. Cuisine attrayante avec espace pour les repas, salle de récréation et un garage double sur lot de coin. Valeur bien déterminée. Appelez Linda — Bureau: 453-1106; Rés.: 284-7319.



RUE DES MEURONS

\$14,000.00

Maison pour débutants. 2 chambres à coucher, taxes basses. Peut être rénovée de façon à avoir l'aspect d'un château miniature. Des offres seront acceptées. Appelez Roger Lafrance — 453-1106 — Rés.: 233-8061.



ST-VITAL

\$20,500.00

Un nid confortable pour jeune couple. Maison de 3 chambres à coucher complètement redécorée. Taxes basses. Doit être vue. Appelez Roger Lafrance au 453-1106 — Rés.: 233-8061.

Appelez nos professionnels qui sauront vous conseiller dans vos transactions immobilières

composez 247-4823

TARIF : 7¢ le mot. Minimum \$2.50 — Chaque insertion supplémentaire : 6¢ le mot. Minimum : \$2.00
Pas de changement de texte. Ajouter 50¢ si l'annonce doit être en caractère gras, ou si l'on désire un numéro de boîte.

DUBOIS SALES & REALTY CO.

COURTIERS EN IMMEUBLES

ED. DUBOIS, propriétaire ST-MALO, Manitoba R0A 1T0
Tél. : 347-5298

ST-PIERRE — Au centre de ce village très progressif. Maison très moderne de 2 étages et de 2 logis. Réfrigérateur et poêle inclus dans logis du 2e étage. Aussi grand bâtiment de 3,200 pieds carrés, isolé et fini à l'intérieur. Chauffage central. Idéal pour petite entreprise. Sur grand lot de 138' x 132'. Prix très attrayant à \$39,000.

AUSSE A ST-PIERRE — Petit bâtiment presque neuf : 26' x 32'. Avec toutes les facilités modernes. Comprend actuellement 2 bureaux mais d'autres pourraient facilement être aménagés. Idéal pour comptable etc. Taux de taxes bas. Prix modique de \$18,000; pas nécessairement tout comptant.

RIVIERE ROSEAU — Environ 50 milles de Winnipeg. 40 acres boisées de chaque côté de la rivière sablonneuse avec belle eau claire.

QUATRE MILLES AU SUD DE ST-MALO — Sur route 59. 180 acres de terrain de chaque côté de la rivière Aux Rats.

ST-MALO — En face de l'église. Maison très moderne de 2 chambres à coucher pour le bas prix de \$10,000.

ST-MALO — Maison de 4 ans, 22 x 42. Chauffage à l'électricité. Grand jardin. Grand lot boisé. Poêle, réfrigérateur et sècheuse inclus. Une aubaine à \$21,000.

SUR RIVIERE ROSEAU — Terrain de 180 acres avec bonne maison et autres bâtiments. Endroit idéal pour chalet.

Pour meilleurs résultats, appelez après 6 heures

ACTION SERVICE SATISFACTION

PARC WINDSOR — SUR LE MARCHÉ POUR LA PREMIERE FOIS — Bungalow très chic. Plus de 1,200 pieds carrés. Grand lot avec grands arbres. 6 pièces, 3 chambres à coucher plus soubassement fini avec salle de récréation et chambre à coucher. Garage. Prix très avantageux.

ST-VITAL — Grande maison, 6 pièces, 3 chambres à coucher. Nouvellement décorée. Pleine cave. Plein prix : \$16,900.

PRES HOPITAL ST-VITAL — Grand lot boisé : 70' x 134'. Tout près de la rivière. District très chic pour nouvelle maison.

ST-VITAL — Bungalow très chic. 4 pièces, 2 chambres à coucher. Plein soubassement. Sur grand lot. Plein prix : \$24,900.

ST-VITAL — PRES RIVER ROAD — Joli bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Grand Garage. Grand lot clôturé et avec de beaux arbres. Comptant requis : \$3,000.

ST-VITAL — PRES ECOLE STE-MARIE — Bungalow très chic, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Grande cuisine avec belles armoires tout à fait neuves. Soubassement complet. Prix : seulement \$14,200.

PAUL'S

LOUIS WENDEN
774-1081

PAUL FOURNIER
256-1520

PAUL GAGNON
256-6538

REALTY LTD

184 1/2, boul. Provencher
247-8861 247-8862

CENTRE DE ST-BONIFACE — Bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Grand salon avec tapis mur à mur. Prix : seulement \$11,500. Comptant requis : \$700.00.

ST-VITAL — Maison de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Belle grande salle à manger. Soubassement de bonne grandeur. Prés autobus, etc. Plein prix : \$15,500. Comptant requis : \$800.00

NORWOOD — Prés Précieux-Sang. Duplex en très bon état. 2 grands logis de 4 pièces, 2 chambres à coucher chacun. Soubassement à la grandeur. Plein prix : \$34,900.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Prés école Lacerte, etc. Prix très attrayant. Comptant requis : \$2,500

- 1) Avons besoin urgent de maisons à Norwood, St-Boniface, Parc Windsor, etc. Aussi terrain agricole.
- 2) Avons plusieurs clients avec argent comptant.
- 3) Pour service d'évaluation gratis, s'il vous plaît, appelez-nous.



ST-BONIFACE

Beau petit bungalow de 3 chambres à coucher. Garage. Draperies. Tapis mur à mur. Poêle et réfrigérateur. Appelez Claude.



PARC WINDSOR EXCLUSIF

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Salle de récréation. Garage attenant. Soubassement complètement fini. Grand lot. Plafond genre "cathédrale". Appelez Nap. Gagnon.



ST-ADOLPHE

Grand bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger. Soubassement complètement fini. Grand lot. Plafond genre "cathédrale". Appelez Nap. Gagnon.



NORWOOD - KITSON EXCLUSIF

Joli petit bungalow de 2 chambres à coucher. Très propre. Soubassement complet. Chauffage au gaz. Possession après le 1er juin. Appelez Nap. Gagnon.



PARC WINDSOR \$36,800

Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Salle à manger. Soubassement complètement fini avec salle de toilette 2 morceaux. Garage. En très bon état. Appelez Nap. Gagnon.

RUE BERRY

Près hôpital St-Boniface et autobus, maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Possession immédiate. Appelez Nap. Gagnon.

NORWOOD \$20,700

Maison de revenu, 2 logis avec salle de bain privée, ou maison de famille. Appelez Nap. Gagnon.

ATTENTION — VOULEZ-VOUS INVESTIR? Beau petit magasin d'épicerie, marchandises sèches, quincaillerie (hardware), viandes, etc. dans un centre français. Cuisine et salle de bain complètement rénovées. Toutes les draperies incluses. Garage. Sur un beau grand lot. Pour plus de renseignements, appelez Claude.

MULTIPLE SERVICE

METRO AGENCIES LTD.

Tél. : 247-2351

294, rue Marion, St-Boniface
Nap. Gagnon - Rés : 233-3510

Claude Bouchard - Rés : 257-3883

RUE AULNEAU

Maison de 2 étages, 3 logis privés. Bon revenu. Pourrait aussi servir comme maison de famille. 3 salles de bain. En face de la cour du collège. Appelez Nap. Gagnon.

Trust Royal



284-6131 PAUL BILODEAU
Ré. : 256-9455

84 bureaux
des ventes
au Canada

8 MILLES DE ST-PIERRE

Ce petit "ranch" de 9.12 acres a une maison moderne de 2 chambres à coucher avec garage attenant. La plus grande étable possède une "tack room" en plus de l'eau chaude et froide courante. Les 4 corrales en font un endroit idéal pour l'entraînement et l'élevage de chevaux. Il y a même de l'espace dans le fond de la propriété pour nourrir quelques bestiaux. 1/4 de mille de Grunthal, et l'autobus scolaire à la porte. Appelez Paul Bilodeau : 256-9455.

GRAND BESOIN!

De maisons à vendre au-dessous de \$20,000. Appelez M. Bilodeau pour la vôtre. Aucune obligation.

NORWOOD FLATS — \$28,900

Déménagez d'ici maintenant dans cette grande maison de 2 chambres à coucher. Le salon a un Foyer Ouvert, tapis mur à mur et un plafond "open beam". Grande salle à manger, 2 salles de bain et beaucoup d'autres commodités. Appelez Paul Bilodeau : 256-9455 ou Anne Coltart : 453-2909.

SOUTHDAL — \$56,900

Cette maison de 2 ans a plus de 1,200 pieds carrés d'une demeure agréable. Tapis mur à mur, fenêtre en baie et draperies faites sur commande au salon. Des portes de la salle familiale donnent sur le patio. Le sous-sol comprend une grande chambre à coucher supplémentaire et une salle de récréation possédant un bar avec évier. Au sujet d'autres commodités supplémentaires, appelez Paul Bilodeau : 256-9455.

FIDELITY TRUST

417, Academy Rd.

Tél. : 452-7417

Si vous voulez vendre votre maison nous pouvons arranger un montant comptable.

RUE DUMOULIN

Maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Sur grand lot. Garage. Belle cuisine avec beaucoup d'armoires. Jardin et plusieurs arbres fruitiers. Prix ferme de \$21,200. Pour visiter, appelez Louis Combet : 247-5918.

RUE DESAUTELES

Duplex avec 5 pièces au 1er étage et 3 pièces au 2e. Cave à la grandeur. Prés de tout. Pour plus de renseignements, appelez Louis Combet : 247-5918.

RUE BERTRAND

Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. A besoin d'être rénovée. Prix très raisonnable. Pour visiter, appelez Louis Combet : 247-5918.

NORWOOD

Rue Genthon. Duplex de 3 chambres à coucher dans chaque logis. Revenu mensuel : \$300.00 Pour plus de renseignements, appelez Louis Combet : 247-5918.

ST-BONIFACE \$47,500

Immeuble-appartement moderne de 4 logis. Entrées privées. Complètement rénové. Grand espace de stationnement. Prés des autobus, école et magasin. Tapis mur à mur au salon de chaque logis. Localité idéale. Appelez Paul Godin : 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

RUE DES MEURONS

\$34,500

Immeuble-appartement de 6 logis. Bon revenu. Bonne localité, près de toutes commodités. Appelez Paul Godin : 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

NORWOOD \$45,900

Maison de famille de 8 pièces, 4 chambres à coucher. Foyer ouvert. Garage double. Lot de 50' x 120'. Appelez Paul Godin : 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

1/2 MILLES DE ST-CLAUDE

320 acres de pacage tout clôturées. Belle petite maison, 2 puits, 2 lacs artificiels (dug-out), 6 graineries, 5 corrales. Terre sablonneuse. Le tout pourrait être cultivé. Appelez Paul Godin : 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

DANIS REALTY LTD.

519, CH. STE-MARIE, TEL. : 247-8957



MAISON DE FAMILLE A ST-BONIFACE — 4 chambres à coucher bien décorées — salon de 17 x 14 — poêle — réfrigérateur — laveuse ainsi qu'une sècheuse neuve inclus pour \$20,000 — Possession le 1er septembre — Appelez Jeanne D'Auteuil : 233-6104.

PARC WINDSOR — On demande \$29,900 pour cette jolie maison de 3 chambres à coucher sur Wickham — 2 salles de bain plus une salle de récréation — Appelez Doreen Derkach : 256-7271 ou Aline Danis : 253-2102.

Jeanne D'AUTEUIL : 233-6104
Aimé FILLION : 256-4762

Maurice DANIS : 253-2102
Aline DANIS : 253-2102

ST-ADOLPHE — Lot commercial de 180 pieds de frontage sur chemin Ste-Marie par 188' au nord — 140' au sud — Deux lots résidentiels de 60 x 170 et de 70 x 170 — 3 services d'égouts — 9 milles du Périmètre — Appelez Léo Grouette : 233-5507.

RICHER — 3 chambres à coucher — Bungalow de 13 ans — Grande cuisine — Tapis mur à mur au salon — Garage de 16 x 24 — Lot de 158 x 208 — Un plaisir à montrer — Plein prix : \$23,500 — Appelez Léo Grouette : 233-5507.

LORETTE — Nous avons 4 lots à vendre à 2 rues de l'école — Appelez Aline Danis : 253-2102.

PRES RUE CARRIERE — Ce joli bungalow à 2 grandes chambres à coucher — salle de récréation — chambre supplémentaire au sous-sol — Lot de 38.5 x 138 clôturé — Beaux arbres — Prix : \$29,500 — Appelez Aline Danis : 253-2102 ou Doreen Derkach : 256-7271.

RUE HAMEL — Bungalow de 3 chambres à coucher — Cave complètement finie — 2 salles de bain — Possession le 1er août — Appelez Aline Danis : 253-2102.

RUE GUAY — Joli bungalow moderne de 2 chambres à coucher — Pleine cave — Lot de 25 x 105 — Appelez Jeanne D'Auteuil : 233-6104.

RUE DUBUC — Petit bungalow de 2 chambres à coucher complètement meublé — POSSESSION IMMEDIATE — Prix : \$12,000 — Appelez Aline Danis : 253-2102.

Doreen DERKACH : 256-7271
Léo GROUETTE : 233-5507

GRANDE VENTE DE JUIN

ESCOMPTE SPÉCIAL SUR NOUVELLES VOITURES EN STOCK

GRANDE VENTE DE VOITURES USAGEES

VEGA 1971 4 cyl.	\$1,675
MERCURY MONTEGO 1972 GT 351, V8, Servo-conduite, Servo-freins	\$2,850
BEL-AIR 1973 350, V8, Transmission automatique, Servo- conduite, Servo-freins, 4 portes	\$3,350
MAVERICK 1970 6 cyl., Transmission automatique	\$1,500
BEL-AIR 1972 350, Transmission automatique, Servo-condui- te, Servo-freins, 4 portes	\$2,500
NOVA 1970 6 cyl.	\$1,650
PLYMOUTH FURY 1970 318, V8	\$1,600
BEL-AIR 1970 327, V8	\$1,095
BEL-AIR 1968 307, V8, Servo-conduite, Servo-freins	\$800
BUICK RIVIERA 1965	\$650

OLDSMOBILE DELTA 88 1974

Démonstration, Beige

CAPRICE CLASSIC 1974

4 portes, Démonstration, Brun foncé

NOVA 1974

6 cyl., 2 portes, Démonstration, Bleu foncé

IMPALA 1974

8 cyl., 4 portes, Toit rigide, (démonstration)
Rouge foncé

OMEGA 1974

2 portes "hatchback", Brun pâle, Toit crème ..

CUTLASS SUPREME 1974

4 portes, Bronze et beige

IMPALA 1974

4 portes, Brun foncé

MONTE CARLO 1974

Gris argenté et blanc

NOVA 1974

4 portes, V8, Crème

IMPALA 1974

4 portes, Toit rigide, Brun pâle, Toit brun
foncé

VEGA 1974

4 cyl., Or

CHEVELLE CLASSIC 1974

2 portes, Bleu et Blanc

CHEVELLE 1974

2 portes, Bronze

CAMION 1974

Une demi-tonne, V8, 3 vitesses, Rouge foncé ...

CAMION 1974

Une demi-tonne, V8, Automatique, Vert et
blanc

BRODEUR FRERES

St-Adolphe, Man.

Local: 883-2303 Winnipeg: 269-4603

Ouvert de 8h a.m. à 6h p.m. du lundi au samedi Le soir sur rendez-vous